

Przeegląd

Ukazuje się od 1991 r.

28 STRON !!!

Cena 1,30zł

ISSN 1231-7810 34334X

19.03.1999 nr 9/196

R E K L A M A

APTEKA
Olkusz
Sławkowska 5
CZYNNA
CAŁĄ DOBĘ!
Tel.
św. Łukasza 643 10 51

Informacyjny tygodnik powiatu olkuskiego

Olkusz

PIŁKA SIATKOWA

Olkusz - 13 marca 1999 rok - godzina 17.00.

W rozgrywkach III ligi piłki siatkowej mężczyzn Hilcus przegrał po zaciętym meczu z rezerwami RKS Raków Częstochowa 2:3 w setach : 25:22, 34:36, 25:21, 24:26, 11:15. Tym samym Raków zrewanżował się naszym zawodnikom za porażkę 1:3 u siebie.

Mecz obfitował w wiele udanych zagrywek. Olkuska drużyna zagrała poprawnie, ale brak szczęścia w końcówkach setów, przyczynił się do ostatecznego wyniku. Szczególnie w secie 2 i 3 "walczono o każdy mecz i o każdą piłkę". Mecz trwający 1

godz.41 minut sędziowali panowie: Cieślik Wiesław z Sosnowca i Miller Kazimierz z Częstochowy.

"Sekretarzował" Jan Łaskawiec.

Składy drużyn:

HILCUS: Kowal Łukasz, Grabowski Andrzej, Stach Robert, Zub Marcin, Karkos Przemysław - rozgrywający, Olek Wojciech - kapitan, Straszak Łukasz, Kiciński Waldemar, Walczyński Grzegorz. Trener: Głąbek Piotr.

RKSII RAKÓW:

Taborek, Borowik, Jagusiak, Krakowski, Małolepszy, Szarek, Krawczyk, Klamrzyński, Malinowski, Kempa. Trener: Stanicki.

Pomeczowa refleksja: zarówno zawodnicy jak i trener dają z siebie wszystko, aby godnie prezentować nasze

Ostatni mecz



Skuteczny blok siatkarzy z Olkusza

miasto. Szkoda tylko, że władze Olkusza tak obojętnie podchodzą do "naszego" sportu i nie pomogą rozwiązać niektórych problemów naszej zdolnej młodzieży sportowej.

/Karol, foto: Adaś Sowula/



Stanisław Jakubas (pierwszy z prawej) z żoną i jednym z wielbicieli malarstwa

OLKUSZ, KRAKÓW

Na podbój Krakowa

W piątkowy wieczór, 12 marca, galeria w Śródmiejskim Ośrodku Kultury w Krakowie przy ul. Mikołajskiej gościła artystów malarzy z Olkusza. Jest to kolejna prezentacja dorobku artystycznego twórców z naszego miasta, wystawiana w ramach 700-lecia Olkusza. Jedenastu olkuskich malarzy, znanych nie tylko na swej rodzinnej ziemi, ale często i poza granicami kraju, czyli Tytus i Henryk Dessauerowie, Stanisław Jakubas, Anna Kajda, Jerzy Kantorowicz, Wiesław Nadymus, Mariusz Połec, Stanisław Stach, Jacek Taszycki oraz małżeństwo Zofia Rola - Wywiół i Stanisław Wywiół, zaprezentowało kilkadziesiąt obrazów tworzonych w różnych technikach. Na piątkowym wernisażu wystawy "Artystów Olkuskich", który otworzyła p. dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury w Olkuszu, Grażyna Praszelik-Kocjan pojawili się znamienici goście, burmistrz Olkusza Andrzej Ryszka, wiceprzewodniczący Rady Powiatowej Józef Niewdana, przedstawiciel Olkusza w Sejmiku Wojewódzkim Marek Dąbek, prezes Mirosław Sikora z Emalii S.A., która jest głównym sponsorem wystawy i starannie wydanego katalogu, oraz liczna grupa wielbicieli malarstwa z Krakowa i Olkusza. Przypomnijmy, że jeszcze niedawno wystawiane w Krakowie obrazy można było podziwiać na wystawie w Katowicach. Po Krakowie wystawa prawdopodobnie wyjedzie do zaprzyjaźnionego z Olkuszem niemieckiego miasta Schwalbach und Taunus.

A.S., foto: B. Sgulińska

CU
COMMERCIAL UNION

DOMINIKA KLICH
AGENT UBEZPIECZENIOWY

Adres Biura :
32-300 Olkusz ul. K.K. Wielkiego 24
(D.H. Skarbek, II p.) tel. 032/641 22 24

Ubezpieczenia na życie



Zawsze Aktualne

| | |
|-------------------------------|---------|
| Policja | 997 |
| Straż Pożarna | 998 |
| Pogotowie Ratunkowe | 999 |
| Policja Olkusz - komenda pow. | 6430140 |
| Post. Śródmieście | 6430577 |
| Post. Oś. Młodych | 6433818 |
| Post. Oś. Pakuska | 6434617 |
| Post. Oś. Słowiki | 6434213 |
| Policja Bolesław | 6434007 |
| Policja Bukowno | 6423184 |
| Policja Klucze | 6428407 |
| Policja Sławków | 2931016 |
| Policja Wolbrom | 6441032 |
| Straż miejska | 6431311 |
| Pogotowie energetyczne | 6431319 |
| Pogotowie wodociągowe | 6430174 |
| Pogotowie gazowe | 6431673 |
| Postój TAXI Nullo | 6412222 |
| Postój TAXI Dworzec | 6412122 |
| RadioTAXI | 6431196 |
| Informacja PKP | 6431111 |
| Informacja PKS | 6430835 |
| Informacja MPK | 6433600 |
| Starostwo Powiatowe | 6430414 |
| Urząd Miasta i Gminy Olkusz | 6430001 |
| Urząd Gminy Bolesław | 6424071 |
| Urząd Miejski Bukowno | 6421038 |
| Urząd Gminy Klucze | 6428508 |
| Urząd Miejski Sławków | 2931167 |
| Urząd Gminy Trzyciąż (012) | 3894001 |
| Urząd Miejski Wolbrom | 6442304 |
| Urząd Skarbowy | 6431418 |
| Urząd Pracy | 6434348 |
| Inspektorat ZUS | 6431117 |
| Informacja TP SA miejsc. | 913 |
| Informacja TP SA zamiejsc. | 912 |

Nasze biura ogłoszeń:

Olkusz, 29-go Listopada - pawilon
Siedziba redakcji
Wolbrom, ul. Krakowska 12
Firma Olimp
Sławków, Rynek 9
„PLAST-FIRM” s.c.

Dyżur redakcyjnego reportera:
czwartki 14.00 do 16.00 tel.
6433841

Dyżur reportera w redakcji

Czwartki: 14.00 - 16.00
telefon 643 38 41

Dyżur aptek

Apteka św. Łukasza
Olkusz, ul. Sławkowska 5, tel.
6431051
APTEKA ul. K.K. Wielkiego 92
(naprzeciw sklepu PLUS), tel. 6434660

Imieniny :

19.03 piątek: Józefa, Bogdana
20.03 sobota: Eufemii, Klaudii
21.03 niedziela: Benedykta Lubomira
22.03 poniedziałek: Katarzyny, Bogusława
23.03 wtorek: Pelagii, Feliksa
24.03 środa: Marka, Gabriela
25.03 czwartek: Marii, Wieńczysława

BIURO OGŁOSZEŃ

Przeglądu tel. 6433841

KLUCZE

W KLUCZEWSKIM TPD - nowy zarząd i nowe zadania

W ubiegłym tygodniu odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Zarządu Gminnego TPD, w czasie którego przyjęto szereg zadań na kolejną, czteroletnią kadencję.

Nowy zarząd, któremu przewodniczy Bolesław Huras, jest przekonany, że podjęte zobowiązania skuteczniej niż dotychczas zabezpieczą materialne, społeczne i emocjonalne potrzeby dzieci.

Z przyjętych zadań warto wymienić pomysły gromadzenia funduszy, poszerzania grona sprzymierzeńców i współpracowników TPD, formy pomocy materialnej i rehabilitacyjnej dla dzieci niepełnosprawnych, zagospodarowanie wolnego czasu dzieci i młodzieży, plany organizacji środowiskowych kół TPD, oraz popularyzację spraw TPD.

W nowym zarządzie jest dużo optymizmu wzmacnianego świadomością, że dużo można będzie osiągnąć bardzo skuteczną współpracą, zarządu z wojewódzkim TPD w Krakowie.

(bh)

Bolesław - Laski

Co z remizą ?

Jak już pisaliśmy w poprzednich Nr P. O. (20/159 i 23/162) w Bolesławiu - Laskach toczył się spór pomiędzy Radą Sołecką a OSP o tutejszą remizę.

Spór ten rozpatrywany był m. in. przez Sąd Rejonowy w Olkuszu.

Sąd jednak na zgodny wniosek obu stron, które doszły do

porozumienia - zawiesił postępowanie.

Remizę i grunt przyznano OSP, natomiast właścicielem nieruchomości został Gmina. Straż, tak jak dotychczas, prowadzi działalność na rzecz społeczeństwa a także współpracuje z organizacjami z terenu wsi i gminy. M. in.: z nową Radą Sołecką, Sołtysem, LZS...

Wszyscy zostali więc usatysfakcjonowani. Najbardziej jednak strażacy, którzy dalej i to z tak samo dobrym skutkiem jak dotychczas, mają zamiar prowadzić czynną działalność.

(LSP)

JAROSZOWIEC

Cztery komputery, drukarka i skaner

Od stycznia tego roku w jaroszowieckiej Szkole Podstawowej im. Orła Białego czynna jest pracownia komputerowa, w której zajęcia w formie „kółka zainteresowań” prowadzi społecznie Beata Kruszenko, po studiach podyplomowych, w zakresie „zastosowania komputerów w dydaktyce”.

Jeden komputer dla tej pracowni kupili rodzice, drugi samorząd uczniowski za pieniądze ze zbiórki makulatury, trzeci Urząd Gminy staraniem tutejszych radnych, szczególnie zaś Waldemara Arnolda, a czwarty MSW Jaroszewiec. Samorząd

Uczniowski kupił także drukarkę i skaner.

Obecnie przy komputerach bawią i uczą się dzieci z klas pierwszych, z którymi pracują starsi uczniowie np. Jakub Ciempka i Tomasz Karoń, którzy piszą na komputerach, gdy drukowana jest szkolna gazeta - PLOTA.

Dyrektor szkoły - Barbara Śwędzioł powiedziała Przewodni Olkuskiemu, że w przyszłym roku szkolnym planowane są pełnowymiarowe zajęcia z informatyki.

inf. i foto: (bh)

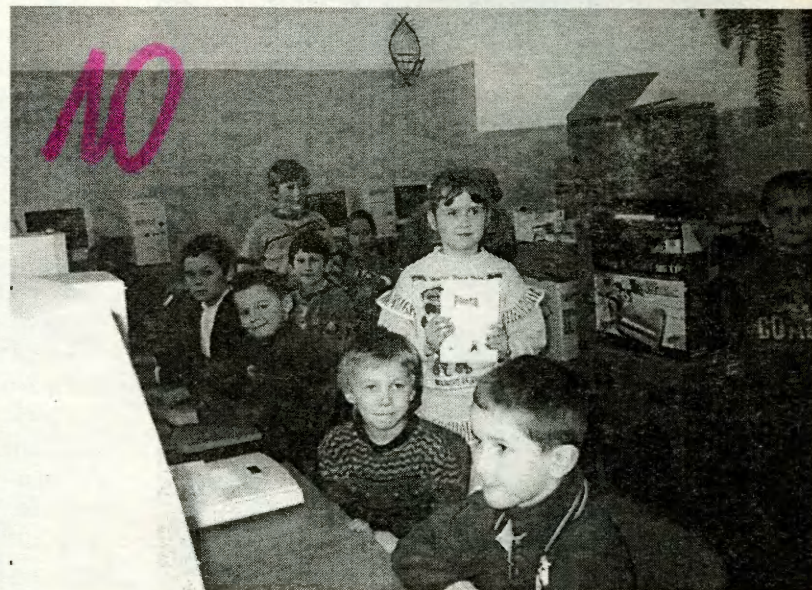
OLKUSZ

Olkusz w NATO

W ubiegły piątek, 12 marca, Polska stała się pełnoprawnym członkiem NATO.

Również i nasze miasto postarało się uczcić to wzniosłe wydarzenie, które minister spraw zagranicznych Bronisław Gerek porównał do przyjęcia przez Polskę Chrześcijaństwa. Na gmachach Starostwa Powiatowego i Urzędu Miasta i Gminy zawisły flagi. W ten sam sposób to wielkie święto naszego państwa postanowiono ukazać na znajdującym się w Rynku budynku dawnego Starostwa mieszczącym lokale partyjne: SdRP, AWS i UP. Jak więc widać, włączenie Polski do struktur NATO łączy także i w Olkuszu przedstawiciele różnych opcji politycznych.

(Ł.C)



Redaguje kolegium. Redaktor Naczelny Krzysztof Miszczyk, Sekretarz Redakcji Olgerd Dziechciarz. Adres Redakcji 32-300 Olkusz, 29-go Listopada - pawilon, e-mail: neon@gronet.pl. Wydawca: Firma Prywatna „Neon” s.c. Olkusz, Biema 11. Skład i druk: drukarnia NEON Olkusz, 29-go Listopada, pawilon. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. W przypadku publikacji materiałów nie zamówionych oraz listów do redakcji zastrzega się prawo do adjustacji i opatrzenia nadesłanych materiałów tytułem. Nie publikujemy listów nie podpisanych nazwiskiem i adresem - można zastrzec nazwisko i adres do wiadomości redakcji. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.



OLKUSZ

Czy warto brać udział w konkursach?

Ależ naturalnie! Przekonali się o tym członkowie Szkolnego Klubu Krajoznawczo - Turystycznego „SKALNIACY” ze Szkoły Podstawowej nr 10 w Olkuszu, którzy w ubiegłym roku wzięli udział w konkursie na pracę monograficzną „Ocalić od zapomnienia”.

Konkurs zorganizował Ośrodek Współpracy Regionalnej Pałacu Młodzieży w Katowicach przy współudziale Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” oddział w Katowicach.

Konkurs był adresowany do uczniów szkół podstawowych i średnich z województw: katowickiego, bielskiego, krakowskiego i ośrodków polonijnych. Nadzrędnym celem konkursu było integrowanie



młodego pokolenia z miejscem zamieszkania, z regionem oraz zebranie informacji dotyczących ciekawostek historycznych, przyrodniczych i geograficznych.

Członkowie SKKT-PTTK „SKALNIACY” z kl. 5e wykonali monografię geograficzną z dokumentacją. Temat pracy brzmiał: Projektowane rezerwy przyrody w okolicy Olkusza” i dotyczył Pazurka, Januszkowej Góry i Rabsztyna. W pracy, oprócz opisu, zamieszczono szereg zdjęć przedstawiających przepiękne skały wapienne, kwitnące rośliny, krajobraz tych terenów oraz zasuszone okazy roślin i mapkę turystyczną terenu.

Praca olkuskich uczniów bardzo się spodobała Jury i uzyskała nagrodę I stopnia. Autorzy monografii otrzymali w nagrodę książki i kasety video. „Dodatkowo” główny sponsor - Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Katowicach, w osobie Krzysztofa Chojeckiego, zaproponował wycieczkę do Ośrodka Edukacji Ekologicznej w Istebnej w Beskidzie Śląskim.

Wycieczka doszła do skutku 11 marca 1999 roku. Jej uczestnicy mieli możliwość wysłuchania impresji słowno-muzycznej o tematyce leśno-ekologicznej, oraz obejrzenia ekspozycji ukazującej florę i faunę beskidzkich lasów. Niezapomniane wrażenia pozostaną wśród uczestników ze spaceru ścieżką dydaktyczną w stronę Baraniej Góry. W tym rezerwacie przyrody, gdzie znajdują się źródła Wisły i jeden z najpiękniejszych w Europie drzewostanów świerkowych pełno było jeszcze śniegu, a zaspy sięgały pasa (w Olkuszu po śniegu w tym czasie nie było śladu). Wycieczkę zakończyło ognisko i pieczenie kielbasek. Nikomu nie przeszkadzał padający intensywnie śnieg.

Choć konkurs odbył się w ubiegłym roku i co niektórzy zdążyli o nim zapomnieć, miło, że pamiętał o nagrodzonych główny sponsor Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Katowicach i zafundował bezpłatną wycieczkę, za co jej uczestnicy serdecznie dziękują.

Urszula Słaby
Opiekun SKKT-PTTK

KLUCZE

PIĘĆ MEDALI, TRZY REKORDY I JEDEN PUCHAR...



Złoto dla Roberta

Mistrzowską karierę słabowidzącego, 22 - letniego pływaka z Klucza - Roberta Musiorskiego, prezentowaliśmy naszym czytelnikom już kilka razy i jak pamiętamy, wszystkie jego starty potwierdzały aspiracje do olimpijskiego startu w Sydney 2000...

Potwierdzeniem wspomnianych aspiracji był start w I zimowych mistrzostwach Polski na krótkim (25 m.) basenie, które odbyły się w Szczecinie od 6-7 marca.

Robert zdobył w pięciu startach pięć złotych medali: 100, 200 i 400 m. stylem dowolnym i na 100m. klasycznym. poprawił też trzy własne rekordy Polski na 200, 400 m. dowolnym i 100 m. klasycznym, a ukoronowaniem tego startu był puchar dla najlepszego zawodnika mistrzostw.

Robert powiedział Przeglądowi Olkuskiemu, że ... nie jest w pełni zadowolony z tego startu (?), ponieważ nawet te rekordowe czasy, nie są spełnieniem jego oczekiwań. Wyraził nadzieję, że znacznie lepiej będzie na bliskich już (bo pod koniec marca) mistrzostwach Europy na krótkim basenie.

inf. i foto: (bh)

Na zdjęciu Robert ze zdobytymi złotymi medalami i pucharem dla najlepszego zawodnika mistrzostw.

OLKUSZ

Zaśmiecone okolice „Pakuski”

4 marca olkuscy strażnicy miejscy patrolujący teren ul. Osieckiej zauważyli zaśmiecenie tamtejszego lasu. O powyższym fakcie powiadomili gospodarza terenu - Nadleśnictwo Olkusz, które obiecało szybkie zlikwidowanie tego wysypiska śmieci.

Strażnicy odwiedzili las 13 marca i stwierdzili, że nic się nie zmieniło. Podobnie było w ubiegły poniedziałek, gdy wykonaliśmy zdjęcie tego wstydlwego dowodu zaśmieciania okolic „Pakuski”.

- Będzie kolejny monit do Nadleśnictwa Olkusz - powiedzieli nam strażnicy miejscy, wyrażając jednak nadzieję, że będzie to już ostatnia interwencja w tym temacie.

Inf. i foto. bh





W połowie zeszłego roku w umysłach grupy młodych ludzi z Olkusza zrodził się pomysł **powołania stowarzyszenia kulturalnego**. Inicjatorami jego powstania byli ludzie, którzy już od jakiegoś czasu inicjowali pewne wydarzenia kulturalne w Olkuszu, mieli już jednak bardziej ambitne plany, do których ziszczenia potrzebny był status stowarzyszenia. Jeszcze pod koniec zeszłego roku udało się zredagować statut OSK „Brama” i zarejestrować go w Sądzie Wojewódzkim.

Wśród członków założycieli znaleźli się znani olkusczy malarze, architekci, archeolodzy i historycy, fotograficy, pedagodzy, muzycy. Nie zabrakło też organizatorów tak znanych imprez jak I Olkuska Szantnocka „Kabestan 96”, twórców Agencji Artystycznej „Baszta”, która zorganizowała już w Olkuszu kilkadziesiąt koncertów i wystaw. Także redakcja „Przeglądu Olkuskiego” od początku brała czynny udział w formowaniu się nowego stowarzyszenia. Na przewodniczącego Zarządu wybrano Macieja Włodarczyka (AA „Baszta”), jego wiceprzewodniczącymi zostali: Krzysztof Mischczyk (Red. Nacz. „Przeglądu Olkuskiego”) i Cezary Milka (ceniony olkuski architekt).

Główne cele jakie przyświecały powstaniu Stowarzyszenia to: wspieranie wszelkich projektów działalności artystycznej i kulturotwórczej w zakresie sztuk pięknych, muzyki, twórczości teatralnej, filmowej i literackiej, krzewienie kultury, popularyzowanie historii naszej „Małej Ojczyzny”, konsolidacja środowisk artystycznych, opieka nad uzdolnioną młodzieżą i artystami nieprofesjonalnymi, nawiązywanie kontaktów z innymi stowarzyszeniami, organizacja plenerów i wystaw itd.

„Brama” otwarta dla wszystkich

„Zauważyliśmy już pewne ożywienie kulturalne, które odbywa się poza instytucjami do tego przeznaczonymi, że wspomnę wystawę rysunków artysty plastyka Wiesława Nadymusa. Środowisko więc jest, trzeba tylko zacząć ze sobą współpracować” - tłumaczy sekretarz Stowarzyszenia Jerzy Roś.

Prezes Maciej Włodarczyk planuje w przyszłości stworzenie w Olkuszu centrum sztuk. Jak zapewniają członkowie Bramy, stowarzyszenia nie powołano do rywalizacji z kimkolwiek. Na polu kultury nie powinno być rywalizacji, lecz współdziałanie.

„Nawiązaliśmy bardzo dobre stosunki z Towarzystwem Miłośników Ziemi Olkuskiej i wspólnie planujemy zrealizować wiele rzeczy. Towarzystwo obiecało nam np. udostępnić swe bogate archiwa. Chcemy promować ziemię olkuska jako teren atrakcyjny turystycznie.” mówi prezes Włodarczyk.

Zwłaszcza w obliczu tego rocznych obchodów 700-lecia miasta Olkusza cenna będzie każda inicjatywa, która pozwoli zorganizować imprezy godne tak pięknego jubileuszu. „Brama” ma ambitne plany. Już w dniach 19-21 marca ma się odbyć inauguracja Olkuskiego Roku Kulturalnego. W jego ramach odbędą się staropolskie obrzędy związane z początkiem wiosny (m. in. palenie Marzanny), 18 kwietnia ma się odbyć pierwsza impreza z cyklu „Olkuski - Mała, Wspólna Ojczyzna” - Dzień Ukraiński (koncert zespołu z Ukrainy, wystawa, wykład historyczny: „Mitrofan Podhaluzin - ukraiński dowódca szwadronu olkuskiego w powstaniu styczniowym”). I do



Prezes stowarzyszenia Maciej Włodarczyk

„Liczymy na to, że do współpracy z Bramą znajdą się chętni wśród olkuskich instytucji i firm, które chciałyby partycypować w kosztach imprez. Zapewniamy reklamę w mas mediach” - kończy Maciej Włodarczyk.

Przedstawiciele Bramy zapewniają, że pieniądze na planowane imprezy zdobędą choćby spod ziemi. Miejmy nadzieję, że nie będą do tego zmuszeni.

/O/

„Brama” otwarta jest na wszystkich ludzi z inicjatywą, których mierzi rutyna „małomiasteczkowego” życia przed ekranem telewizora. Jeśli jest ci bliska ziemia olkuska, nie ważne czy mieszkasz w Olkuszu, Kluczach,

Bolesławiu, Bukownie, Sławkowie, Wolbromiu, Trzyciążu, Pilicy, Żarnowcu, Skale, Jerzmanowicach, Sułoszowej itd.,

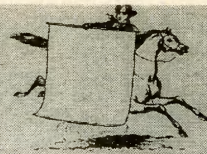
przyjdź do nas! Chętnych zapraszamy do siedziby BRAMY w Olkuszu przy ul. Króla Kazimierza Wielkiego 29. Kontakt także przez redakcję „Przeglądu Olkuskiego”.

końca roku, mniej więcej raz w miesiącu, impreza dużej rangi. „Nasze imprezy nie są komercyjne, choć liczymy na to, że wzbudzą duże zainteresowanie. Dodam, że w Olkuszu jeszcze takich nie było, a są na tyle atrakcyjne i prestiżowe, że wszystkim powinno zależeć na ich przeprowadzeniu. Trzeba zauważyć, że część z nich odbędzie się w ramach międzynarodowych festiwali, takich jak np. Międzynarodowy Festiwal Teatrów Ulicznych (11-15 lipca), Międzynarodowy Festiwal Kultury Żydowskiej (27 czerwca) itd.” - zachęca prezes Włodarczyk.

Na liczne imprezy, które planuje w tym roku przeprowadzić Stowarzyszenie potrzebnych będzie sporo środków. Złożono wnioski o dofinansowanie m. in. do Starostwa Powiatowego w Olkuszu, Zarządu Miasta Olkusza, Komisji Kultury przy Radzie Miasta i wielu instytucji zwyczajowo wspomagających lokalne stowarzyszenia (np. Fundacji Batorego).

BRAMA ZAPRASZA
NA INAUGURACJĘ OLKUSKIEGO ROKU KULTURALNEGO Z OKAZJI 700 LECIA
MIASTA
STAROPOLSKIE OBRZĘDY
ZWIĄZANE Z POCZĄTKIEM
WIOSNY
MARZANNA 99

Program imprezy, 21 marca
godzina 15.00 - BASZTA
- wystawa prac dzieci szkół podstawowych „MARZANNA 99”,
- rozstrzygnięcie konkursu i wręczenie nagród
- występ kapeli Domu Tańca w Warszawie (muzyka staropolska)



W tegoroczne wakacje nieczynny będzie basen na Czarnej Górze w Olkuszu

Wakacje na sucho

Na VIII Sesji rady Miejskiej 11 marca Zarząd Miasta poinformował wszystkich zebranych, że podjęto decyzję remontu dużego basenu na Czarnej Górze. Prace remontowe, które są bardzo kosztowne, będą prowadzone etapami i potrwać do końca tego roku. Jest więc pewne, że basen nie będzie czynny w czasie najbliższych wakacji. Ta informacja nie zrobiła na radnych żadnego wrażenia

Basen na Czarnej Górze zbudowano w latach 60, częściowo ze środków Olkuskiej fabryki Naczyni Emaliowanych, częściowo w czynnie społecznym. Do 1993 roku obiektem zarządzało OFNE. Od 6 lat basen jest w gestii Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji. Remont basenu odwlekano od wielu lat. Zadowalano się kosmetycznym łataniem dziur i nakładaniem na sypiący się obiekt kolejnych warstw farby. Taka „polityka” doprowadziła do tego, że od lat większość młodzieży z Olkusza unikała tutejszego basenu (a bywało, że w najcieplejsze letnie dni odwiedzało go nawet 1500 osób). Modne są wyjazdy na duży basen w Bukownie, w Wolbromiu, a nawet nad zalewy Sosina i w Pilicy. Wartym zauważenia jest też fakt, że Olkusz - w

przenośni i dosłownie - stał się pod względem miejsc do kąpeli prawdziwą pustynią. Basen kryty w SP 2 nie jest ogólnie dostępny, więc chętni na kąpiel „pod dachem” od lat już wybierają się do Wolbromia, Jaroszewca, od niedawna także do Klucza. Od 1 kwietnia swoim krytym basenem dysponować będzie także Bukowno (już się słyszy, że przejdą tam olkuszcy utalentowani pływacy wraz z trenerem), dojdzie więc nowy obiekt poza Olkuszem, do którego ścigać będą olkuszanie. Jeszcze parę lat temu mówiło się o możliwości powstania basenu krytego z prawdziwego zdarzenia w Olkuszu. Jak to u nas bywa skończyło się na szerokich dyskusjach, szczegółowych planach, owocnych wizytach, głębokich analizach... A basenu ani widu, ani słyhu...!

/0/

BUKOWNO

Budżet zaklepany

10 marca w Domu Strażaka w Bukownie odbyła się Sesja Rady Miejskiej. W planie obrad było 15 punktów. Najważniejszym było omówienie i przyjęcie budżetu na 1999 rok.

Przewidziano m. in. dochody gminy na 18 013 615 zł, a wydatki w wysokości 19 807 815 zł. Źródłem pokrycia deficytu będzie pożyczka z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w wysokości 330 000 zł, nadwyżka budżetowa z 1998 r. wynosząca 550 000 zł oraz wpływy z prywatyzacji majątku gminy równe 914 200 zł. Rezerwa budżetowa została przewidziana na poziomie 145 000 zł. Po około pięciu godzinach dyskusji budżet uchwalono. Prócz uchwały budżetowej porządek obrad przewidywał jeszcze m. in. omówienie i przyjęcie uchwały o likwidacji zakładu budżetowego Miejskiego Przedszkola w Bukownie i utworzenie jednostki budżetowej pod nazwą Miejskiego Przedszkola w Bukownie. Podjęto też uchwałę o likwidacji zakładu budżetowego Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bukownie i utworzenie jednostki budżetowej pod tą samą nazwą.

Grzegorz Noconi

Zmiany, zmiany, zmiany...

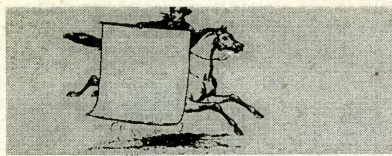
VIII Sesja Rady Miasta, która odbyła się 11 marca, poświęcona była głównie sprawom oświatowym. Najwięcej emocji wzbudził pomysł dyrekcji Liceum Ogólnokształcącego nr 2, która zaproponowała likwidację Szkoły Podstawowej nr 10 (dzieci przeniesiono by do SP nr 2) i utworzenie tam jednego dużego gimnazjum, miast - jak zaplanował Zarząd Miasta organizowania na os. Młodych dwóch gimnazjów (obok SP 10 także w SP 2).

Dyr. LO nr 2 Anna Kafel pomysł likwidacji SP 10 tłumaczyła tym, że nie ma sensu utrzymywanie dwóch szkół podstawowych na os. Młodych, bo jest niż demograficzny, a poza tym osiedle się starzeje. Szkoła Podstawowa nr 2 dysponuje - wg Pani Dyrektor - odpowiednią ilością pomieszczeń i kadrą, by móc zapewnić edukację także dzieciom z SP nr 10. Zdaniem p. Dyrektor błędnym jest też pomysł tworzenia dwóch gimnazjów na jednym osiedlu. Jej zdaniem niewyobrażalnym jest ulokowanie trzech szkół w jednym budynku, a tak się stanie, gdy obok szkoły podstawowej i liceum w gmachu przy ul. Żeromskiego powoła się też gimnazjum. Dyrektor Anna Kafel dodała: „Nasza propozycja nie jest skierowana przeciwko dyrekcji SP 10 i kadrze pedagogicznej”. Ripostowała p. Dyrektor SP nr 10 Barbara Mucha, która przez dobrych 10 minut opowiadała o sukcesach swej szkoły, dokonaniach uczniów i tradycji swej placówki, która ostatnio obchodziła 5-lecie nadania jej imienia Kornela Makuszyńskiego. Odpowiedzialny w Zarządzie Miasta za sprawy edukacji wiceburmistrz Włodzimierz Łysoń odniósł się krytycznie do pomysłu dyrekcji LO nr 2. „Nie ma możliwości, by w Olkuszu był samodzielny budynek dla gimnazjum” - powiedział. Pomysł połączenia dwóch szkół nazwał tworzeniem „kombinatów” - „Już tu kiedyś taki był” - burmistrz Łysoń przypomniał czasy, gdy za takowy uważana była właśnie SP nr 2. Wyliczył, że gimnazjum powstałe z połączenia dwóch planowanych liczyłoby 1600 uczniów, a połączona szkoła podstawowa 1200. Nie wykluczył wprawdzie, że kiedyś tak się stanie, i szkoły zostaną połączone, ale to - jego zdaniem - kwestia długich lat. Burmistrz zwrócił też uwagę na to, że ewentualne połączenie szkół spowodowałoby zwolnienie sporej grupy nauczycieli - czego miasto ze względów społecznych pragnie uniknąć. Biorąc pod uwagę słowa przedstawiciela Zarządu Miasta, a także fakt, że miasto wycofało się wcześniej z pomysłu likwidacji innych szkół (w Podlesiu Rabsztyńskim i Zimnodole), pomysł likwidacji SP 10 nie miał szans w głosowaniu Rady. Tak też się stało. Dyrekcja LO nr 2 i nauczyciele tej szkoły wyszli z sali niezadowoleni, kadra pedagogiczna SP 10 triumfowała.

Bez większych problemów Rada Miasta zaakceptowała „wymuszoną” przez reformę oświaty potrzebę zamiany szkół podstawowych z 8 klasowych na 6 klasowe. Przyjęto też uchwałę o powołaniu w Olkuszu czterech gimnazjów: przy ul. Kochanowskiego 2 (SP2), Żeromskiego 1 (SP 10), Korczaka 7 (SP 7) i Olewińskiej 97a (SP 9). Do tych gimnazjów dowożeni będą także uczniowie z terenu gminy Olkusz.

Najbliższa sesja (25 marca) poświęcona będzie budżetowi gminy Olkusz na bieżący rok.

/0/



NA ŚWIECIE I W POWIECIE

Jestem olkuszaniec i wszystko, co dotyczyło mego starego grodu i pobliskich terenów, nie jest mi obce. Chcę słyszeć i czytać o naszym rejonie najlepiej wiadomości pozytywne, lecz....

Pomyślałem o promocji Olkusza w nowym województwie, więc wybrałem się w którąś niedzielę na halę sportową. Zorganizowano tam wojewódzki turniej / senierek i seniorów / w tenisie stołowym. Turniej ściągnął sporo zawodniczek i zawodników spoza ziemi olkuskiej. Szkoda tylko, że nasi tenisisci nie zgłosili się do rozgrywek. Nie dopisała także publiczność, kibiców można było zliczyć na palcach - to też zawodnikom grającym, kibicowali zasiadający na widowni inni zawodnicy.

Było sporo dobrego tenisa, rozgrywanego na 12 stołach.

Myślę, że ciężko było przekonać naszą prowincjonalną publiczność do takich atrakcji jak w/w turniej. Żeby zobaczyć grę czołowej kadry województwa małopolskiego m. in. Jolanę Nowak - Szatko, Katarzynę Skrzypek wystarczyło w tamtą niedzielę tylko przyjść /wejście było gratis!/.

Ale olkuszanie wolą być może siedzenie przed TV. Wracając po godz. 20.00 pustymi ulicami minąłem kilku zaledwie przechodniów. Rozmyślałem, jakim turniejem „delektowalibyśmy” się w Olkuszu?

Nie było w hali żadnych imprez - psioczyliśmy, że ich brak; są imprezy - nie przychodzimy!!! Co z nami?

/Karol/

MUZYCZNA STRONA MIASTA

Wielki, szary budynek przy ulicy Francesco Nullo w Olkuszu zna chyba każdy mieszkaniec naszego miasta. Kiedyś mieścił się tutaj hotel robotniczy Olkuskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego, a od kilku lat znajduje się tu Państwowa Szkoła Muzyczna I - go stopnia.

HISTORIA.

Szkoła Muzyczna w Olkuszu powstała w 1964 roku jako filia placówki w Krzeszowicach z inicjatywy p. mgr. Antoniego Dobrowolskiego. Po trzech latach, w roku 1967, stała się samodzielną placówką oświatową. Przez dwadzieścia sześć lat istnienia szkoła muzyczna mieściła się przy ulicy I - go Maja (obecnie Króla Kazimierza Wielkiego), nad siedzibą Banku Spółdzielczego. W roku 1990 nastąpiła zmiana budynku na lokal po byłym hotelu robotniczym OPB - duży, wygodny, acz mocno zniszczony. Tutaj do dnia dzisiejszego szkoła działa i ma się dość dobrze.

TERAZNIE RAŻNIEJSZOŚĆ

Obecnie szkoła w Olkuszu jest podległa bezpośrednio Ministerstwu Kultury i Sztuki, a swoje kontakty rozbudowała głównie na Śląsku, poprzez byłą przynależność Olkusza do województwa katowickiego. Reformy edukacji oraz administracyjna, wchodząca w życie w br., nie dotyczą tej placówki - stanowi ona integralną część polityki kulturalnej państwa - co nie znaczy, że olkuska szkoła nie chce rozbudowywać swoich kontaktów w kierunku Krakowa. Z kolei cykl nauczycywa się z nowym cyklem szkoły podstawowej, który wchodzi w życie 1 - go września 1999 roku. Olkuska szkoła kształci w tej chwili około 190 - ciu uczniów w klasach wszystkich możliwych instrumentów. Kadra nauczycielska to w tej chwili 23 osoby, które

kształcą dzieci w wieku 7 - 14 lat. Warto dodać, że „specjalnością” szkoły są takie instrumenty jak gitara, fortepian, czy instrumenty dęte. W tym kierunku bowiem placówka odnotowuje wiele sukcesów.

OSIĄGNIĘCIA.

Największym osiągnięciem szkoły, zdaniem jej dyrekcji, jest fakt, iż jedenastu jej absolwentów stanowi dzisiaj jej kadrę nauczycielską. Ponadto jej uczniowie biorą udział w konkursach ogólnokrajowych (m.in. Olsztyn, Stalowa Wola), skąd niejednokrotnie przywożą wiele nagród. Do najbardziej utalentowanych nazwisk, które uczą się, bądź ukończyły olkuszą szkołę należą: Grzegorz Stach (student Akademii Muzycznej we Wiedniu - klarncista) oraz Kuba Molęda z zespołu L.O.27, którego nie trzeba nikomu przedstawiać. Gros sukcesów olkusczy muzycy odnieśli także grając na skrzypcach i wiolonczelach. Dyrekcja szkoły cieszy się jednak najbardziej z faktu, iż co roku chętnych do nauki gry na instrumentach nie brakuje. A dzieci uczące się w olkuskiej placówce pochodzą praktycznie z całego powiatu i co ważne, w dużej mierze ze środowisk wiejskich.

FINANSE.

Szkoła muzyczna finansowana jest ze skromnych funduszy Ministerstwa Kultury i Sztuki, co daje w praktyce tylko możliwość wypłat pensji dla pracowników. Pieniądze na naprawy, remonty można uzyskać tylko przez sponso-

rów (których notorycznie brakuje), bądź też dobrowolne składki rodziców dzieci uczących się w szkole. Dzięki takim zabiegom w ostatnich latach udało się w budynku przy ulicy Nullo wyremontować dach, wymieniono także szereg instalacji oraz dokonano wielu remontów wewnątrz budynku. Dzięki tym czynnościom szkoła sprawia wrażenie zadbanej, pomimo nieciekawego wyglądu z zewnątrz. Istnieje możliwość przejścia placówki przez gminę - tego typu rozmowy były prowadzone, lecz ta pieniędzy także nie posiada. Sprawa jest ciągle otwarta, bo przecież to w gestii gminy leży prowadzenie polityki kulturalnej miasta. Pewnym odciążeniem finansowym dla szkoły będzie wynajęcie jednej kondygnacji obiektu, gdzie wkrótce wprowadzi się olkuska Prokuratura.

PRZYSZŁOŚĆ.

Ta wiąże się ponownie z brakiem pieniędzy. Wkrótce trzeba będzie wymienić węzeł cieplny, a na ten remont, podobnie jak na nowe rury kanalizacyjne brakuje pieniędzy. Wobec takich problemów trudno myśleć perspektywnie, zwłaszcza że często jedynym ratunkiem są pieniądze rodziców. Jednak bardzo dobrze układa się współpraca z Miejskim Ośrodkiem Kultury oraz Urzędem Miasta i Gminy w Olkuszu - propagatorem kultury, a co za tym idzie, także i szkoły muzycznej w naszym mieście jest p. burmistrz Włodzimierz Łysoń. Ale tutaj znów powraca problem braku funduszy...

Jednak jak mówi Pani Dyrektor: „Służymy swoimi umiejętnościami w ramach promocji miasta”. Miejmy nadzieję, że Olkusz - szczególnie w dobie 700 - letniego jubileuszu - z nich skorzysta.

*Lukasz Czyż
Za udzielenie informacji
serdecznie dziękuję p. dyrektor
Jolancie Gzel.*

USŁUGI MEDYCZNE

PRAKTYKA STOMATOLOGICZNA

Krzysztof Kluczewski
LEKARZ STOMATOLOG
OLKUSZ, ul. Fr. Nullo 26
0-32 643-27-37 w.35

poniedziałek, wtorek, czwartek:
od 15.00 do 18.00
sobota: 8.00 - 10.00

ZAKŁAD OPTYCZNY

Olkusz
ul. K.K. Wielkiego 12 (budynek PSS I piętro)
- realizacja recept okularowych
- duży wybór atrakcyjnych
modnych opraw korekcyjnych
- płyny, tabletki do pielęgnacji
soczewek kontaktowych

czynny:
poniedziałek - piątek 9.00 - 17.00
sobota 9.00 - 13.00



PRYWATNA PRAKTYKA LEKARSKA

lek. med. ZDZISŁAW HALICKI

chirurg urazowy - ortopeda
32-300 OLKUSZ, ul. Bylicy 1
tel. (0-35) 643-27-37 w. 40

Specjalista chorób oczu z Krakowa

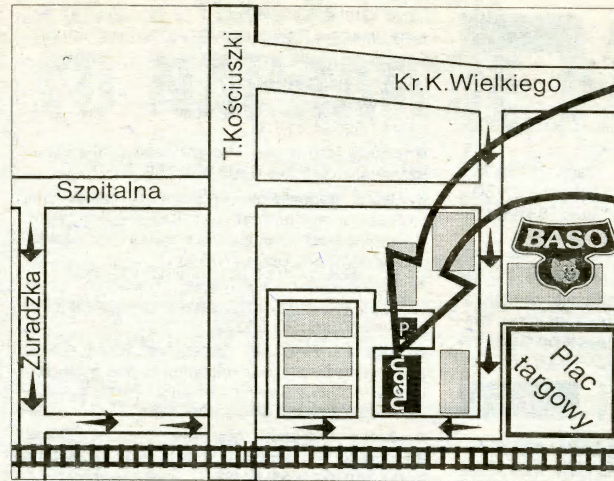
Jolanta Hess

- komputerowe badanie wzroku
- dobór okularów i szkieł kontaktowych
- badania kierowców i pracujących na wysokości
- badanie konsultacyjne (np. dna oczu)

PRZYJMUJE: wtorek 10⁰⁰ - 17⁰⁰, środa 10⁰⁰ - 16⁰⁰
sobota 10⁰⁰ - 14⁰⁰

Hotel Olkusz, pok. 412

0 32 643 36 13 wewn. 412, 0 603 79 67 09



Tu nas znajdziecie !!!

Hurtownia Papierosów

czynna: pn-pt od 8.00-16.00
Olkusz, ul. Jana Kantego 7
Biurowiec Firmy ATUT

F.A. "JAGA"

SKLEP

"Zyg-Zak"

OLKUSZ, Rynek 30

Wiosenna kolekcja ubiorów
Zapraszamy na zakupy!

SPECJALISTYCZNA PRAKTYKA LEKARSKA

lek. med. Jarosław Szczurek
specjalista chorób noworodków
pediatra

32-300 Olkusz
ul. Piłsudskiego 14a
tel. 643 02 47

Dr Grzegorz Mocny

Chirurg

Asystent I Katedry Chirurgii Ogólnej
Collegium Medicum UJ w Krakowie,
ul. Kopernika 40

- schorzenia trzustki, wątroby, przewodu pokarmowego, tarczycy
- gastroskopia
- wizyty domowe

tel. 0-604 503 799

GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKA USG
OLKUSZ, ul. Sławkowska 5,
"MEDYK"

Lekarz Janusz Izdebski

specjalista radiolog
GABINET CZYNNY

Środa 15⁰⁰ - 17⁰⁰
Sobota 9⁰⁰ - 12⁰⁰

Wtorek } 14⁰⁰ - 16⁰⁰
Piątek } w te dni po uprzednim

ustaleniu terminu wizyty tel. 641 27 69

GABINET OKULISTYCZNY

lek. med. Krystyna Wojnarowska-Wąs
OKULISTA

komputerowe badanie wzroku, dobór okularów,
leczenie chorób oczu, konsultacje w chorobach
wewnętrznych.

Olkusz, ul. Bylicy 1 Godziny przyjęć
(poprzednio ul. Krakowska 9) środa, piątek: 15⁰⁰-17⁰⁰
tel. w godz. przyjęć 032/ 643-27-37 w.75
domowy 032/ 641-11-28

GABINET PEDIATRYCZNY

lek.med Małgorzata Bargiel-Padło
PEDIATRA

przyjmuje : pon, środa, piątek
w godz. 16 - 18

Olkusz ul.Kr.Kazimierza Wlk. 61
(Hotel OLKUSZ) p. 412
w nagłych przypadkach
tel. 643-08-89 (0 602) 224-220

GABINET DERMATOLOGII I WENEROLOGII

Lek. Mirosława Osuch-Pacia
DERMATOLOG - WENEROLOG

Olkusz Sławkowska 5 "MEDYK"

GABINET CZYNNY
wtorek 17-18 sobota 10-12
czwartek 17-18 tel. 0602 461 865

Porady i konsultacje dla dorosłych i dzieci.
Zabiegi elektrokoagulacji, wyrażania zmian
skóry (brodawki, naczyniaki, włókniaki)

OKULISTYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

(leczenie, konsultacje, bad. okresowe)
SOCZEWKI KONTAKTOWE, PŁYNY.

Gabinet "Medyk" ul. Sławkowska 5
Zaprasza lek. med. Wojciech Baniś
pon., wtorek, piątek od godz. 16.00
tel. 0601 542 119, lub 643 52 02

GABINET PSYCHOLOGICZNY

Jolanta Wach, Olkusz, ul. Gęsia 25

DIAGNOZA DYSLEKSJI, BADANIA, PORADY
Rejestracja tel. 754 81 74 po godz. 17.00

PUB-RESTAURANT JOKER

Czynne:
od 12⁰⁰-23⁰⁰, soboty do 3⁰⁰

Zapraszamy na

- kufelek piwa w ciepłym klimacie
- dobrą kuchnię:
- dania obiadowe, specjalty piwne
- nastrojowa muzyka

organizujemy:
- bankiety, komunie, przyjęcia okolicznościowe i inne.

Olkusz, ul. Króla K. Wielkiego 65, Pawilon "PLUS" I piętro

ZAKŁAD OPTYKI OKULAROWEJ

OPTYK DYPLOMOWANY
PIOTR BUKOWSKI
JOLANTA BUKOWSKA

Rok założenia 1983
32-300 Olkusz,
ul. K.K. Wielkiego 51
tel./fax (0-32) 643-10-47

Zakład optyczny czynny:
pn. - pt. 9.30-16.30

Realizujemy recepty na Regionalne Małopolskie i
Śląskie Kasy Chorych. Oferujemy duży wybór opraw
i szkieł firm: Rodenstock, Essilor.

Oferujemy płyny do soczewek kontaktowych.

SZYBKE WYKONANIE GABINET OKULISTYCZNY
lek. med. Beata Pałka
okulista

Komputerowe badanie wzroku, dobór okularów, leczenie
chorób oczu, konsultacje w chorobach wewnętrznych.
Godz. przyjęć: pn., wt., pt. od godz. 15.00

MEBLE K & M

Olkusz, ul. K.K. Wielkiego 24 tel. 032/641-22-24
Olkusz, Al. 1000-lecia 15 tel. 032/643-19-54

Mebliuj ładnie i niedrogo

BROS.S - OKNA

Elegancja i Zdrowie

Krzyszowice, ul. Kościuszki 44/ w Banku PKO /
tel. 0-12/282 24 92, czynne od 10.00-17.00

przedstawiciel handlowy DFB-Niepołomice

- pomiar w domu klienta,
- transport bezpłatny
- wysoki standard wykończenia zamontowanych okien

okna można oglądać w pawilonie handlowym "PARTNER", ul. K.K. Wielkiego

PLANT

Punkt przyjęć ogłoszeń do
Przeglądu Olskuskiego.

AGENCJA REKLAMOWA S.C.
42-533 SŁAWKÓW, ul. Rynek 9, tel./fax (0 32) 293 11 10

LAMPY STYLOWE

Olkusz, Króla K. Wielkiego 27
obok budynku dawnego OPB

Serdecznie zapraszamy
do salonu oświetleniowego
i polecamy w dużym wyborze:

- * ART. OŚWIETLENIOWE
- * LUSTRA ŁAZIENKOWE
- * KARNISZE
- * UPOMINKI
- * REPLIKI BRONI

Dyrekcja IV Liceum Ogólnokształcącego
im. K.K. Baczyńskiego w Olkuszu ogłasza
w roku szkolnym 1999/2000 nabór do klas I
o następujących profilach:

- ogólnym z poszerzoną plastyką
- humanistycznym z elementami dziennikarstwa
- ogólnym z poszerzonym językiem angielskim
- biologiczno-chemicznym z elementami ekologii
- matematyczno-fizycznym z poszerzoną informatyką

Szczegółowych informacji udziela sekretariat
szkoły, ul. J. Korczaka 7, tel. 643 36 67

Biuro Usług "BeHaPe"

- szkolenie pracowników BHP
 - nadzór nad warunkami pracy
 - dochodzenia powypadkowe
- tel. 6441-979

PRACA

- Emeryt z samochodem (Polonez) podejmie pracę, tel. 641-22-67. 6
- **Szansa dla puszystych** - tel. 0603207200, 6165816 18
- Pilnie poszukuję dowolnej pracy, może być chałupnictwo, ukończony kurs spawacza gaz +CO₂, paszport, 28 lat, dyspozycyjny. Olkusz, Sikorka 57 st
- Dyspozycyjny, telefon, transit 1,1t szuka pracy na stałe lub dorywczo, tel. 0602 736 686 15
- Absolwentka Liceum Ekonomicznego ze znajomością podstaw księgowości (ukończony kurs), dyspozycyjna czasowo, podejmie pracę od zaraz na terenie Olkusza i okolic, tel. grzecz. 643 02 67 14

USŁUGI

- **OBŚLUGA IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH - WESELA, BANKIETY, PRZYJĘCIA - TEL. 641 15 28** 12
- Lekcje języka angielskiego dla dzieci ze szkół podstawowych (lekcje w domu uczniów). Tel. 0501 729 404 12
- "DARGIPS" - SUCHA AKUSTYCZNA BUDOWA - adaptacja poddaszy, ścianki działowe, sufity podwieszane, boazerie i podłogi panelowe, wymiana okien, gładź gipsowa, suche tynki. Tel. 643-01-82 0601-87-86-71 11
- Naprawa wersalek, tapczanów, foteli, mebli, stolarki u klientów. Tel. 641 19 53 11
- **PRALNIA CHEMICZNA - A. Majer**, tel. 643-2427. Bukowno, ul. Zelka 11A, Olkusz, ul. Strz. Olkuskich 7A/1. **NAJNIŻSZE CENY W REGIONIE** 12
- **Zakład Protetyki Dentystycznej, Protezy Dentystyczne, Natychmiastowa naprawa protez**, ul. Krakowskie Przedmieście 5 Olkusz, tel. 643-10-42 14
- Atestowane haki holownicze, Olkusz, ul. Piłsudskiego 12A, tel. dom. 0 32 643 04 89 14
- "AR"-REMONTY BIEŻĄCE, KAPITAŁNE: Kafelkowanie - schody, łazienki, tarasy, suche tynki, gładź, panele ściennie, podłogowe, malowanie, tapetowanie, docieplanie budynków, siding, tynki akrylowe, tel. (032) 7546654 po 20-tej. 13
- TRALKI BETONOWE zbrojne (balkony, tarasy, ogrodzenia) - tel. 6433383 20
- Gładź gipsowa, malowanie, suche tynki - tania i solidnie 0603 167 618 11
- **FITNESS KLUB** Tylko dla Pań - czynny pn-pt. 15.00-20.30, sob. 13-18, ul. K.K. Wielkiego 65, tel. 641-35-36 11
- A.G.D. pralki, lodówki naprawa Olkusz, ul. Leg. Polskich 46/16, tel. 643 28 68 20
- "RENAULT" - sklep z częściami zamiennymi, Olkusz, ul. K.K. Wielkiego (na przeciwko byłej Styłowej), tel. 641-37-45, 0-601 892 506 30
- Gabinet Masażu również w domu pacjenta. ul.

- Długa 2, tel. 6432474 11
- TŁUMACZ PRZYŚGIĘJĘ JĘZYKA NIEMIECKIEGO 45
 - Krystyna Adamus „LINGUA” ul. K. K. W. 43 (obok sądu), tel: 6431931, 643 41 50 45
 - JĘZYK NIEMIECKI - TŁUMACZENIA TEL: 643-41-50, 643-19-31 45
 - Kredyty gotówkowe "Prosper-Banku", Olkusz ul. Rzemieślnicza 2, tel. 0603 302 753 19
 - **Usługi budowlane** - murowanie, tynkowanie, montaż okien, montaż płyt korkowo-gipsowych, ocieplenia budynków, glazura ścienna i podłogowa - rachunki VAT. Tel. 0604470093 13
 - Kompleksowe sprzątanie mieszkań, biur, czyszczenie wykładzin, dywanów i tapicerki samochodowej, tel. 6422216 21
 - **"CEKAZ"** wykonuje ogrodzenia, bramy, balustrady, wiaty, konstrukcje reklamowe i inne ślusarsko-tokarskie. Wierchowisko 155A lub Olkusz, Al. 1000-lecia 9/13, tel. 643 35 08 - wieczorem. 29
 - **Salon fryzjerski Marzena Loch - Olkusz, Kościuski 14, zaprasza od 900 do 1700, sobota 800-1300, tel. 641 37 27** 17
 - **Telefony GSM, DCS promocyjna sprzedaż u klienta - również bezabonamentowe, tel. 0 603 189 357** 15
 - Obszycanie wykładzin dywanowych i chodników. Usługi także w domu klienta. Olkusz, ul. Parcze 3a, tel. 643-33-16 13
 - Naprawa - Montaż piecyków oraz kuchenek gazowych, tel. 6433223 13
 - **Malowanie - Gładź, tel. 6420490** 12
 - Gładź gipsowa, malowanie, zabudowy - solidnie, tel. 0603 167618 14
 - PIANINA, akordeony - naprawa, strojenie, renowacja, wycena, tel. 643 28 87. 11
 - **Montaż - Remonty, okna, drzwi (PCV, drewno), panele, tynki, suche tynki, sufity, ściany działowe, kuchnie, łazienki, filzy, hydraulika, malowanie i inne...** Tel. (012) 283-52-20, (032) 641-26-33 18
 - DEKOR - remonty mieszkań, biur, sklepów: kafelkowanie, gładzie gipsowe, sufity napinane systemem DPS, panele ściennie i podłogowe. Faktury VAT - tel. 641 31 70 st
 - Zakład "Kamyk" - budowa kominków, obudowa wkładów kominkowych, tel. 6447114 13
 - Korepetycje - matematyka, fizyka tel. 7547227 po 16.00 st
 - Komputerowe przepisywanie tekstu, skanowanie, laserowy wydruk. Tel. 644-71-22, 0604 256-663 25
 - Naprawa pralek, lodówek itp. Jerzy Gach, Olkusz, ul. Krasieńskiego 1/77, tel. 641-25-96 13
 - Ubezpieczenia indywidualne - III filar, Informacje od A do Z, tel. 641 26 93 14
 - Tłumacz przysięgły języka francuskiego mgr Jadwiga Młynarska, tel. 641 26 75, Olkusz, Orzeszkowej 12/4 bt

KUPIĘ - SPRZEDAM

- Sprzedam Daewo Tico r.96 cena 15800 zł, Proton 415 GLX r.95 cena 31000, tel. 643 43 33 11
- Sprzedam komputer IBM 386 z monitorem kolorowym 520 zł, tel. 6428818 11
- **Sprzedam Spaniele szczeniaki tel. 643-42-73** 11
- Sprzedam wał do simsona 2szt., tel. 6426192 11
- Kupię używaną elektroniczną maszynę do pisania (tania) w dobrym stanie, tel. 643-52-81 11
- **Herbalife** - produkty, tel. 6165816, 0603 207 200 18
- ROWERY - osprzęt, serwis, raty, sprzęt sportowy. K.K. Wielkiego 27 (naprzeciw D.H. Skarbek), tel. 6413677 20
- Sprzedam 180 sztuk eternitu niskofalowego. Cena do uzgodnienia. Telefon 641-32-52 do 11
- Sprzedam POLONEZA 1,9D rok p. 1992, 123 tyś.km. tel. 603 239 792 11
- OKAZJA: sprzedaż betoniarek 100l - cena 1000 zł, 150l-1300zł, 200l-1400zł, oraz innych maszyn rolniczych. Możliwość transportu do klienta. Nr tel.090 561 770 11

NIERUCHOMOŚCI

- Sprzedam mieszkanie M-5 73m² w Wolbromiu, tel. 644-17-73 os. Łokietka. 12

SERDECZNOŚCI

- ♥ Najsympatyczniejszym chłopcom z III z ZSB "Wojtek pozwól się pokochać" - "M"
- ♥ Kocham Basię - Mariusz

RÓŻNE

- Bilety lotnicze, przewozy autokarowe CAŁA EUROPA Z OLKUSZA !!! "ILKUS" Rynek 20, tel./fax 032/ 643 15 85 11
- Poszukuję schematu elektrycznego do Simsona Skutera, tel. 6426192 11
- **PRZEPISYWANIE TEKSTÓW** - korekta stylizacyjna tel. 643-42-28 14
- Kosmetyki, środki dietetyczne, środki higieniczne, bogaty wybór, atrakcyjne ceny - promocje, zadzwoń - 641 39 29 11
- **Chcesz schudnąć bezpiecznie - skutecznie** zadzwoń, tel. 7511915 18
- AIG-Amplico Life - ubezpieczenia na życie (III filar) AGI-PTE-Fundusz Emerytalny, tel. 643-27-38, wieczorem 14
- Malarstwo, grafika, rzeźba, biała broń - komis, sprzedaż, ul.Długa 2, tel. 643 24 74 w.24 11

P.U.H. Stanisław Kasprzyk

Żurada II 46, tel./fax 643 51 28
Poleca usługi w zakresie wykonawstwa inst. wod.-kan, gaz. C.O. tradycyjne i w miedzi, remonty budowlane.

PRAWO JAZDY

PROMOCJA! - tylko do 30.03.1999r.

UNO - 380 zł
FIESTA - 500 zł
PUNTO - 550 zł



Dla zapisanych krewnych, naszych byłych klientów dodatkowo 50 zł zniżki.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

Zapisy:

OSRODEK SZKOLENIA MOTOROWEGO

TRAKT

32-300 Olkusz, ul. K. K. Wielkiego 24
tel./fax (0-32) 641-34-71, kom. (0-602) 222 - 817

Obsługa uroczystości rodzinnych w domu

(imieniny, urodziny, jubileusze)
Tel. 29-31-147

Leviatan Kupuj nowocześnie !!!
Nie trać czasu na poszukiwanie potrzebnych artykułów !!!
My załatwimy to za Ciebie !!!
LEVIATAN zaprasza biura i instytucje do korzystania z usług naszego Biuroserwisu.
Dzwonisz, zamawiasz, dostarczamy !!!
tel/fax (035) 643-04-01 (0501) 402-706
Olkusz ul. Mickiewicza 14
Zapraszamy w godz. 9 - 17 sobota 9 - 13.

NASZE PUNKTY PRZYJMOWANIA OGŁOSZEŃ:

OLKUSZ, ul. 29-go Listopada - pawilon
Siedziba redakcji
WOLBROM, ul. Krakowska 12
Firma Olimp
SŁAWKÓW Rynek 9
"PLAST-FIRM" s.c.

PAMIĘTAJ !!! SKUPUJĘ DOBRE BUTELKI TYPU

CENA ZA 1 SZTUKĘ 10 gr Olkusz, ul. Sławkowska 25A tel. 0602 695 817



WARTA POJ. 0,25; 0,5; 0,75
POLONEZ POJ. 0,5
KATÓWKKA POJ. 0,5

NIEDOPUSZCZALNE WADY BUTELEK TO:

- WYSZCZERBIENIA I PĘKNIECIA
- DUŻE ZANIECZYSZCZENIA MECHANICZNE I ORGANICZNE
- HODOWLE PLEŚNI
- PIĘRSZCIEŃ ALUMINIOWE
- BUTELKI ZE SZKŁA BARWIONEGO

czynne: pon. - pt. 8.00-16.00, sob. 8.00-13.00

MEBLE KUCHENNE I INNE NA ZAMÓWIENIE

ZABUDOWA WNĘTRZ
SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi

- ✓ KONKURENCYJNE CENY
- ✓ DOSKONAŁE WZORY
- ✓ KRÓTKI TERMIN WYKONANIA

POMIAR I DOWÓZ DO KLIENTA GRATIS

TEL. 643-29-93 Zakład Stolarski 32-300 Olkusz ul. Kpt. Hardego 39 /obok Technikum Budowlanego/

SERWIS CAŁODOBOWY KAS FISKALNYCH - tel. 090 361 848
Wszystkie kasy fiskalne na raty bez pierwszej wpłaty!

ZAKŁAD INFORMATYCZNY PASCOM

AUTORYZOWANY DEALER
32-300 Olkusz, ul. Krakowska 18
tel./fax:(032) 643 29 30, 641 26 25

FISKALIZACJA - TWÓJ OBOWIĄZEK
NASZ PROBLEM

Promocja trwa tylko do końca marca.

SUPER PROMOCJA na kasy i drukarki OPTIMUSA KUPUJ TANIEJ!

- ✓ PS 2000 - 20%
- ✓ MINI - 15%
- ✓ WIKING (igłowa) - 12%
- ✓ CR 280 - 9%
- ✓ MAŁA - 8%

Pozostałe kasy 5% rabatu z tym kuponem
wynij - przyjdź KUP !!!

HURTOWNIA WĘDLIN I DROBICI

32-300 Olkusz
ul. Sławkowska 20
tel. 641-35-33, 602 64 64 81

"EKO"

PARÓWKI PILSKIE,
PARÓWKI PILSKIE PORCJOWANE Z FIRMY "FARMUTIL"
W REWELACYJNIE NISKICH CENACH!

- ✦ Wysoka Jakość - Niskie Ceny
- ✦ Korzystne warunki współpracy
- ✦ 130 pozycji w asortymencie

PROMOCJA!

Wyroby renomowanych zakładów mięsnych.

OSRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

Olkusz, ul. Krakowska 3,

zaprasza na rozpoczęcie

Kursu Prawa Jazdy kat. B, A, C, D, T, E dnia 18.03.99 i 22.03.99. godz. 16.00, tel. 6412177 oraz ośrodek szkolenia kierowców Sławków, ul. Rynek 31, zaprasza na rozpoczęcie Kursu Prawa Jazdy kat. B, A, C, D, T, E dnia 19.03.99 i 23.03.99 godz. 16.00, tel. 2931255.

Gwarantujemy konkurencyjne ceny, wpłaty w ratach, krótkie terminy. Wykłady dwa razy w tygodniu. Wśród uczestników losowane są miejsca bezpłatne i zniżkowe, badanie lekarskie na miejscu. Jazdy szkoleniowe odbywają się na samochodach Fiat Punto, Uno, Panda i Ford Fiesta - Zapraszamy

KURS PRAWA JAZDY

sam. osobowy (kat. B) OSK "NOWY" w Szkole P. Nr 5 Olkusz, ul. Cegielińska (blisko dworca MPK - skrzyż. Kościuski z trasą Krak-Katowice)

Wykłady poniedziałki i czwartki o 16.00, rozpoczęcie 15(22)-03-1999 rok. przy wpłacie

400 zł jednorazowej do 22.03.99

Cena: 480,- (raty)

inf.: tel. 6431912, 6430055 (po 18-tej.)

Informacja - zapisy: sklep RTV Jaspis, ul. Mickiewicza

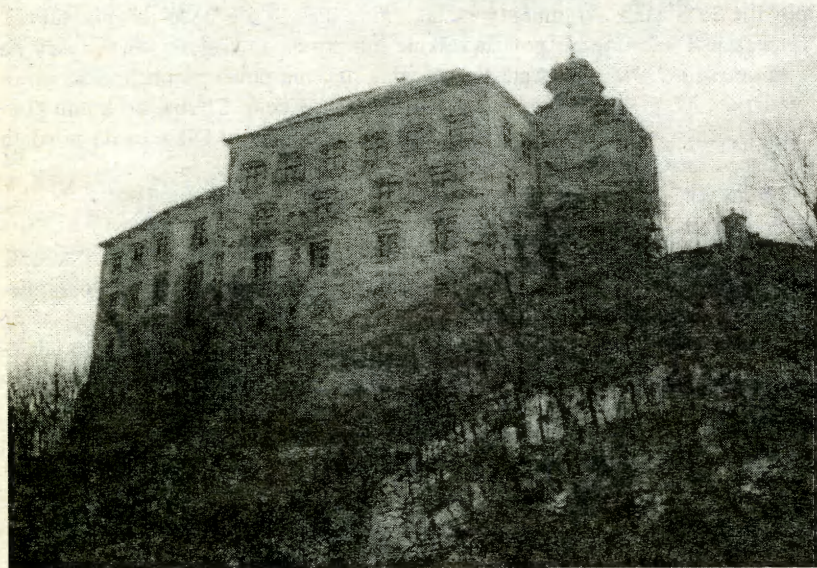
Cudze chwalicie ...

„Cudze chwalicie, swego nie znacie, sami nie wiecie co posiadacie” - to stare polskie przysłowie wydaje się być w swej treści ponadczasowe. Ostatnio miałem szczęście odwiedzić Ojców, w którym chociaż jestem rodowitym Olkuszanie, nie byłem bez mała 10 lat i od razu nasunęła mi się treść tego przysłowia. Zrodziło mi się pytanie, dlaczego tak jest, że ludzie mieszkający w danej okolicy najczęściej ją słabo znają i wręcz często nie dostrzegają jej uroków. Można się pocieszyć, że na szczęście nie jest to specyfika tylko naszych stron lecz raczej często to się zdarza, np. ludzie mieszkający w górach rzadko po nich chodzą, natomiast inni przyjeżdżają z drugiego końca Polski i są urzeczeni ich pięknem. Można pokusić się w tym wypadku o stwierdzenie bardziej ogólne, że żyjąc w danych stronach, mając je przed oczyma na co dzień, nie potrafimy dostrzec w nich niczego nadzwyczajnego, lub naprawdę urzekającego.

Wracając do naszych stron, przecież Jura Krakowsko - Częstochowska jest jedyna w swym rodzaju w skali kraju. Oczywiście brzmi to jak zwykły banal, przecież każde dziecko jeszcze w podstawówce dowiaduje się tego na lekcjach geografii! No niby tak, ale czy zdajemy sobie naprawdę z tego sprawę? Muszę sam przyznać, że taka właśnie sytuacja była w moim przypadku. Dopiero jak pojechałem do Ojcowa na weekend i spotkałem tam ludzi z Warszawy czy Gdańska, rozkoszujących się oferowanymi przez okolicę widokami i zazdroszczących

metrów stąd, a nie dostrzega tego co ma pod własnym nosem!

Trzeba przyznać, że sam Ojców jest już w miarę dobrze zorientowany na przybywających turystów. Właściwie na prawie każdym domu widać wywieszki z napisem „Pokoje do wynajęcia” lub „Zimmer frei” i nie są to jakieś mieszkanca dla letników u boku gospodarza lecz pokoje na naprawdę przyzwoitym poziomie i za stosunkowo niezbyt wygórowaną cenę. Jest tutaj też naprawdę na parę dni możliwość zagospodarowania czasu. Można zwiedzić jaskinie



mi, że mieszkam w tak fantastycznej okolicy, zdałem sobie z tego sprawę. Dopiero wtedy doszło to tak naprawdę do mnie! I tak szczerze, to zrobiło mi się trochę nieswojo. Przecież to dziwne, że człowiek zachwyca się Mazurami, Bałtykiem czy Tatrami, które są tak wiele kilo-

metrów stąd, a nie dostrzega tego co ma pod własnym nosem! Takie jak Grota Łokietka, Jaskinia Ciemna czy Wielka Dolna, są również zorganizowane wspaniałe punkty widokowe, szczególnie na zielonym szlaku, skąd rozciąga się wspaniała panorama na okolicę, a przy sprzyjającej, bezchmurnej pogodzie można nawet dostrzec

TO NAPRAWDĘ DZIAŁA

„Moje wrażenia są bardzo pozytywne”

„Ten kurs dał mi bardzo wiele, nie spodziewałam się takich rezultatów”.

Tak brzmią opinie tych, którzy dali się przekonać i zapisali się na Kurs Szybkiego Ucznia. Jednak, jak twierdzi prowadząca zajęcia p. Anna Szewczyk, ludzie na ogół początkowo podchodzą do tego bardzo sceptycznie.

- To wynika ze zbyt małej orientacji- mówi.

Pomysł na takie kursy wziął się oczywiście z poszukiwań jak najefektywniejszych metod kształcenia.

Najważniejszym elementem tego kursu jest opanowanie technik motywacyjnych i koncentracyjnych, które maksymalnie pozwalają wykorzystać czas przeznaczony na naukę.

Kurs obejmuje pięć wykładów. Każdy z nich to trzy sesje 45-minutowe. Składa się z wielu elementów- ludzie uczą się, jak najlepiej opanować języki obce, słuchają wykładów z heurystyki- metody polegającej na naprowadzaniu ucznia na drogę samodzielnych poszukiwań odpowiedzi na podstawowe pytania, łączenia faktów.

W zakres kursu wchodzi także:

*elementy szybkiego czytania

*doskonalenie pamięci- na przykładzie fragmentów kodeksów prawnych lub... cech gadów!

- Wszystko po to, aby uczniowie wiedzieli, że tym sposobem można nauczyć się różnych rzeczy: biologii, języka obcego, historii, ale nie tylko - mówi p. ANNA SZEWCZYK.

Na kursie szkoli się technikę skojarzeń i technikę tzw. „rzymskiego pokoju”- pozwalającej na umieszczenie w myślach, w różnych częściach pokoju pewnych informacji (to ułatwia zapamiętywanie). Doskonali się

Tatry. Są też romantycznie wyglądające ruiny zamku w Ojcowie jak i wspaniały zamek w nieodległej Pieskowej Skale, często wykorzystywany przez filmowców, np. w „Janosiku” jako zamek hrabiego, czy w „Ogniem i mieczem” imitujący Zborów w ostatnich kadrach filmu.

Chociaż też można trochę ponarzekać. Najbardziej dobiegające w tym wszystkim jest to, że poza sezonem letnim, zarówno zamek w Ojcowie, jak i wejścia do wszystkich jaskiń, są zamknięte. Również wydaje się, że tak wspaniały zabytek, w którym są powiązane różne style architektoniczne, od gotyku do baroku, jak zamek w Pieskowej Skale, jest w tak nikłym zakresie udostępniony dla turystów. W końcu tylko pięć komnat to jednak trochę zbyt mało.

Pomimo tych paru mankamentów jest to naprawdę wspaniałe miejsce na spędzenie wolnego czasu i zachowanie w pamięci niezapomnianych widoków. Moim zdaniem naprawdę warto, w końcu aż wstyd nie znać własnych okolic!

Zet.

także umiejętność robienia nielinearnych notatek - w formie prostego schematu lub rysunku.

Niektóre techniki swymi korzeniami sięgają jeszcze starożytności.

Kursanci uczą się również zasad funkcjonowania mózgu ludzkiego, jego pojemności i sposobów jak najlepszego jej wykorzystania.

Głównymi uczestnikami kursu są zwykle licealiści i studenci. Grupy są wiekowo dzielone, gdyż inaczej szkoli się dzieci, a inaczej młodzież.

- Kurs na pewno jest bardzo niekonwencjonalną, lecz sprawdzoną metodą nauczania. Na pierwszy wykład słuchacze przychodzą bardzo sceptycznie nastawieni, a potem mówią „na dziś już koniec”, pytają zdziwieni „już?”. Na zajęciach atmosfera jest swobodna i być może dlatego tak dobrze się wszystkim pracuje- mówi pani ANNA.

Wielu ludziom kurs faktycznie bardzo pomógł. Potwierdzeniem tego niech będzie fakt, iż po jego ukończeniu uczestnicy dzwonią do pani Anny z podziękowaniami i komentarzem „to naprawdę działa”.

Kto wie? Brzmi to wszystko tak optymistycznie i zachęcająco..... Może następna relacja będzie już z własnego doświadczenia?

/ Katarzyna Molęda /

WYRZUCIĆ BURE PODKOSZULKI I WYCIĄGNIĘTE DRESY

Poradnik ucznia

W jaroszowieckiej Szkole Podstawowej im. Orła Białego realizowane są dobre pomysły dydaktyczno - wychowawcze, a przykładem tego może być wydawanie przez Samorząd Uczniowski miesięcznika „Plota”, w którym opublikowano niedawno poradnik ucznia, czyli „opatentowane metody” - jak bezboleśnie dożyć następnych wakacji.

Można z tego poradnika dowiedzieć się, że błędem jest robienie zaległości nawet z „banalnych” przedmiotów, bo już w maju można zginać pod ich lawiną. Kto chce uniknąć tragicznego w skutkach zostawienia w domu zeszytu z pracą domową, plecaka lub tornistra pakuje się wieczorem. Poradnik zachęca, aby wyrzucić bure podkoszulki i wyciągnięte dresy i po domu chodzić w zabawnych, kolorowych ciuchach - ma to poprawić nastrój i zrobić dobre wrażenie. Proponowane są też popołudniowe lub wieczorne spacerki, nawet te, które możemy zrealizować przy okazji wyprowadzania psa, wyrzucania śmieci lub pogawędka z rówieśnikami, a wszystko to ma być szansą dotlenienia się, rozruszania, odreagowania po całym dniu, a nawet schudnięcia. W poradniku znaleźliśmy także propozycję zagospodarowania i uporządkowania przestrzeni wokół siebie, bo ułatwia to lepsze i szczęśliwsze życie.

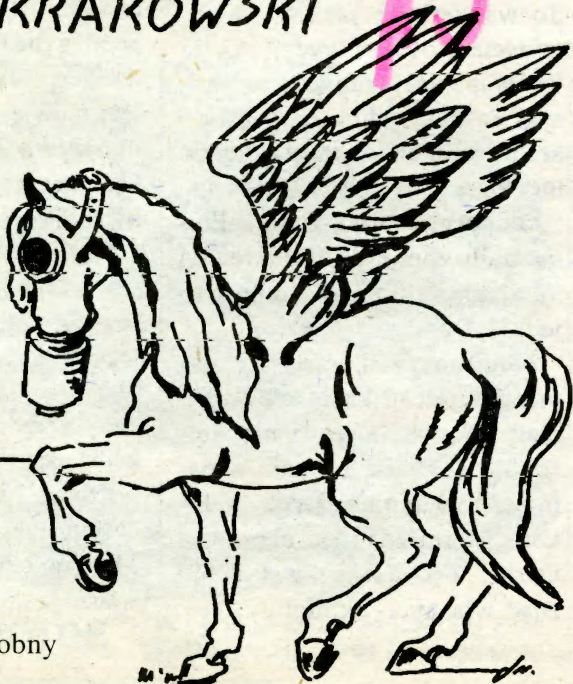
Autorką „poradnika”, który ma łagodzić uczniowskie stresy, jest uczennica - Marta Pacia.

inf. (bh)

OKIEM SATYRYKA



PEGAZ KRAKOWSKI



PE-GAZ ŚLĄSKI

Rysunek: L. Nadobny

LISTY

SOBIEPAŃSTWO CZY MOŻE PAŃSTWO SOBIE?!

Od dwóch tygodni noszę się z zamiarem napisania kolejnego listu do Waszego Przeglądu Olkuskiego. Listu, w którym chcę poruszyć lub bardziej przypomnieć powinności i obowiązki radnych wobec swoich wyborców. Tymczasem oni, zagubieni w ideologii przyjemności, liberalizmie serca, w postawach roszczeniowych, ideologii mniejszego zła oraz ideologii ateizmu bądź religijności, o nas - swoich wyborcach - po prostu zapomnieli. No cóż, daliśmy im władzę rządzenia nami, niby sami sobie jesteśmy winni - jednak my mamy prawa, a oni obowiązki w stosunku do nas. Przede wszystkim obowiązek informowania nas o realizacji programów, z którymi szli do wyborów, oraz możliwościach ich realizacji.

Nadal nic nie wiem (nie jest to odosobniona opinia) co się dzieje w gminach, w powiecie.. A przecież są tzw. informatory lokalne, istnieje Przegląd Olkuski - pismo niemal powiatowe. Są też inne pisma, z których by cokolwiek się dowiedzieć, należy czytać między wierszami, zbierać je razem do kupy, z której może wyłoni się jakiś obraz polityki i gospodarki, prowadzonej w gminach i powiecie. A kiedy i kto, w jaki sposób informuje o spotkaniach radnych z wyborcami? Z tego co wiem, radni bardzo często nie dość, że nie informuje wyborców, to nawet niemal dosłownie wypięli się na swoje komitety wyborcze. W tej sytuacji nie pozostało mi nic innego jak pozbiieranie tych wszystkich szczątków informacji na zasadzie: „powiedziała jedna baba drugiej babie”, zlepianie sobie jakiś opinii (bo w każdej bajce jest żdźbło prawdy). I tak, u mnie na wsi mówią, że Pani Wójt odejdzie, w wywiadzie z p. Dębskim czytam, że możliwe jest, iż starosta zostanie kobieta, po mieście chodzą plotki, że ledwo się wybrali - jedni drugich - to już po pół roku sprawowania władzy szykują pucz w powiecie. Jednak to, co słyszę, a wczoraj tj. 15 III rozmawiając z jednym z przedstawicieli SLD - oni, lewica są zaskoczeni tymi przymiarkami. Że w zasadzie nic nie wiedzą oprócz jednego, chodzi o dokonanie zmian na stołkach, oraz pociągnięcie swoich za sobą. Lecz kto kogo? Nikt nic nie wie. A na co to i po co? Osobiście nie darzę sympatią obecnego starosty. Jednak został w wyborach demokratycznych - obserwowałem - legalnie wybrany.

Jedyne co słyszałem w kuluarach, już po wyborach, to utyskiwanie, że brakło trzech głosów, oraz że radny UW (niezależny) przeszedł na stronę lewicy. Co do lewicy olkuskiej, no cóż, dla mnie ROP - owce „oszołoma” swego czasu była organizacją, której zazdrościłem spójności... A dzisiaj? No cóż... Wróć do rozmowy z przedstawicielem SLD - zaskoczyło mnie stwierdzenie, że ktoś gra w klocki, a my nic z tego nie rozumiemy. Przecież wszystkim powinno chodzić o powiat, a nie o prywatę i ambicjki. Że przecież, w końcu powinniśmy rozmawiać nie jak politycy i politrucy, lecz jak olkuszanie, którym na sercu leży dobro powiatu. Z takim stwierdzeniem zawsze się zgodzę. Tymczasem jak słycać i co pomiędzy wierszami różnych artykułów można wyczytać, to niektórym radnym kilku gmin powiatu nadal marzy się powrót do Śląska. Argumenty są tak śmieszne, że nie będę ich przytaczał. Prawda jest jedna, jeżeli powiat zniknie lub zostanie okrojony, to wszyscy na tym ucierpimy. Nas, obywateli w zasadzie nic nie powinno obchodzić województwo. Wszyscy wszystko załatwimy w powiecie. Chyba, że komuś będzie się chciało jechać z Bydlina zamiast do powiatu w Olkusz do powiatu w Dąbrowie Górniczej.

Nadal pozostaje jedno pytanie: o co w tym wszystkim chodzi?

Przecież te gry i gierki to czyste paranoje.

Może wreszcie radni zaczną z nami rozmawiać, a nie bawić się w „konspirę” na zasadzie, że inni mogą się o tym dowiedzieć. Może wreszcie zrozumieją, że nic o nas bez nas.

A wójtowie? No cóż, powinni pamiętać o absulatorium rok rocznie im udzielanym. Absulatorium, na które rzetelnie muszą sobie zapracować, rzetelną pracą dla gmin, a nie prowadzeniem walk podjazdowych o SWOJE wpływy.

Oczekując na reakcje samych radnych, pozwolę sobie na zacytowanie kilku słów z „Pana Cogito” Zbigniewa Herberta:

*Ma rację Mircea Eliade
jesteśmy - mimo wszystko
społeczeństwem zaawansowanym
magia i groza
kwitnie jak nigdy
sztuczne raje
sztuczne piekła
sprzedawane są na rogu ulicy
(.....)
związani alchemicy halucynacji
produkują
nowe dreszcze
(.....)*

J. Siwiński



Kto jest kto?

Piotr Adamowski



30 lat, wykształcenie średnie techniczne. Żona, jedno dziecko. W olkuskiej Straży Miejskiej pracuje od 1992 roku, czyli prawie od początku działania tej samorządowej, umundurowanej formacji.

Niemal 7 letnia praca - bo pełna rocznica minie dopiero w kwietniu br. - wytworzyła u pana Piotra pewną hierarchię ważności zobowiązań o charakterze osobistym i obowiązków - statutowych strażnika miejskiego.

- Uważam, że nadrzędnym celem Straży Miejskiej jest dbanie o bezpieczeństwo

naszej lokalnej społeczności oraz zapobieganie wszelkim objawom łamania podstawowych reguł współżycia społecznego i nieprzestrzegania prawa.

Piotrowi Adamowskiemu nie brakuje także poczucia swoistej ważności tej pracy:

- Potwierdzeniem tego, że nasza praca jest ważna, są reakcje wielu ludzi, którzy zwracają się do nas z bardzo różnymi problemami, traktując nas jako przedstawicieli UMiG, pracujących w terenie, ale także jako tych, spotykają się z problemami ludzi.

JAROSZOWIEC

Inf. i foto: bh

Dzisiaj przedstawiamy dzieci z Przedszkola w Jaroszowcu, z oddziału mieszanego (5 i 6 latków).

W pierwszym rzędzie: Basia Mazgaj, Karolina Tomsia, Kamil Karolczyk i Martyna Sambor.

W drugim rzędzie: Agnieszka Stąszkiewicz, Karolina Zub, Kasia Szymczyk, Ewa Dąbrowska, Agnieszka Mucha, Kasia Król, Kamil Jasik i Wojtek Banyś.

W trzecim rzędzie: Konrad Wawrzyniak, Krzysiu Dudek, Tomek Knap, Kamil Sambor, Grzegorz Myszor i Arek Antonik. Wychowawca Bożena Baran powiedziała, że grupa jest żywa, aktywna i zdolna.

inf. i foto: (bh)



KLUCZE

NAJLEPSZYM „UCZNIEM” PANA STANISŁAWA OKAZAŁ SIĘ JEGO WNUK..

Uczeń przerósł mistrza



Stanisław Latos - ponad 37 lat zawodowej pracy poświęcił Kluczewskim Zakładom Papierniczym. Rozpoczął w 1945 roku jako uczeń w warsztacie elektrycznym, a zakończył w 1982 roku z tytułem mistrza elektromontera, który uzyskał, ze stosownym dyplomem, w krakowskim kuratorium w 1966r.

- Po zakończeniu „uczniowskiego” stażu, pracowałem jako elektromonter przy nawijaniu silników i obsłudze instalacji elektrycznych, a później jako konserwator zakładowej centrali telefonicznej. Najpierw była to przestarzała centrala typu AT - 200, a następnie już zdecydowanie nowocześniejsza, 600 - numerowa centrala Penta - Konta. Ponieważ zajmowałem się też konserwacją zakładowego radiowęzła i wielu innych urządzeń radiowych, ukończyłem stosowny kurs radiowo - telewizyjny.

Pan Stanisław zajmował się także konserwacją urządzeń nagłaśniających i oświetlenia w DK „Papiernik”, był obecny przy zakładaniu centrali telefonicznej w kluczewskiej poczcie i uczestniczył w uruchomieniu centrali w Chechle, a począwszy od pierwszych lat 70 - tych realizował pewne formy pracy pedagogicznej...

- Najpierw miałem praktykantów z zasadniczych, a później klas licealnych z kluczewskiego Zespołu Szkół Zawodowych. Uczylem ich praktycznych podstaw z zakresu automatyki oraz obsługi maszyn i urządzeń elektrycznych z pewnymi elementami elektroniki. Cieszy mnie, że wielu z nich dało się poznać z dobrej strony, jeżeli chodzi o przygotowanie do życia i zawodu.

Jednak najlepszym „uczniem” pana Stanisława Latosa okazał się jego wnuk - Jakub Nowakowski, obecnie uczeń kl. II w kluczewskim Technikum Elektronicznym, który jest od września ub. roku - laureatem Stypendium Prezesa Rady Ministrów.

- Wnuka Jakuba uczyłem budowy i obsługi podstawowych elementów elektrycznych, ogólnych podstaw elektroniki użytkowej, czytania schematów i... lutowania - wspomina pan Stanisław - A ponieważ „uczeń” jest wyjątkowo zdolny w zakresie elektroniki i automatyki, już dawno przerósł mnie zarówno w zakresie wiedzy teoretycznej, jak i umiejętności praktycznych.

Babcia Jakuba - Stanisława Latos, powiedziała nam, że wnuk jest chłopcem ułożonym, a w swojej nauce i pracy - wyjątkowo pilnym, zdyscyplinowanym i wystarczająco ambitnym. Nie wymaga „prowadzenia”, bo sam wie, co jest w życiu dobre.

inf. i foto: (bh)

NA POHYBEL MARZANNIE...

„Kiedy śnieg opuszcza łąki
wylażą śmieci i paki,
a auta walą w konkury
do największej w jezdni dziury”.
J.S. „Wiosenne ożywienie”

Pragnienie nadejścia wiosny narasta w nas proporcjonalnie do wzrostu cen opał, energii elektrycznej i gazu, czyli z roku na rok bardziej namiętne. Jakaż to ulga, kiedy nareszcie milknie mlaskanie nasiąkniętych wodą i sztywnych od soli butów, z ziemi spływają ostatnie, brudne jezory śniegu, a spod nich triumfalnie wylażą sterty wszelkiego rodzaju paskudztwa. Połyskują złościście puszki, a brylantowym szlifem rozbite butelki i wabią wszystkimi kolorami tęczy opakowania po papierosach i gumie do żucia. Na przedmieściach jest to poniekąd usprawiedliwione, bo łatwiej zobaczyć tam bocią niż kosz na śmieci. To barwne urozmaicenie, które za jakiś czas pokryje litościwie zieleni, na razie ożywia posępne szarości i brązy przedwiosnia. Ludzie snują się półprzymotni, ze szklistym wzrokiem, masując obolałe skronie i pocieszając się uwagami o osłabieniu wiosennym. Czasopisma „kobiece” pękają w szwach od rad, co zrobić ze zmęczonymi zimą włosami, stopami, skórą, biustem czy innymi pośladkami, oraz jak urozmaicić seks z partnerem dodając mu powiewu wiosennego romantyzmu (z przebiśnięciem w zębach? Z nalewką na zeszłorocznych baziach zlizywaną namiętne z ukochanego brzucha?)...

Dzieciaki w szkole, ogarnięte o miesiąc wcześniej przedświątecznym szaleństwem, zlewają się obficie wodą po goleniu (śmigus-dyngus) i malują kredkami do ust (pisanki?...) .Moja córka zużyła już dwie szminki, codziennie wraca do domu pachnąca jak stado młodych biznesmenów o poranku i z twarzą płonącą niesymetryczną czerwienią, co pierwszego dnia podcięło mi nogi, bo przez chwilę myślałam, że zapadła na jakąś wyjątkowo złośliwą postać tyfusocholery, tym bardziej, że do tego miała fioletowe wargi i zęby (drożdżówka z jagodami).

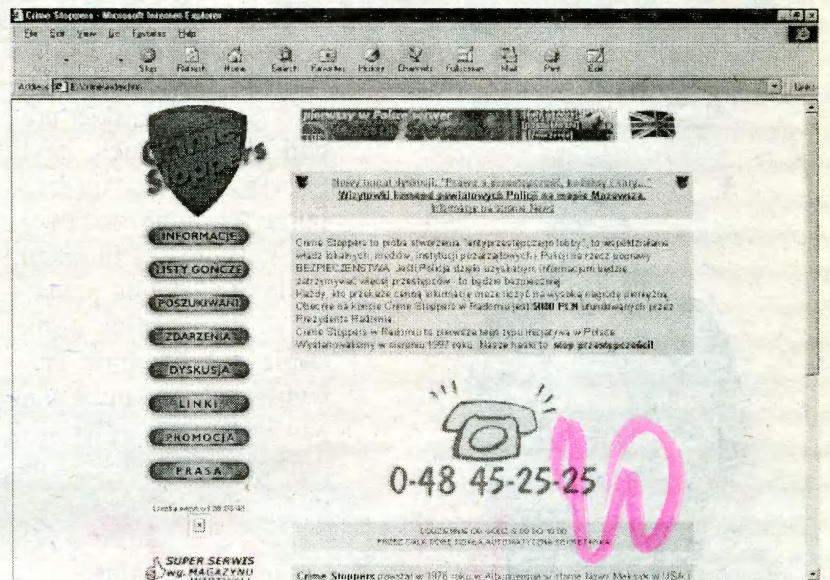
Krótko mówiąc objawy musowania nowych soków życiowych we krwi są różnorakie, w zależności od wieku i możliwości ekspresji, aż wreszcie kończą się rozkwitem kwiatów i trądziku młodzieńczego oraz jednym z naszych szcztkowych rytuałów, czyli topieniem Marzanny, symbolu zimy i śmierci. W przypadku braku odpowiednich zbiorników wodnych stosuje się też palenie Marzanny (nie wrzucać do studni sąsiada!). Nieważne, kijem ją czy pałką, niech czarownica ginie. Niech się zabiera razem z nią zima (nie ta romantyczna, grudniowa, tylko ta uprzykrzona, lutowo-marcowa) razem z chorobami, śmiercią i całym złem, jakie nasze szlachetne umysły zdołały wymyślić w swojej niezmierzonej fantazji. My zostaniemy, niewinni i jaśni, lśniąc jako te duszyczki nijakim brudem nie skażone. Życzliwym, akceptującym wzrokiem spojrzymy na swiergolące ptaszki, nieśmiałe, seledynowe listeczki, pogodne, choć cokolwiek tępe oblicza pijaków, szwendającą się z petami w zębach, śmiertelnie znudzoną młodzież i snującą się po mieście bezdomne zwierzęta. Niech sobie niebożątka żyją, jak już muszą. Generalnie spojrzymy życzliwie i z sympatią na przyrodę nieożywioną i ożywioną, w tym nawet na naszych bliźnich. Ja już nawet zaczęłam ćwiczyć na najbardziej paskudnych sąsiadach, ale kiedy zobaczyłam, jak na chwiejących się łapach wylażą z budy ich pies, duży, ale dwuwymiarowy, patrząc na świat płonącymi głodem ślepiami, to okazało się, że pojawiła się zasadnicza trudność w moim akceptującym stosunku do bliźnich i wiosna kofaryła mi się jedynie z Wiosną Ludów i przed oczyma majaczyły mi kosy, ale nie te czarne, tylko te rodzaju żeńskiego. Wyraźny to znak, że długa jeszcze droga w pracy nad sobą mnie czeka. A na razie niech nam wiosna rozkwita jak najszybciej, a radość świeci jak czerwone nosy i zażawione oczy alergików. Niech ptak lgnie do ptaka, serce do serca, a drogowcy do dziur, które byłyby niezastąpione jako baseny dla hipopotamów, gdyby nie drastyczny niedobór tych ostatnich.

J.S.

SZPERAJĄC
STRONY DLA HOBBYSTÓW

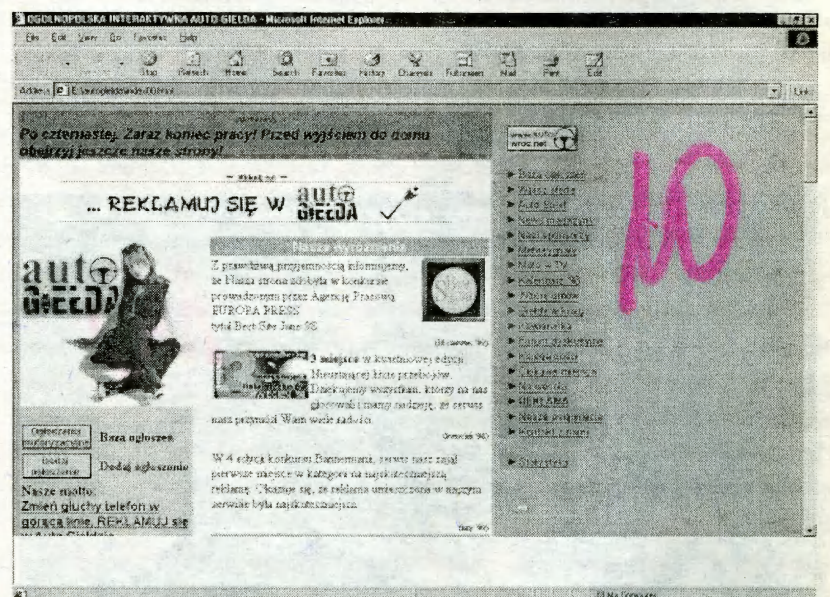
Crime Stoppers - <http://www.crimestoppers.top.pl/>

medialnych, i dzięki temu możemy spokojnie siedząc przed ekranem komputera przejrzeć informacje na temat najbardziej niecodziennych



Pierwsza ze stron, którą odwiedziłem w zeszłym tygodniu, dotyczy tematu bardzo aktualnego nie tylko w polskim społeczeństwie. Cały serwis jest bowiem poświęcony... przestępczości. Radomska witryna Crime Stoppers jest polską realizacją idei powstałej ponad 20 lat temu w Ameryce i upowszechnianej w wielu krajach na świecie. Pomysł ten zakłada, że do efektywnego przeciwstawienia się rozwojowi przestępczości konieczne jest nie tylko jak najlepsze wyposażenie Policji, ale zaangażowanie całego społeczeństwa. Do realizacji takiego projektu konieczna jest współpraca trzech stron - samorządu i lokalnej społeczności, mediów i Policji. W Radomiu (i zresztą nie tylko, gdyż nie jest to jedyny ośrodek

przestępstw, przeczytać cytaty z prasy ogólnopolskiej, traktujące o tej problematyce, zapoznać się ze statystykami z działania tego pierwszego w Polsce oddziału Crime Stoppers jako obejrzyć zdjęcia i przeczytać opis konferencji Crime Stoppers jaka odbyła się w Stanach Zjednoczonych, i na której był przedstawiciel radomskiego oddziału, a także... zobaczyć aktualne listy gończe osób poszukiwanych przez radomską Policję. Ponadto podkom. Radomskiej Policji wyjaśnia jak działa tamtejszy oddział tej organizacji, co może okazać się cenną wskazówką dla tych, którzy chcieliby stworzyć oddział Crime Stoppers na „swoim podwórku”. Na każdej stronie widnieje numer telefonu,



Crime Stoppers który posiada swą stronę internetową) postanowiono skorzystać z najnowszych technik

pod którym zawsze możemy zgłosić fakt popełnienia przestępstwa, którego byliśmy świadkami, lub

udzielić interesujących Policję informacji. Twórcy serwisu nie zapomnieli również o bezpieczeństwie czytelników, dlatego też umieszczono ciekawe i zapewne skuteczne porady i informacje z zakresu wiktymologii (nauki zajmującej się ofiarami przestępstw), ochrony przed kradzieżami kieszonkowymi, dotyczącymi narkotyków, subkultur młodzieżowych, sekt, korupcji czy praktyczne rady dotyczące zabezpieczenia mieszkania przed kradzieżą (w tym mieszkania w bloku). Dodatkowo możemy zabrać głos w dyskusji na aktualnie proponowany przez radomskich Crime Stoppers temat, a także podzielić się uwagami dotyczącymi strony i sposobu jej realizacji. Strona oferuje również linki do innych stron poświęconych tej tematyce, jak choćby stronie Crime Stoppers ze Słupska, czy stron policyjnych.

Temat tej strony nie jest może przyjemny i relaksujący, ale czasem warto tu zajrzeć, bo być może przez przypadek będziemy mogli się przyczynić do wykrycia jakiegoś przestępstwa i ukarania jego sprawcy.

Autogielda - <http://www.auto.wroc.net/>

W zasadzie stronę można było by określić jednym zdaniem - raj dla wszystkich samochodziarzy. Choć w wyszukiwarce pojawiło mi się hasło autogielda, i sama witryna nosi taki tytuł, to jest to raczej giełda wiadomości na temat wszystkiego na czterech kółkach, chociaż... można tu również umieścić ogłoszenie o kupnie lub sprzedaży samochodu, porozmawiać z ewentualnym kupującym/sprzedającym, czy po prostu znajomym w „samochodziarskiej” kawiarence - via internet. Poza tym, dostępne są tu również wzory umów, bardzo potrzebne przy wszelakich transakcjach. Dla tych, którzy zajrzeli na tę stronę z zamiarem kuna lub sprzedaży samochodu jest jeszcze wykaz wszystkich giełd samochodowych w kraju (tym razem prawdziwych) wraz z godzinami otwarcia i dokładnymi adresami. Oprócz kawiarenki kontakt ze światem realnym zapewnia możliwość wysłania swojego ogłoszenia do bazy danych, dzięki czemu możemy poznać kogoś o takich samych zainteresowaniach czy problemach z samochodami, oraz podzielić się z autorami opiniami na temat owej strony. Ponadto strona oferuje moc informacji o sporcie samochodowym, zarówno w postaci krótkich doniesień z tej dziedziny sportu, jak i w postaci programu telewizyjnego z wyszczególnieniem

audycji dotyczących motoryzacji. Ponadto kącik dowcipu, jednak niestety, niektóre mają naprawdę „długą brodę”. Całości dopełnia możliwość obejrzenia kilku nowych modeli samochodu z lapidarnymi komentarzami i spora ilość odsyłaczy do innych stron dotyczących motoryzacji. Strona interesująca i sprawnie zrobiona, z dużą ilością informacji - o jej jakości świadczą nagrody, no i fakt, że zatrzymała mnie, kompletnego ignoranta w sprawach motoryzacji, kilkanaście minut dłużej przed ekranem komputera.

Kipers

LISTY

Witam!

Do napisania tego artykułu zmusił mnie tekst pana redaktora Dziechciarza na temat ostatniej części sagi o wiedźminie, z którym to tekstem ani ja ani wielu moich znajomych w żadnym wypadku nie możemy się zgodzić.

Po pierwsze: wiedźmin ma na imię Geralt a nie Gerald. Po drugie: literatura Andrzeja Sapkowskiego zdecydowanie różni się od typowego stylu literatury science - fiction (co zresztą Pan redaktor słusznie zauważył) a więc nie powinno jej się porównywać z twórczością Tolkiena czy pani LeGuin. Fakt ten zauważyli już krytycy «Polityki» którzy o literaturze „Sapka” napisali iż jest „...w swojej klasie jedyna i niepowtarzalna. Panu redaktorowi może się też przydać recenzja „Życia Warszawy” - „Chandler zrobił z kryminału moralitet, powieść psychologiczną. Sapkowski podobnie - z opowieści o walkach ze smokami stworzył literaturę najwyższej klasy.” Po trzecie i ostatnie: Andrzej Sapkowski nie jest kurą znoszącą złote jajka tylko wybitnym pisarzem stylu fantasy i złośliwości Pana redaktora (na szczęście) tego zmienić nie zdołają.

Klub Miłośników Kompani Wiedźmina Geralta

Wzięty na członka

Mnogość wielka różnorakich stowarzyszeń pojawiła się na ziemi olkuskiej. A dzieje się tak od Roku Pańskiego zeszłego. W jednym z tych stowarzyszeń jestem członkiem, w drugim nawet wciągnęli mnie na członka honorowego, choć Bóg raczy wiedzieć za jakie zasługi spotkał mnie ów zaszczyt, trzeciego jestem zaś jedynie biernym obserwatorem - i z tegom kontent. A zaiste jest co obserwować!

Młódziez nam się garnie, by władzę przejmować nad duszami i nad muzami! Aż miło patrzeć, jak młodzi dyskutują, zabierają się za rozwiązywanie problemów, na których połamali sobie resztki zębów ich ojcowie, czy nawet dziadowie. Aż mi się przypomniły me młodzieńcze lata, gdy jeszcze nauki pobierał na Uniwersytecie w dawnej siedzibie wojewódzkiej, której Olkusz podlegał. Też mieliśmy wówczas pomysły, że hej! Nie mogliśmy tylko wybrać z szerokiej palety możliwości społecznego funkcjonowania w jakiejś grupie, które umożliwił nam przełom 1989 r. Najpierw wymyśliliśmy wiec oryginalną nazwę - Międzywieśniakówka Nonkonformistyczna im. Mistycznej Postaci (ową mistyczną postacią był kolega ze studiów, który zapomniał o obowiązku uczęszczania na zajęcia, przyszedł pod koniec sesji i optymistycznie zapowiadał, że dostanie zaliczenia z zajęć i wykładów, a egzaminy zda w cuglach; tak pozytywnie myśląca osoba wydawała nam się najlepsza na duchowego przywódcę). Zastanawialiśmy się w pierwszej kolejności nad związkiem wyznaniowym. Wystarczyło wówczas 15 chętnych i można było zarejestrować własną grupę wyznaniową np. czcicieli mercedesów (i sprowadzać wyżej wymienione samochody bez cła, bo do celów stricte religijnych). Ktoś nam jednak wytłumaczył, że zarejestrowanie takiego związku, byłoby jednoznaczne z wykluczeniem nas z grona rzymskich katolików, a na to byliśmy zbyt konserwatywni. Potem pomyśleliśmy nad organizacją studencką, ba! pojechaliśmy nawet na rozmowę do prorektora ds. studenckich prof. Fasta. Do budynku przy ul. Uniwersyteckiej weszliśmy w pięciu, na piętro już tylko w trzech, a do gabinetu wpadłem sam, bo jak się odwróciłem, kolegów nie było (próbowałem uciec, ale cholery, podtrzymywali drzwi od drugiej strony). Prof. Fast wykazał zainteresowanie, a potem odesłał mnie do swego prawnika, ten z wyraźnym lekceważeniem skierował nas do Sądu Wojewódzkiego, żebyśmy się zarejestrowali, w Sądzie zaś odesłano nas na ...Uniwersytet, żebyśmy tam się najpierw zarejestrowali. Na kolejnym, mocno zakrapianym zjeździe (na spotkania Międzywieśniakówki w DS III przy ul. Studenckiej mówiliśmy „partagi”) podjęliśmy uchwałę powołania partii. Kto ich w tedy nie powoływał? Mieli swe ugrupowanie polityczne piwosze, czyli Polska Partia Przyjaciół Piwa (znałem osobiście jednego z ich członków, studenta socjologii Icka, który notorycznie łamał statut PPPP chlejąc ordynarną wodę!), posiadali swą polityczną reprezentację Obywatele Świata (reklamowali się w tramwajach, obiecując swym członkom pracę), mieli swe „politbiuro” Posiadacze Magnetowidów... Aż dziw bierze, że nie powstała wówczas Partia Miłośników Szczoteczek do Zębów (choć pewnie Partia Posiadaczy Magnetowidów miała i tak większe szanse na poszerzenie grona swych zwolenników). Powołaliśmy więc i my swą partię. Jasiu, zwany z racji swej brawurowej urody Australopitkiem, jął pisać statut. Kilka punktów tego arcydemokratycznego dokumentu pamiętam do dziś. Po pierwsze, każdy kto się do nas zapisał od razu zostawał prezesem, a w głównym punkcie statutu postulowaliśmy walkę o: „mercedesy dla prezesów”. Mieliśmy jasne cele, jak napisał Jasiu, „z widokiem na więzienne podwórze”. Wychodziliśmy ze słusznego założenia, że „ilość okradających, nie może przekraczać ilości okradanych”, itd., itp. Niestety, nigdy nie wykroczyliśmy poza debaty przy piwie, gdzie to snuliśmy wizje, co to będzie za życie, kiedy już będziemy ministrami...

Dziś przystuchując się młodym demokratom czy rozmawiając z młodymi frakcjonistami SdRP widzę, że nikt z nich nie robi sobie przystówiowych jaj z pogrzebu. To są poważni ludzie, którzy swą szansę na przyszłość widzą w działalności politycznej. Zaczynają spotkania „na sucho”, zaraz biorą się za statuty, potem rozdziałają stanowiska w zarządach. W żadnym razie, nikt z nich, nawet jeśli w skrytości ducha liczy na „mercedesy dla prezesów” (a może raczej lancie), nie przyzna się do tego. Jest za to dużo słów o ludziach, którym można pomóc, o misji młodych itd. itp. Myśmy walili „prosto z mostu”, oni myślą, by „odpowiednie dać rzeczy słowo”. Myśmy wyszli „na ludzi”, oni „wyjdą na polityków”. Mam nadzieję, że siedząc w „mercedesach” nie zapomną o ludzkości, i będą o niej pamiętać częściej niż raz na cztery lata. Na razie się uczą, ale uwaga wapniaki! - Ci młodzi „krawaciarze” to pojętne bestie.

/Zgryzio/

Sesja w Muzeum Afrykanistycznym

W trakcie sesji wygłoszono referaty: „Działalność Muzeum Afrykanistycznego im. dr Bogdana Szczygła w Olkuszu pod auspicjami Towarzystwa Miłośników Ziemi Olkuskiej oraz Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Afrykańskiej” (Bożena Szczygieł - Gruszyńska) oraz „Afryka Zachodnia - różnorodność tradycji u progu współczesności a kolekcja w Olkuszu, jako przykład prezentacji kultur afrykańskich” (Jacek Kukuczka - pracownik Muzeum Etnograficznego w Krakowie). Referat p. Bożeny Szczygieł - Gruszyńskiej obejmujący dzieje kolekcji afrykanistycznej w latach 1970-1990 stał się okazją do przypomnienia zasług licznej grupy współpracowników-organizatorów Muzeum i samego dr Szczygła. Mgr Jacek Kukuczka scharakteryzował współczesną Afrykę i rolę eksponatów z kolekcji dr Szczygła dla poznania zagadnień sztuki afrykańskiej.

Dr Dariusz Rozmus przekazał dary od p. Krzysztofa Nodzyńskiego dla olkuskiego Muzeum: są to zabytki archeologiczne - lampka oliwna z Kartaginy i dzban gliniany. Pan Krzysztof Nodzyński

11 marca odbyła się w olkuskim Muzeum Afrykanistycznym mini-sesja naukowa poświęcona 15-leciu funkcjonowania muzeum w budynku oficyny dawnego szpitala. Na przełomie 1983/84 roku, po wieloletnim remoncie, przeniesiono zbiory z budynku przy ulicy Szpitalnej 11 i urządzono na nowo ekspozycję. W tym samym roku Muzeum uzyskało wyróżnienie w ogólnopolskim konkursie na najciekawsze wydarzenie muzealne za pomysł zorganizowania muzeum sztuki egzotycznej w małym mieście.

Po zakończeniu części naukowej i zwiedzeniu Muzeum grupa uczestników sesji złożyła wiązanki kwiatów na grobach założyciela muzeum - dr Bogdana Szczygła oraz byłych pracowników: śp. Zofii Zbieg, Stanisława Czaji, Ryszarda Ścigaja.

Na uwagę zasługuje fakt, że koszty przeprowadzenia sesji w całości pokryli prywatni sponsorzy: spółka cywilna Kazimierz i Maciej Domagała - kawiarnia „Arka”, restauracja „Gwarek” w Olkuszu oraz firma AUTO-KOLOR Andrzej Domagała z Bogucina Małego.

Szkoda, że wśród referatów zabrakło wystąpienia na temat historii Muzeum w ostatnim dziesięcioleciu, kiedy to Miejski Ośrodek Kultury przejął opiekę nad zbiorami, a zasługi dyrekcji i pracowników MOK w utrzymaniu i



przerwie, pierwszym objawem naukowej działalności muzeum (obok wystawienniczej, edukacyjnej i konserwatorskiej), co podnosi jego prestiż wśród tego typu placówek.

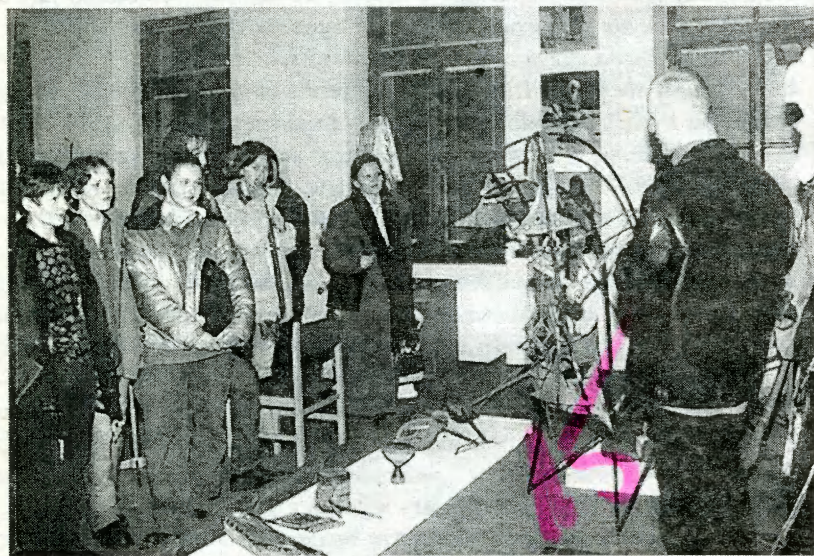
W godzinach popołudniowych odbyło się dodatkowo szkolenie dla przewodników PTTK z Olkusza, Będzina, Dąbrowy Górniczej, które miało za cel rozpropagowanie Muzeum

Jerzy Roś

Już za tydzień

- przedstawimy nasz raport o niebezpiecznych miejscach w Olkuszu. Jak się przekonaliśmy jest ich bardzo dużo. Wielokrotnie sami stwarzamy niebezpieczne sytuacje, narażając się na kaleczeństwo lub nawet śmierć.

Na fotografii: „dzikie przejście” dla pieszych, Os. Słowiki.



jest pracownikiem ekspedycji archeologicznej w Wiedniu, zabytki pozyskał w trakcie wycieczki do Tunezji. Prawdopodobnie także za jego sprawą do olkuskiej kolekcji trafi w najbliższym czasie fenicka pośmiertna maska z terakoty. Na zakończenie odbył się pokaz slajdów z wyprawy speleologiczno - etnograficznej do Afryki w 1974 roku autorstwa inż. Zdzisława Filipskiego.

rozwoju tej instytucji są niepodważalne i godne upowszechnienia. Obecność przedstawicieli władz powiatu pozwala przypuszczać, że przy ich życzliwym zainteresowaniu tak nietypowa placówka kulturalna i turystyczna, jaka jest Muzeum Afrykanistyczne będzie służyć społeczności olkuskiej i promować miasto. Szczególnie godne podkreślenia jest to, że sesja ta była, po długiej

(NIE)BEZPIECZNE ŻYCIE

Raport o przestępczości w gminach Bolesław i Bukowno

Jest wtorek, godz. 21.45. Na peron wjeżdża ostatni pociąg do Katowic. Wsiada z niego kilku pasażerów i szybkim krokiem zmierza w kierunku podziemnego tunelu łączącego osiedle bloków z dzielnicą domków jednorodzinnych. W przejściu panują przysłowiowe egipskie ciemności. Nie działa żadna lampa. Z daleka majaczą tylko wymalowane na ścianach fosforyzującą farbą niewybredne hasła i tak zwane graffiti, a raczej pseudo-graffiti. Kilku przechodniów przemyka cichaczem przy ścianie i kieruje się w stronę bloków. Tylko jedna osoba zmierza w drugą stronę. Nagle, słychać odgłos zapalniczki i kilka metrów przed zdążającym do domu młodzieńcem pojawia się mały płomyk. Nagle z ciemności pada hasło: „Dawaj fajki! Tylko nie mów, że nie masz...!”

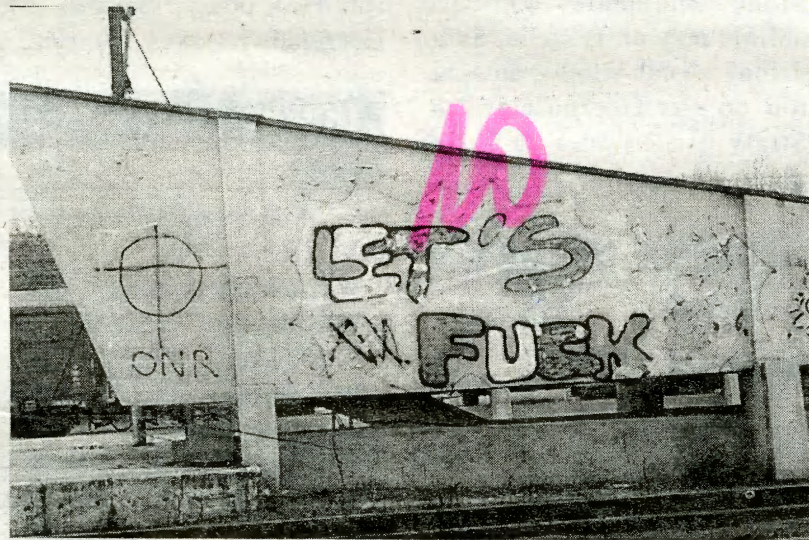


Tym razem, na szczęście, wszystko skończyło się dobrze. Nikt nie oberwał. Podobne sytuacje zdarzają się w Bukownie coraz częściej, szczególnie o zmroku. Dlatego po godzinie 20.00 pustoszeją ulice. Zaczęłam się zastanawiać, czy Bukowno jest bezpiecznym miastem. Postanowiłam zasięgnąć informacji u źródła tj. na Komisariacie Policji. poszłam prosto do komendanta, pana aspiranta sztabowego Jana Słabonia, od ośmiu lat kierującego Komisariatem w Bukownie. Na pytanie czy Bukowno jest bezpiecznym miastem odpowiedział, że kiedyś tak, lecz zmieniają się czasy i ludzie.

Komisariat Policji w Bukownie ma pod opieką dwie jednostki administracyjne: Bukowno i Bolesław, liczące razem ok. 19000 mieszkańców. Policja cierpi na braki kadrowe, ma mało sprzętu i tylko dwa psy do patroli. To wszystko za mało, żeby cały

czas dokładnie kontrolować teren.

Jest na terenie gminy kilka szczególnie niebezpiecznych miejsc: dworzec PKP (a szczególnie przejście podziemne), sklep nocny ABC przy ul. Wyzwolenia, oraz



okolice barów i knajpek. Niepokojący jest fakt, że coraz więcej wykroczeń popełniają nieletni. W 1997 roku byli oni sprawcami 13 kradzieży mienia, 6 kradzieży z włamaniem,

1 rozboju i 2 pobić. Wykrywalność sprawców jest duża, bo sięga 60%.

Na drogach sytuacja przedstawia się nieco gorzej. Zanotowano wzrost wypadków i kolizji drogowych: w 1997 roku było ich 76 (ich skutkiem było 18 rannych i 4 zabitych). Szczególnie niebezpieczna jest trasa Bukowno - Szczakowa i trasa E - 40.

Poprawę bezpieczeństwa może gwarantować jedynie współpraca mieszkańców z Policją. Do komisariatu wpływa coraz więcej anonimowych informacji o wyłudzeniu pieniędzy, o sprzedaży alkoholu nieletnim i o drobnych rozbojach. Jednak często Policja jest bezradna, ponieważ anonim nie daje efektu działania. Do udowodnienia winy niezbędny jest przecież świa-

dek zdarzenia. Dlatego komendant apeluje o zgłaszanie się poszkodowanych i świadków zdarzeń osobiście.

Podsumowanie 1998 roku:

* Przystępstw stwierdzonych, odnotowano 223

* Wykrywalność - 55,6% - wynik wyższy od średniej w rejonie

* Zanotowano znaczny wzrost włamań (64) do sklepów, piwnic, warsztatów i samochodów

* Spadła ilość kradzieży aut (1997r. - 8, 1998r. - 5)

* Odnotowano jeden gwałt

* Stwierdzono sześć bójek, w tym jedną ze skutkiem śmiertelnym

* Fałszerstwo dokumentów - 3

* Nieletni popełnili 6 przestępstw (2 kradzieże, 2 pobięcia, 2 włamania)

Poza tym wzrasta liczba wyłudzeń pieniędzy na osobach po spożyciu alkoholu i na nieletnich. Komendant prosi o zgłaszanie zaistniałych faktów.

Na koniec mój osobisty apel jako człowieka: Ludzie! Przeglądajcie się innym, miejcie oczy szeroko otwarte i nie ludźcie się, że wam nigdy nie przydarzy się nic złego. Któregoś dnia wy też możecie się stać ofiarami, a wtedy możecie liczyć tylko na pomoc zwykłego przechodnia.

Joanna Grabowska

SPROSTOWANIE

W jednym z poprzednich wydań „Przeglądu Olkuskiego” mylnie podaliśmy nazwiska przewodniczących Komisji Rady Powiatu Olkuskiego.

Przewodniczącą Komisji Pomocy Społecznej jest Maria Jędrzyk, natomiast przewodniczącym Komisji Promocji i Ochrony Zdrowia jest Zdzisław Halicki.

Za pomyłkę przepraszamy.



Kronika policyjna

Oryginalny kinoman

8 marca w godzinach pomiędzy 19:30 a 22:30 w Olkuszu przy ul. F. Nullo niedaleko MOK-u nieznany sprawca dokonał włamania do trzech samochodów osobowych. Z Fiata Cinquecento skradziono radioodtwarzacz samochodowy, z Fiata 126p radioodbiornik samochodowy, koło zapasowe oraz klucze, z Mazdy tylko koło zapasowe. Łączne straty oszacowano na 1 000 złotych. Godziny dokonania włamań wskazują, że odbyło się ono podczas seansu filmu „Ogniem i mieczem”.

Rąbnięli kasety

11 marca ujawniono w Wolbromiu włamanie do wypożyczalni kaset video, skąd skradziono kasety video i magnetofonowe oraz stację dysków. Straty oszacowano na 3 500 złotych.

Pożar w barze

W nocy z 11/12 marca w Olkuszu w barze „Max” przy kopalni „Olkusz” z nieustalonych przyczyn wybuchł pożar. Spaleniu uległo wnętrze baru. Straty oszacowano na około 70 000 złotych.

Złapani na gorącym uczynku

13 marca o godz. 14:30 w Olkuszu funkcjonariusze KPP Olkusz zatrzymali na gorącym uczynku sprawców włamania do samochodu Fiat 126p. Sprawcy po wybiciu szyby w drzwiach dostali się do wnętrza, skąd skradli radioodtwarzacz samochodowy, koło zapasowe i inne wyposażenie. Straty oszacowano na 350 złotych. Obydwaj złapani mają po 19 lat i są mieszkańcami Olkusza.

Znowu domki

W okresie pomiędzy 5 a 14 marca w Ryczówku nieznani sprawcy dokonali włamania

do domku letniskowego na szkodę mieszkanki Dąbrowy Górniczej. Z domku skradli telewizor, kuchenkę elektryczną, czajnik bezprzewodowy i inne wyposażenie na łączną kwotę 1 200 złotych.

Pod ostrzałem

13 marca w Zawadzie około godz. 20:00 nieznany sprawca ostrzelał z broni pneumatycznej dom prywatny mieszkanki Zawady, gdy właścicielka wyszła przed dom została postrzelona śrutem w prawą dłoń. Jak ustalono strzały padły prawdopodobnie z pobliskiego lasu.

Włamy

W nocy z 8/9 marca w Kwaśniowie Dolnym dokonano włamania do kiosku spożywczego, skąd skradziono artykuły spożywcze i papierosy. Straty oszacowano na 2 500 złotych.

W nocy z 9/10 marca w Wolbromiu przy ul. 1 Maja dokonano włamania do budynku dealera wózków widłowych. Skradziono komputer, fax firmy „Canon”, dyskietki oraz telefon komórkowy. Straty oszacowano na 12 000 złotych.

11 marca ujawniono włamanie do hurtowni przy ul. Żuradzkiej w Olkuszu. Skradziono artykuły spożywcze na łączną kwotę 1 500 złotych.

11 marca w Olkuszu ujawniono włamanie do baru „MiM” przy ul. F. Nullo. Skradziony został bilon z automatów do gier zręcznościowych. Straty oszacowano na 1 100 złotych.

Kronika drogowa 9 marca - 15 marca

W tym okresie na terenie powiatu olkuskiego nie miał miejsca żaden wypadek, natomiast zaistniało 10 kolizji drogowych, w tym w jednym przypadku sprawcą kolizji był pieszy, który niespodziewanie wtargnął na drogę. Żaden ze sprawców nie był pod wpływem alkoholu.

Piątka w kolizji

12 marca około godz. 19:00 w Olkuszu przy ul. 1000 - lecia niedaleko ZOZ-u miała miejsce kolizja drogowa, w której uczestniczyło aż 5 samochodów.

Sprawca zwiął

8 marca o godz. 18:30 w Olkuszu w okolicach skrzyżowania ulic Króla Kazimierza Wielkiego z ulicą Kościuszki kierujący samochodem Fiat Cinquecento potrafił przechodzącego przez jezdnię 14-letniego chłopca. Sprawca zbiegł z miejsca wypadku.

Kronika strażacka 9 marca - 15 marca

Splonął Garbus

10 marca o godz. 14:31 na trasie E-40 (skrzyżowanie z ul. 20-tu Straconych i A. Mickiewicza) miał miejsce pożar samochodu osobowego VW

Garbus, który ugaszono gaśnicą samochodową na chwilę przed przyjazdem zastępy Straży Pożarnej.

Pożar w barze

12 marca o godz. 2:14 dwa zastępy Straży Pożarnej gasiły pożar baru gastronomicznego przy trasie E-40, gdzie częściowemu spaleni uległa jego konstrukcja oraz w znacznej części wyposażenie. Straty wyniosły około 70 tys. złotych, przyczynę ustala policja.

W kominie się pali

14 marca o godz. 20:15 jeden zastęp Straży Pożarnej gasił pożar sadzy w kominie budynku mieszkalnego w miejscowości Podlesie Rabsztyńskie. W wyniku pożaru uszkodzeniu uległ przewód kominowy. Straty wyniosły około 1 tys. złotych.

Płoną trawy

13, 14 marca zastępy Straży Pożarnej czterokrotnie interweniowały w związku z wypalaniem trawy w Olkuszu i Wolbromiu.

UWAGA POSZUKIWANY - POSZUKIWANA
Redakcja „Przeglądu Olkuskiego” poszukuje współpracowników z terenu całego powiatu olkuskiego, którzy chcieliby zostać korespondentami gazety. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do redakcji: Olkusz, ul. 29 listopada (pawilon)

OFERTY Powiatowego Urzędu Pracy w Olkuszu

Kierowca kat. B, C, E - 2 osoby, szwaczka (osoba niepełnosprawna), pomoc piekarza (osoba niepełnosprawna), agent ubezpieczeniowy - około 10 osób. Konatkt - PUP w Olkuszu.

TROCHĘ STATYSTYKI ZGONY

Od 9 do 15 marca zmarło 7 mieszkańców Olkusza (5 mężczyzn i 2 kobiety).

W Wolbromiu zmarł 1 mężczyzna.

W Bukownie zmarło 2 osoby (mężczyzna i kobieta).

W Sławkowie zmarł 1 mężczyzna.

W Kluczach zmarł 1 mężczyzna.

URODZINY

Od 9 do 15 marca urodziło się 5 nowych obywateli Olkusza (1 dziewczynka i 4 chłopców).

W Wolbromiu urodziły się 2 dziewczynki i 2 chłopców.

Klucze powiększyły się o 1 dziewczynkę i 1 chłopca.

W Bolesławiu liczba mieszkańców wzrosła o 1 chłopca.

W Bukownie urodziła się 1 dziewczynka i 1 chłopiec.

ŚLUBY

Od 9 do 15 marca zawarto w Olkuszu 1 ślub cywilny.

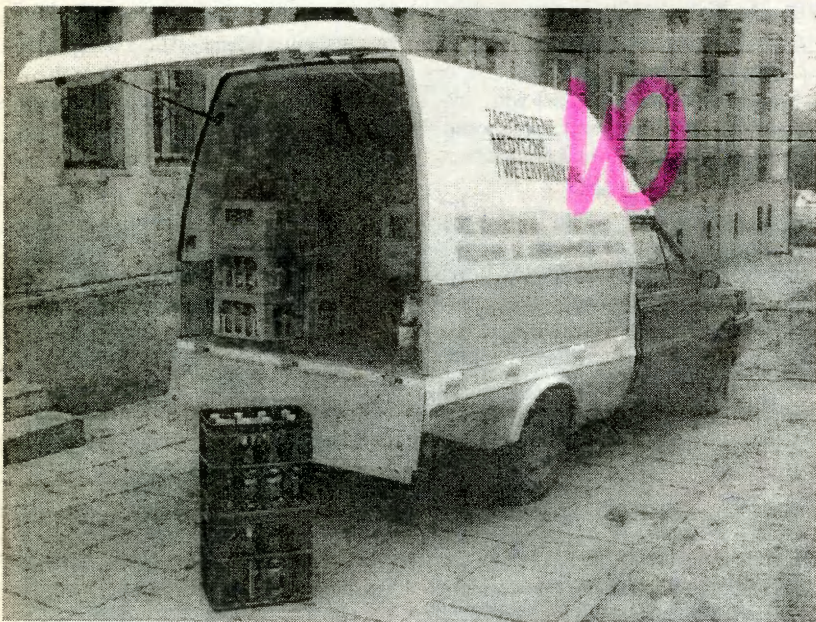
Ale kino!

Nawet taki film jak „Ogniem i mieczem” można komuś obrzydzić, i nie chodzi mi wcale o sam film, w którym Polacy to jakieś ofiermy dostające po d... przy byle okazji (do jasnej cholery, gdzie Beresteczko?!), husaria przemieszcza się piechotą, a Kozacy święcą jedną Victorię po drugiej. Obrzydzić ten film (który mimo tego co wyżej uważam za bliższy prawdzie historycznej, niż powieść Sienkiewicza) udało się obsłudze aparatury wyświetlającej ten obraz w trakcie seansu, który odbył się 11 marca o godz. 16. Kilkakrotne przerwy w emisji, z tego jedna 5 minutowa, a druga przeszło 10, mogła wytrącić z równowagi najspokojniejszego człowieka na ziemi, a co dopiero mnie! Po tej drugiej przerwie, gdy ludzie zaczęli gwizdać, klaskać i krzyżeć, że zaraz zażądadzą zwrotu pieniędzy, jakoś udało się obsłudze uruchomić aparaturę, ale gdzieś im się zapodział dźwięk. Mogliśmy więc przez dłuższą chwilę oglądać fabułę wyreżyserowaną przez Hoffmana, w klimacie rodem z czasów braci Lumiere. Potem film niemy stał się znów dźwiękowy, ale co gadali przez jakiś czas aktorzy, w tym tak znakomici i chwaleń jak Holoubek w roli starego Kisiela, wiedza tylko potrafiący czytać z ruchu warg. Oczywiście, jak to mają w olkuskim MOK w zwyczajaju, nikt nie przeprosił za ten skandal. No bo w końcu co się stało? Nic! Zapłaciliście ludziska po 16 zł, obejrzel, to wypad do domu! A jak się komu nie podoba, to niech se jedzie do Krakowa albo Katowice! Biorąc pod uwagę, że pod ekranem rozwieszona jest reklama Przeglądu Olkuskiego, redakcja powinna się zastanowić, czy potrzebna jej jest tak wątpliwe miejsce na reklamę... A może potrzebna jest „Przeglądowi...” antyreklama?

Po kolejnym skandalicznym pokazie w kinie Zbyszek (ja zaliczyłem już kilka takich obciachów, najgorszy w trakcie filmu „Imperium kontratakuje”, kiedy to po 20 minutach oczekiwania na wznowienie projekcji opuściłem salę kinową z mocnym postanowieniem - NIGDY WIĘCEJ!), zalecałbym Państwu, drodzy Czytelnicy, zastanowienie się nad sensem chodzenia do tego kina. Kraków przecież niedaleko, także i Katowice. Po co się denerwować...

/Zgryziol

KĄTEM OBIEKTYWU



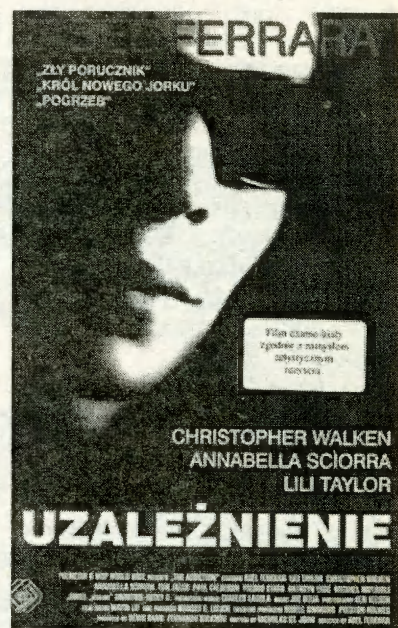
Jak głosi stare przysłowie: jabcoł - najlepszym „lekarstwem” na kaca. Zdjęcie zrobiono przed jednym ze sklepów monopolowych w Olkuszu.

Foto: Adaś Sowula

Propozycje filmowe

„Uzależnienie”

Choć w kategorii kina o wampirach słusznie ustępuje „Od zmierzchu do świtu”, to traktując temat na poważnie, dystansuje dzieła takie jak „Wywiad z wampirem”. Młoda doktorantka filozofii, studiująca ideologię największych morderców i krwiopicjów naszego świata, zdaje się doskonałym materiałem na żadną krwi bestię. Pogratulować można dobrego przygotowania naukowego do realizacji tego filmu. Psychologiczne umotywowanie bohaterki, dokonujące się w niej przemiany światopoglądu towarzyszące jej przemianie z ofiary, do pozbawionej skrupułów, okrutnej wampirzycy, stanowi siłę tego widowiska, intryguje i poraża widza łatwością z jaką film udowadnia odwieczną, fundamentalną rolę zła, okrucieństwa w historii oświeconego świata. Zarówno tytuł jak i rozwój akcji bardzo łatwo odnieść do świata narkomanii. Początkowa niechęć, rozwijająca się w konieczność, potrzebę krwi, która wciąga jak narkotyki, nałóg domagający się nowych, większych dawek. Pierwszy raz odbywa się za pomocą strzykawki, kolejno przelamując niechęć bohaterka szprycuje się krwią bezpośrednio z ofiar przegryzając im tętnice. W końcu obraz wampirzego party, przedawkowanie, szpital, cudem uratowana wraca do życia. Słowem Ferrara - moralizator, lecz w jak najlepszym stylu. Film zgodnie z założeniem reżysera jest czarno - biały. Podkreśla to jego wymowę, tworzy mroczny i przybijający klimat. Lecz jednocześnie to krok w kierunku dystansu, brak koloru wygładza obraz, nie pozwala eksponować jego drastyczności. Tylko dzięki temu, że krew jest tu czarna, przez co mniej kontrastuje z całością kadru, jesteśmy więc w stanie przełknąć większość obrazów Abła, choć i tak tworzą one co najmniej perwersyjne widowisko.



„Biały labirynt”

Muszę przyznać, że film ten bardzo miło zaskakuje widza. Gatunkowo reprezentuje, rzecz można, thriller egzotyczny. Egzotyczny, ponieważ rozegrany jest w bajkowo białych, bezkresnych krajobrazach grenlandzko-skandynawskich, lecz niezwykłość jego wynika także z rozwiązań fabularnych. Daruję sobie jego streszczenie, a to z obawy przed zniechęceniem do zobaczenia tego filmu, mocno zawikłana akcja nie poddaje się schematom kina sensacyjnego, nie nudzi widza tradycyjnymi związkami przyczynowo - skutkowymi nakazującymi ojcowi wymordowanej rodziny krwawą zemstę. Przebieg prywatnego śledztwa uczonej eskimoskiej pochodzenia (w tej roli Julia Ormond) nie mogącej uwierzyć w przypadkowość śmierci jej kilkuletniego przyjaciela, opiera się na wielości wątków, poszlak, ich nawarstwianiu się. Powstała fascynująca łamigłówka, im bliżej prawdy, docierają do nas nowe fakty i raz za razem czynią radykalny zwrot akcji. Napięcie i dramaturgia w iście hitchcockowskim stylu. Poważnie do tego przyczynia się Gabriel Byrne i doskonale przez niego kreowana postać, nie tyle napędzająca fabułę, co ją gmatwająca. Fabuła intrygująca swymi ułomnościami, nieprzenikniona i arcyniepokojąca. „Biały labirynt” niestety upewnia mnie również w przekonaniu, jak ważna dla filmu jest ostatnia, powiedzmy piętnastominutowa sekwencja. Twórcy starali się stworzyć katastrofalnie zimną wizję kaźni i postanowili wymordować bohaterów w stylu „Fargo” Coenów, beznamytnie, bezsensownie i głupio. Udało im się tylko ruszyć w kierunku kina akcji, pozwolili by tak misternie budowany w toku filmu suspens spadł wraz z zakończeniem do poziomu zera.

Lukasz Seweryn

Proponowane filmy można wypożyczyć w wypożyczalni kaset video przy ul. Króla Kazimierza Wielkiego 27

Nasze korzenie

Czasy, które przedstawię są bardzo zamierzczłe, sięgają bowiem połowy ubiegłego wieku. Wśród tych, okrytych pajęczyną historii chwil, żyli moi przodkowie. Temat ten jest interesujący i myślę, że warto go rozszerzyć. Niektórzy moi protoplaści byli tajemniczymi ludźmi, którzy wiedli życie podobne do guślarza z mickiewiczowskich „Dziadów”. Inni wykonywali ciężką pracę zwykłych śmiertelników. Na ich losy przemożny wpływ wywarły czasy w jakich żyli. Z tych powodów postanowiłem napisać krótką historię moich bliskich.

Prapradziadek mój ze strony babci nazywał się Grzegorz Stach i urodził się w roku 1850. Sprzeczne relacje niestety nie pozwoliły mi ustalić miejsca jego przyścia na świat. Najbardziej prawdopodobna wydaje się wersja, że była nim wioska Zimnodół. Dziadek ten nie pracował. Dorywczo trudnił się krawiectwem i uprawiał ziemię. Posiadał dwanaście mórg pola. Człowiek ów pod względem sposobu pracy na roli niczym specjalnym się wtedy nie wyróżniał (dominowały wówczas prymitywne metody rolnicze). Używał drewnianego radła, które ciągnęło trzech jego synów. Owoce ich krwawicy były marne. Ziemiaki rodziły się jak orzechy włoskie. Człowiek za pół dnia mógł ukopać tylko około dwudziestu kilogramów. Prymitywne sprzęty nie pozwalały efektywnie użytkować owych dwudziestu mórg. Również sadzenie ziemniaków odbywało się bardzo wolno. W bruzdy po radle wsadzano ziemniaczane ćwiartki i ręcznie przywalano skibami ziemi. Za nawóz służyły kolki spod krów. Prócz pracy na roli Grzegorz Stach wykazywał szczerą intencję dydaktyczną. Mianowicie uczył dzieci wiewskie umiejętności czytania, pisania i rachunków. „Zajęcia szkolne” odbywały się tylko zimą, gdy mój prapradziadek miał stosunkowo dużo czasu. Nauka polegała na poznawaniu liter, sylab i wyrazów z książek groszówek. W domu swą rodzinę: żonę, trzech synów i dwie córki też wtajemniczał w nieznaną arkana gramatyki. Męską część krewnych nauczył pisanie i czytanie. Kobiety potrafiły się tylko podpisywać, bo „miały zajmować się gospodarstwem” - jak mawiał mój przodek. Ale skąd umiał te wszystkie trudne rzeczy? Nie wiadomo! Dość rzec, że ludzie nazywali go „pisok”, później „pismok” i przychodzili do niego, aby odczytywał im listy i inne dokumenty. Po śmierci Grzegorza Stacha, znaleziono na strychu jego chałupy kufer z księgami napisanymi w języku: rosyjskim, greckim i łacińskim. Posądzono go o uprawianie czarnej magii. Sztuką tą ponoć trudnił się także i jego syn - żołnierz piechoty charkowskiej, walczący w wojnie japońsko-rosyjskiej.

Czary były wtedy dość rozpowszechnione

Rodzina tradycja zachowała taką historię. Otóż pewnego dnia mój prapradziadek pokłócił się z pewnym Domagałą o rzeczkę powstałą z deszczu. Rzecz dotyczyła niecnego proceduru, jakiego dopuścił się ów delikwent. Przekopał on bowiem ścieżkę na podwórko Grzegorza i całe bajoro wlało się na jego posesję. Następnego dnia obaj wrogowie spotkali się na polu. Uzbrojeni w motyki, pobili się. Trzeba

Jeśli prowadzą Państwo jakieś badania nad dziejami swych rodzin i chcą się nimi podzielić z innymi, prosimy o kontakt z redakcją. Nie pozwólmy by losy zwykłych-niezwykłych ludzi zatarły się w mrokach historii.

ZAMIERZCHŁE PARANTELE

wiedzieć, że przodek mój nie był ułomkiem i srogo poturbował rywala. Poszkodowany odgrażał się, że jego pogromca popamięta go w grobie. Namówił owczarza, człowieka, który ponoć posiadał zdolności „zamawiania chorób”. Jako honora-



rium za nałożenie czarów przyjął młodego królika i przetak zboża. Rzucił urok na dom Grzegorza Stacha, konkretnie na jego osobę. Przepowiednia brzmiała: „kto przejdzie pierwszy w dniu jutrzejszym próg tej chałupy zapadnie na chorobę, która trwać będzie lat siedem”. Owego ranka ową feralną osobą, któż by pomyślał, była moja praprababcia. Prawie natychmiast poczuła się źle i zachorowała obłotnie. Przez siedem lat „co do dnia” nie wstała się z łóżka. Po tym terminie piętno owczarza straciło swą moc i pani Stach nagle ozdrowiała. Co do jej męża, to pragnę wspomnieć o jednym, niechlubnym fakcie z jego życia. Mój przodek bardzo lubił okowitę i pewnego dnia, gdy pojechał na targ z żoną (we wtorek), to wrócił w czwartek uboższy o babę. Na tym kończę część dotyczącą mojego prapradziadka. Przejdę do spraw bezpośrednio dotyczących jego dzieci. Jedną z córek „pismoka” służyła za gospodynię u księdza. W wieku trzydziestu pięciu lat wyszła za mąż, z namowy tego człowieka. Wybrankiem jej serca został Grzegorz Stach - paradoksalna zbieżność imion i nazwisk. Mieli czworo dzieci - trzech synów i córkę. Jednym z owych chłopców jest mój dziadek - pan Antoni Stach. Początkowo mieszkał w Zimnodole na dwóch morgach pola. Z jego relacji wynika, że powojenna (chodzi o I wojnę światową) wieś polska była potwornie uboga. Na przednówku jedzono zupę z pokrzywy i lebiody. Mięso jedzono tylko dwa razy do roku, na święta lub, gdy zdechło zwierzę z inwentarza przydomowego (kura albo królik). Pradziad, Grzegorz Stach wyuczył się przed rokiem 1914 szewstwa i murarstwa. W tym okresie w Olkuszu Westen zbudował Fabrykę Naczyń Emaliowanych. Ludzie z okolicznych wsi zatrudnili się w niej. Wokół zakładu właściciel postawił dla pracowni-

ków „kolonię fabryczną” złożoną z kilkudziesięciu budynków mieszkalnych. Pradziadek, który znalazł pracę w fabryce, zamieszkał z rodziną w jednym z tych baraków. W domu było sześcioro dzieci, ale w okresie zimy nocowało tam około dwu-

dziesięciu ludzi. Ci biedacy nie mogli dotrzeć w mroźne noce do swych domostw i mieszkali z moim krewnym w dwóch izbach. Najstarszy jego syn, Jan, gdy wybuchła II wojna światowa walczył na Oksywiu. Tam dostał się do niemieckiej niewoli. Po wyzwoleniu wyjechał do Wenezueli. Jego jedynak, z którym później przeniósł się do Stanów Zjednoczonych, był oficerem zawodowo służącym w armii USA. Kiedy rozgorzał konflikt w Wietnamie wyjechał tam, aby walczyć.

Brat Jana czyli mój dziad - Antoni Stach walczył przeciw rosyjskiemu okupantowi. Jako żołnierz września 1939 roku dostał się do niewoli. Po wymianie jeńców był więźniem niemieckiego Stalag 2D koło Stargardu Szczecińskiego. Po dziewięciu miesiącach pobytu w tamtych okolicach przeniesiono go jako przymusowego robotnika do fabryki wiór. Następnie budował autostradę, a przez ostatnie dwa lata pracował w piekarni u Bauera - Paula Millera w Steppenitz. Dzięki tej pracy dziadek utrzymywał całą rodzinę, gdyż przysyłał do domu kartki na chleb, które dostawał od Bauera. W 1945 roku powrócił do Olkusza. Rok później ukończył kurs piekarski w Bydgoszczy i otrzymał papiery mistrza. Następnie został skierowany do pracy, do Żąbkowic Śląskich (ziemie odzyskane). W 1948 wrócił trzeci z synów pradziadka na rodzinne śmieci. Florian, bo tak mu było, ukrywał się przez całą okupację przed wywózką do Niemiec. Po wojnie ukończył technikum elektryczne i pracował w swym zawodzie, w katowickiej hucie „Baildon”. Najmłodsze z dzieci pradziadka - Maria wyjechała w opolskie i tam po wyjściu za mąż pracowała w PGRZ-e. Dwie inne córki pradziadów utrzymywały się z pracy na roli. Natomiast syn (jeden z kilku) był posłem na Sejm ubiegłej kadencji III Rzeczypospolitej.

Grzegorz Stach, Panie świeć nad jego duszą, był kochliwym mężczyzną. Z pierwszego małżeństwa dochował się dwóch synów. Jeden z nich zarabiał na życie pracując u Żydów w Szabas (rąbał drewno i rozpałał w piecach). Drugi z nich, Jan, służył w wojsku jako ułan. Był niepospolicie przystojny. Wszędzie, gdzie się pojawiał panny szalały za nim. Przez pewien czas oddział jego stacjonował w dobrach hrabiów Potockich niedaleko Tarnowa. Tam wywiązał się jego romans z panną dziedziczką. Ich potajemne schadzki nie wyszły mu bynajmniej na zdrowie. Po kilkakrotnym zapaleniu płuc zachorował na gruźlicę, która stała się przyczyną jego śmierci w 1936r. O pradziadkach ze strony prababci wiem niewiele, gdyż babcia moja zmarła dziesięć lat przed moim urodzeniem i moja wiedza na ten temat jest z konieczności ograniczona. Dowiedziałem się tylko tyle, że pradziadek pochodził z Gorenicy, nazywał się Kasprzyk i był dwukrotnie żonaty. Pierwszą jego żoną, a moją prababcia pochodziła z Bogucina i nosiła nazwisko Gut. Podobno nazywała się inaczej, ale wszelkie dokumenty rodzinne spłonęły w pożarze chałupy, a zaborcy „nadali” nazwisko pradziadkowi akurat „Gut”, jako że był dobrym człowiekiem, a jego prawdziwe nazwisko było podobno nie do napisania i nie do wypowiedzenia. Mieli po ślubie sześcioro dzieci. Zamieszkał w Witeradowie. Jedną z czterech córek była moja babcia - wspaniała kobieta, powszechnie znana z dobroci. Na imię miała Aniela i była podobno bardzo piękna. Z zawodu była krawcową. Wzywano ją wielokrotnie do obłaskawiania zwierząt. Ponoć emanował od niej taki spokój, że świnię i konie kładły się na słomie i potulniały. Mojego dziadka poznała w Olkuszu. Pobrali się i mieli jedno dziecko, którym jest moja mama - Alicja Zajac, z zawodu polonistka.

...Kiedy przeglądam rodzinne fotografie, myślę o minionych latach i moich przodkach. Bardzo wielu z nich nie dane mi było poznać. Jednak po części czynność tę ułatwiły mi wieczorne rozmowy o dawnych czasach. To właśnie wtedy dowiedziałem się, że i w mej rodzinie są ludzie ciekawi, warci pamięci.

Każdy dom polski może się czymś pochwalić. Ja jestem bardzo dumny ze swojej rodziny. Protoplaści moi walczyli w wojnie obronnej '39, służyli w Wietnamie, ciężko pracowali na roli, byli dobrymi i uczciwymi ludźmi, niektórzy parali się guślami. A może to tylko wymysły zaborczych ludzi... Niemniej historii w rodzaju tej powyższej przydają uroku i koloru „szarym” ludziom.

Myślę, że warto kultywować tradycję i orientować się w parantelach rodzinnych, bo nasze dziedzictwo jest naszą przyszością.

Bogumił Zajac, Witeradów

ZŁOTA MŁODZIEŻ IV LO

W bieżącym roku szkolnym młodzież IV L.O. tradycyjnie wzięła udział w Olimpiadzie Historycznej, w Olimpiadzie Wiedzy o Prawach Człowieka, a także w Olimpiadzie Wiedzy Antycznej. Fakt uczestnictwa w licznych konkursach z pewnością nikogo by tak nie zdziwił, gdyby nie liczne sukcesy uczniów. I tak uczeń klasy III b Paweł Pachol, zwyciężył w eliminacjach wojewódzkich Olimpiady Historycznej, uzyskując 100 punktów na 100 możliwych, kwalifikując się tym samym do zawodów centralnych (ogólnopolskich), które odbędą się w kwietniu w Gdańsku Jelitkowie. Podobnie sukces odniósł uczeń klasy IV d - Maciej Zakrzewski, który wziął udział w Olimpiadzie Wiedzy o Prawach Człowieka i zakwalifikował się do finału centralnego, który odbędzie się w Warszawie. Równie duży sukces odniosła Katarzyna Bleharczyk, która zajęła III miejsce w Wojewódzkiej Olimpiadzie Wiedzy o Antyku.

Uczniowie IV L.O. - Grzegorz Michalski, Małgorzata Kotyk i Łukasz Mędrak uczestniczyli w wojewódzkich eliminacjach Olimpiady Filozoficznej, której wyniki będą ogłoszone w najbliższym czasie.

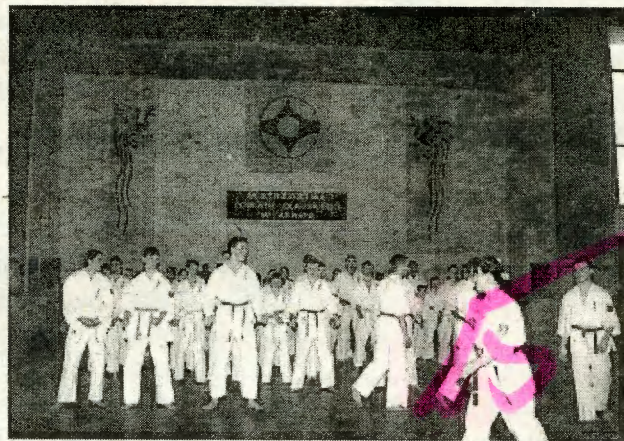
Wielkim sukcesem może się poszczycić także uczeń klasy II f - Leszek Grzanka, szczególnie uzdolniony w zakresie przedmiotów ścisłych. Został on wyróżniony w Olimpiadzie Fizycznej, za co otrzymał indeks na Politechnikę Śląską w Gliwicach.

W ostatnim czasie ogłoszono wyniki Ogólnopolskiego Konkursu „Fundacje dla Polski”. Wyróżniono 11 - stu uczniów IV L. O., a w dziesięcioosobowej delegacji młodzieży polskiej na Kongresie Młodzieży Europy w Berlinie, który odbędzie się w kwietniu bieżącego roku, znalazła się po wieloszczeblowych eliminacjach uczennica klasy III c - Aneta Brzezińska.

Serdecznie gratulujemy.

/nauczyciele IV L.O. im.
K.K.Baczyńskiego/

I MISTRZOSTWA KARATE POWIATU OLKUSKIEGO



WYNIKI

Kata 8 kyu

- 1m. Łydek Paweł - Zawiercie
- 2m. Pięta Ewa - Sławków
- 3m. Ślaski Łukasz - Jaworzno
- 4m. Kaliś Maciej - Sławków

Kata 2 kyu

- 1m. Domagała Michał - Zawiercie
- 2m. Krakowska Marta - Sławków
- 3m. Macek Marcin - Bukowno

4m. Karolczyk Marcin - Olkusz Kata 6 kyu

- 1m. Dworakowski Przemysław - Dąbrowa górnicza
 - 2m. Dulski Przemysław - Olkusz
 - 3m. Migdał Sebastian - Zawiercie
 - 4m. Rzońca Kamil - Bukowno
- #### Kumite open
- 1m. Bąchór Artur - Dąbrowa Górnicza
 - 2m. Rogacz Łukasz - Dąbrowa Górnicza

3m. Pardela Sebastian - Zawiercie

4m. Kuśnierczyk Przemysław - Jaworzno

W zawodach wzięło udział 54 zawodników z 6 miast: Dąbrowy Górnicznej, Jaworzna, Zawiercia, Bukowna, Sławkowa i Olkusza.

W kategorii kumite open wystartowało 12 zawodników.



PIERWSZA MŁYNARKA W POLSCE

Pani Elżbieta Wiśniewska jest młodą, energiczną właścicielką młyna gospodarczego w Bydlinie. W 1995 roku, wraz ze swoim ojcem Władysławem Mędrkiem rozpoczęła rozbudowę i modernizację firmy. W młynie zainstalowano nowoczesne linie produkcyjne, które znacznie zwiększyły wydajność. Oprócz przemiatu zbóż, firma prowadzi też ocenę laboratoryjną i doradztwo odmianowe zbóż, z uwzględnieniem norm obowiązujących w Unii Europejskiej.

Pani Wiśniewska w 1997 roku brała udział w Konkursie Młodego Utalentowanego Biznesmena, w którym jurorzy oceniali osiągnięcia w zarządzaniu firmą. Pani Elżbieta zakwalifiko-

wała się do finału zdobywając siódme miejsce, i z tego powodu ma wielką satysfakcję.

Oprócz młyna ma wiele zajęć poza nim. Należy do Stowarzyszenia Młynarzy RP w Warszawie, jest członkiem zarządu Zrzeszenia Prywatnego Handlu i Usług w Olkuszu, jest członkiem Wojewódzkiej Komisji Egzaminacyjnej w Izbie Rzemieślniczej. Aby zdać egzamin na mistrza młynarstwa musiała wykazać się znajomością maszyn i samodzielnie uruchomić młyn.

Podczas rozmowy z panią Elżbietą dowiedzieliśmy się, że młyn to stara firma rodzinna. Najpierw prowadził go dziadek, potem ojciec, a obecnie ona razem z ojcem.

Aby podtrzymać tradycję rodzinną do zawodu młynarza przygotowuje się już syn Paweł, który uczęszczał do Technikum Młynarskiego w Krajence k/ Piły. Ze względu na dużą odległość, oraz tęsknotę za rodziną,

rodzice zdecydowali o zmianie profilu nauki Pawła. Pani młynarka dumna jest ze swojej pracy, którą rozpoczyna codziennie punktualnie o 7.00. Cieszy ją, kiedy gospodarze z Bydlina i okolicznych wiosek dziękują jej i chwalą za jakość mąki. Lubi współpracować z ludźmi, lubi pomóc i doradzić. Jej pasjami życiowymi można obdarować wiele kobiet.

Mimo wielu zajęć, godzi pracę z prowadzeniem domu i wychowywaniem dwójki dzieci. Ma czas na obejrzenie dobrego filmu i reportażu.

Ten nowoczesny młyn, w którym zainstalowane są elektroniczne urządzenia, można uruchomić za naciśnięciem jednego guzika. Jeżeli wystąpiłaby jakaś awaria, to automatycznie wszystko się wyłączy. I tu pani Elżbieta, jako wykwalifikowana młynarka, śmieje się i mówi: „Jakie to wszystko łatwe i proste - prawda?”

/Aneta Pałka/

KOSMETYCZKA RADZI

„BĄDŹ PIĘKNA NA WIOSNĘ”

Nadchodzi wiosna, czas kiedy każda(-y) z nas po zimowych udawkach dla skóry, chce wyglądać lepiej. Wiosną gabinety kosmetyczne odwiedza znacznie więcej osób.

Każdy pyta - oprócz zabiegów profesjonalnych, co mogę zrobić dla swojej skóry w domu? Oto kilka przykładów maseczek.

Maseczki do każdej cery:

1) Do dwu - trzech łyżek stołowych twarogu dodajemy garść świeżo posiekanej, zielonej pietruszki. Masę наносimy na twarz i szyję, po 30 min. zmywamy ciepłą wodą. Ma ona działanie odświeżające i uspokajające, szczególnie dla cery zniszczonej i skłonnej do podrażnień.

2) Maseczka z mąki pszennej: odrobinę nie blanszowanej mąki pszennej rozrabiamy z gorącym mlekiem i podgrzanym miodem pszczelim, do powstania gęstej masy. Zamiast mleka można użyć ciepłego odwaru z rumianku lub kwiatu lipy. Grubą warstwę ciepłej masy наносimy na twarz i szyję - po 15 min. zmywamy ciepłym mlekiem lub wodą ziołową. Działanie: oczyszczające, wygładzające, nadaje się zwłaszcza dla cery mieszanej.

3) Maseczka cytrynowa - Cytrynę dzielimy na połowę. Połówkę wyciskamy, napełniając ją żółtkiem kurzym, zostawiamy na kilka godzin. Żółtko naciągnie olejkami eterycznymi ze skórki. Dodajemy do niego jeszcze kilka kropli soku cytrynowego i nakładamy. Po 20 min. zmywamy ciepłą wodą i spłukujemy jeszcze raz zimną wodą. Działanie: czyści, ściąga i wygładza skórę. Nadaje się do każdej cery.

4) Maseczka z płatków owsianych - 2 łyżki płatków mieszamy z mlekiem lub słodką śmietaną do konsystencji gęstej papki i doprowadzamy do wrzenia, trzymając przez chwilę na ogniu. Można dodać kilka kropli cytryny. Namosimy na 20 min., zmywamy letnim mlekiem. Działanie: odżywia, wygładza cerę normalną, suchą i wrażliwą (maseczka nakładana na zimno). Natomiast nakładana na gorąco, działa oczyszczająco, stymulując ukrwienie, zalecana szczególnie do cery trądzikowej.

Pamiętajmy jednak, że maseczki te nie są idealne dla każdego rodzaju skóry, bowiem jak pisałam wcześniej, nasza skóra może zareagować alergicznie, zarówno na konserwanty, jak i na składniki naturalne.

Wiosną należy pamiętać nie tylko o skórze twarzy, ale o całej sylwetce, aby uzyskać nowy świeży wygląd na nadchodzące, ciepłe dni lata.

Polecamy w naszym gabinecie maseczki odżywcze na twarz, oraz zabiegi na całe ciało. Oferujemy zabiegi wyszczuplające, modelujące sylwetkę oraz wygładzające cellulite. Jednym z nich jest Optiminceur firmy Sothys lub GUAM - przebój lata '98. w następnym numerze więcej na temat zabiegów na całe ciało.

Nie zwlekaj, zacznij serię zabiegów już od dziś, a latem będziesz mile zaskoczona wyglądem swojego ciała. Proponujemy również wyszczuplanie połączone z opalaniem w solarium. Zapraszamy.

Beata Bigaj
ZAKŁAD
KOSMETYCZNY
URODA, ULICA
BYLICY 1

GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKA USG

OLKUSZ, ul. Sławkowska 5,
"MEDYK"

Lekarz Janusz Izdebski
specjalista radiolog

GABINET CZYNNY

Środa 15⁰⁰ - 17⁰⁰
Sobota 9⁰⁰ - 12⁰⁰

Wtorek } 14⁰⁰ - 16⁰⁰
Piątek } na te dni po uprzednim

ustaleniu terminu wizyty tel. 641 27 69

DRAPACZ LEKARSKI - CNICUS BENEDICTUS L.

Rodzina: Złożone (Compositae)

Synonimy: bernardynek, kardobenedykta, oset lekarski.

WYSTĘPOWANIE: rośnie w krajach śródziemnomorskich, w Azji Mniejszej, południowo-zachodnich stanach USA, w środkowej Europie.

SUROWIEC: ziele drapacza lekarskiego. Ścina się górne części roślin w początkowym okresie kwitnienia, w lipcu lub sierpniu.

DZIAŁANIE: Znaczenie w lecznictwie drapacz uzyskał dopiero w XVI wieku i szybko stał się uważany niemal za panaceum. W XIX wieku został prawie całkowicie zapomniany. Jednakże badania, które przeprowadzono, potwierdziły, iż jest cennym surowcem roślinnym. W ziele drapacza wykryto obecność 7 związków zwanych kardolinami, wśród nich knicynę. Związki te w testach farmakologicznych wykazują działanie przeciwbiałaczkowe. Dzięki zawartości substancji goryczowych drapacz zwiększa wydzielanie soku żołądkowego i śliny, usprawnia trawienie i poprawia apetyt. Poza tym ułatwia przepływ krwi w żyłach i zmniejsza застоje żyłne przeciwdziałając tworzeniu się żylaków nóg i odbytu. Ziele drapacza wykazuje również słabe właściwości odkażające wobec bakterii, m.in. gronkowców, a nawet niektórych wirusów. Przetwory z drapacza zwiększają wydzielanie moczu, regulują przemianę materii oraz uzupełniają w organizmie zawartość soli mineralnych i mikroelementów. Ostatnio w Polsce zaobserwowano korzystne działanie drapacza w chorobie wrzodowej żołądka i dwunastnicy zagrażającej powstaniem raka, w krwawieniach z przewodu pokarmowego, wrzodziejącym zapaleniu jelit, zapaleniu nerek i pęcherza, a nawet w cukrzycy.

ZASTOSOWANIE: W niedoborach soków trawiennych, upośledzonym trawieniu, w zaburzeniach czynności przewodu pokarmowego, wątroby i nerek. Przetwory z drapacza zalecane są także osobom wycieńczonym i rekonwalescentom po ciężkich chorobach, w niedokrwistości, niedoborze soli mineralnych i przy złej przemianie materii.

UWAGA: picie nadmiernych ilości naparu lub odwaru z ziele drapacza może wywołać mdłości, biegunki, wymioty czy kolkę.

PREPARATY DOSTĘPNE W APTEKACH:

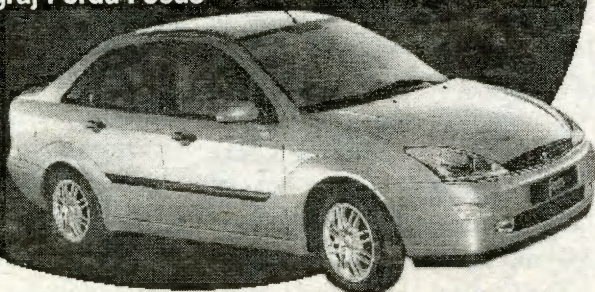
ZIELE DRAPACZA LEKARSKIEGO.



ZAPRASZAMY NA DNI OTWARTE

19-21 III

- PREMIERA FORDA FOCUS w wersji sedan i kombi
- Wersja kombi z nowym silnikiem turbodiesel 1,8 TD di
- Konkurs "Wygraj Forda Focus na weekend"



B&S MOTOR

Olkusz, ul. Długa 2A, tel. (032) 641 22 88
Kraków ul. Dietla 80, tel. (012) 429 40 00

Program TV

TVP 1

CZWARTEK

06:00 Kawa czy herbata w tym Wiadomości
08:00 Inny świat odc.14 serial prod.USA
08:20 Giełda
08:30 Wiadomości
08:42 Prognoza pogody
08:45 Nasza klasa Kuba ważniak
09:10 Mama i ja
09:30 Domowe przedszkole
09:55 Porozmawiajmy o dzieciach
10:05 Kraina obudzonych nadziei odc.6 1978 serial prod. USA reż: Boris Sagal wyk: Elizabeth Montgomery, Hal Holbrook
10:55 Miliard w rozumie teleturniej powt.
11:20 Opowieści o ewolucji odc.5/8 - Dobór naturalny serial dok.prod.francuskiej
11:35 Piąta pora roku Spotkania nieprzypadkowe
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes rolniczy program informacyjny
12:20 Magazyn Notowań ABC nawożenia; Nawożenie z satelity
12:50 Klan odc.195 telenowela TVP powt.
13:15 Zwierzęta świata Żyjąca Europa odc.6/16 - Ostatnie pierwotne lasy /cz.2/ serial dok. prod. angielsko-pol [emisja z teletekstem; w wersji stereo] powt.
13:45 Dom
14:10 Muzyczna skakanka teleturniej dla dzieci
14:35 Klub Delta odc. 8/10 serial prod. angielskiej
15:05 Diariusz rządowy
15:30 Teleexpress Junior
15:40 Rower Błażeja program dla młodzieży
16:30 Moda na sukces odc.810 serial prod.USA
17:00 Teleexpress
17:25 Jaka to melodia? quiz
17:50 Gość Jedyńki
18:00 Magazyn olimpijski
18:20 Credo magazyn katolicki
18:50 Reporter
19:00 Wieczorynka Przygody kota Filemona; Spiewanki Misia i Margolci
19:15 Jutro weekend
19:30 Wiadomości
19:56 Sport
20:01 Prognoza pogody
20:10 Nash Bridges odc.59 serial prod.USA
20:55 Jaka emerytura
21:00 W centrum uwagi
21:20 Sprawa dla reportera
21:45 Automania
22:05 Czas na dokument Lot kuli film dok. Jerzego Ridana
22:35 Pegaz
23:00 Wiadomości
23:12 Sport
23:15 Frona Czechi: tradycjonalizm bez tradycji
23:50 Siostrzyczka Zusje (Little Sister) 1995 film fab. prod. holenderskiej reż: Robert Jan Westdijk wyk: Kim van Kooten, Hugo Metsers III, Roelan Fernhout
01:20 Grajmy w szachy powt.
01:30 Wieża Babel powt.
01:50 Zakończenie programu

PIĄTEK

06:00 Kawa czy herbata w tym Wiadomości
08:00 Karine i Ari odc.14 serial prod.francuskiej
08:20 Giełda
08:30 Wiadomości
08:42 Prognoza pogody
08:45 Domowe abecadło "E"
09:10 Mama i ja
09:30 Kolory
10:00 Raven odc.11 serial prod. USA
10:55 Stawka większa niż życie
11:15 Na ziemskim globie odc.4 /15 Wietnam serial dok. prod. francuskiej
11:30 U progu XXI wieku odc.5/13 Powrót wielkich epidemii serial dok. prod. USA
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes rolniczy program informacyjny
12:25 Magazyn Notowań Technikum dla wsi; Stodka szkoła
12:50 Klan odc.196 telenowela TVP powt.
13:15 Planeta Ziemia odc.1/4 Tektonika serial dok. prod. angielskiej
13:30 Czas na komputer
13:50 Szansa nie bez ryzyka
14:15 U siebie
14:35 Klub Delta odc.9/10 serial prod. angielskiej
15:05 Twarzą w twarz z Europą
15:30 Teleexpress Junior
15:40 Rower Błażeja
16:30 Moda na sukces odc.811 serial

prod.USA
17:00 Teleexpress
17:25 Jaka to melodia? quiz
17:50 Gość Jedyńki
18:05 Randka w ciemno quiz
18:45 Tata, a Marcin powiedział Tylnymi drzwiami do historii
19:00 Wieczorynka Smerfy
19:30 Wiadomości
19:56 Sport
20:01 Prognoza pogody
20:10 Taśmy prawdy Anderson Tapes 1971 film krym. prod. USA reż: Sidney Lumet wyk: Sean Connery, Dyan Cannon, Martin Balsam
21:55 W centrum uwagi
22:15 MdM
22:50 Wieczorynka pod śledzikiem Wielbłąd
23:00 Wiadomości
23:12 Sport
23:15 Nick Cave i przyjaciele-koncert XX Jubileuszowego Przeglądu Piosenki Aktorskiej
00:10 Wirus 1996 film fab. prod. polskiej reż: Jan Kidawa-Błoński wyk: Cezary Pazura, Paulina Młynarska, Jan Englert
01:45 Mroczne dziedzictwo odc. 9,10 Poltergeist: The Legacy 1996 serial prod. USA wyk: Derek DeLint, Helen Shaver, Patrick Fitzgerald
03:10 Zakończenie programu

SOBOTA

07:00 Samo życie
07:15 Agrolinia
07:45 Wszystko o działce i ogrodzie
08:10 Rynek magazyn gospodarczy
08:30 Wiadomości
08:42 Pogoda
08:45 Niezwykła 7-mka turniej
09:05 Ziarno pr.red.katolickiej dla dzieci i rodziców
09:30 5-10-15 pr.dla dzieci i młodzieży
09:55 Bliskie spotkania z historią Spotkanie 15
10:20 Walt Disney przedstawia Kacza paczka; Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki
11:40 Co w kraju piszczy?
12:00 Wiadomości
12:10 Zwierzozbliżenia Zazdrość
12:40 Jeśli nie Oxford, to co? teleturniej
13:05 Ala R-M
13:30 Falszywy kadr Rydzard I "Lwie Serce"
14:00 Studio sport I liga siatkówki mężczyzn Yawal Częstochowa - Bosman Szczecin
15:35 Gwiazdy i Oskary
16:25 Frasier odc.71 serial prod.USA
17:00 Teleexpress
17:25 Jaka to melodia? quiz
17:50 To jest telewizja
18:05 Żony Hollywoodu odc.4 serial prod.USA reż: Robert Day wyk: Candice Bergen, Joanna Cassidy
19:00 Wieczorynka Mapeciątka
19:30 Wiadomości
19:51 Sport
19:56 Prognoza pogody
20:05 Rafa The Reef 1996 film fab. prod. USA reż: Robert Allan Ackerman wyk: Sela Ward, Timothy Dalton, Alicia Witt
21:45 Gala Gwiazd i Reklamy - Vena '99
22:50 Sportowa sobota
23:10 Dowód rzeczowy Physical Evidence 1989 film krym. prod. USA reż: Michael Crichton wyk: Burt Reynolds, Theresa Russell, Ned Beatty
00:50 Violinem i basem
01:15 Diabeł i Daniel Webster Devil and Daniel Webster 1941 film fab. prod. USA reż: William Dieterle wyk: Edward Arnold, Walter Huston, James Craig
03:00 Zakończenie programu

NIEDZIELA

07:00 Liderzy
07:10 Notowania
07:40 Śniadanie na farmie
08:00 Poranek filmowy
08:25 Teleranek
08:55 Elza z Afrykańskiego Buszu odc.7/13 Latające pogotowie serial prod. USA
09:45 Wiadomości naukowe
10:00 W Starym Kinie Czarny dzień w Black Rock Bad Day at Black Rock 1954 film fab. prod. USA reż: John Struges wyk: Spencer Tracey, Robert Ryan, Anne Francis
11:20 Gość w dom
11:45 Franciszka Starowieyskiego gawędy o sztuce "Morza" - Krzysztof Wachowiak
12:00 Anioł Pański transmisja z Watykanu
12:15 Czasy katolicki magazyn informacyjny
12:25 Ludzki świat
12:45 Tańce polskie
13:00 Wiadomości
13:10 Tydzień
13:45 Goniec kulturalny
14:00 Zaproszenie do Teatru TV Równy podział
14:05 Matylda Matilda 1978 film fab. prod.

USA reż: Daniel Mann wyk: Elliot Gould, Robert Mitchum, Harry Guardino
15:40 Magazyn motoryzacyjny "MOC"
16:00 Zwierzęta świata Żyjąca Europa odc.7/16 - Wody śródlądowe /cz.1/ serial dok. prod. angielsko-pol [emisja z teletekstem; w wersji stereo]
16:35 Rodzina Statystycznych
17:00 Teleexpress
17:25 Śmiechu warte
17:50 Dziennik telewizyjny - program Jacka Fedorowicza
18:10 Akademia policyjna odc.22 serial prod.USA
19:00 Wieczorynka Gumisie
19:30 Wiadomości
19:51 Sport
19:56 Prognoza pogody
20:05 Dom odc.17 /II seria/ serial TVP
21:40 Taksówka Jedyńki Granat
21:55 Audiotele - rozwiązanie konkursu
22:00 Decyzja należy do ciebie Sumienie Matki [audiotele: 070055580 tak, 070055590 nie]
22:45 Kwadrat dwutygodnik nie tylko dla młodzieży
23:10 Sportowa niedziela
23:45 Aż na koniec świata Bis Ans Ende Der Welt 1991 film fab. prod. niemiecko - francusko - australijskiej reż: Wim Wenders wyk: William Hurt, Solveig Dommartin, Max von Sydow
02:30 Oskary'98 -uroczystość wręczenia nagród Amerykańskiej Akademii Filmowej
06:00 Zakończenie programu

PONIEDZIAŁEK

06:00 Kawa czy herbata w tym Wiadomości
08:00 Pan Ziota Rączka odc.49 serial prod.USA
08:20 Giełda
08:30 Wiadomości
08:42 Prognoza pogody
08:45 Klechdy i bajania Sabalowa nuta
09:10 Mama i ja
09:30 Domowe przedszkole
09:55 Porozmawiajmy o dzieciach
10:05 Dotyk anioła odc.58 serial prod. USA
10:55 Śmiechu warte powt.
11:20 Książki, które wstrząsnęły światem "Nowy Testament"
11:40 Co orzeknie sąd Samochód i zgaga
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes rolniczy program informacyjny
12:25 Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze
12:30 Wielkie sprzątanie
12:40 Chcemy pomóc
12:50 Taksówka Jedyńki Gracz powt.
13:05 Telewizyjna Szkoła Teatralna Magiczny świat lalek
13:30 Ja i moje życie Obowiązki-dlaczego by nie powt.
13:45 Giełda pracy, giełda szans
14:10 Tik - tak program dla dzieci
14:35 Klub Delta odc.10-ost. serial prod. angielskiej
15:05 Tydzień Prezydenta
15:30 Teleexpress Junior
15:40 Rower Błażeja
16:30 Moda na sukces odc.812 serial prod.USA
17:00 Teleexpress
17:25 Klan odc.197 telenowela TVP
17:50 Gość Jedyńki
18:00 Forum program publicystyczny wyk: audiotele:0-70015011 - opcja 1 0-70015012 - opcja 2
18:50 Reporter
19:00 Wieczorynka Zwierzaki-cudaki
19:30 Wiadomości
19:56 Sport
20:01 Prognoza pogody
20:10 Gliniarz z dżungli odc.28 serial prod.USA
21:00 Teatr Telewizji Równy podział autor:Ronald Harwood reż: Janusz Morgenstern wyk: Teresa Budzisz-Krzyżanowska,Krystyna Janda,Jan Peszek
22:25 W centrum uwagi
22:40 Witryna podróżująć więc jestem
23:10 Wiadomości
23:22 Sport
23:30 Gorzkie zwycięstwo-reportaż
00:10 Mistrzowie kina Goście 1972 dramat psychologiczny prod.USA reż: Elia Kazan wyk: Patrick McVey,Patricia Joyce,James Woods
01:35 Zapomniane pracownice Kowalstwo powt.
01:55 Mistrzowie Jerzy Świecimski
02:10 Zakończenie programu

WTOREK

06:00 Kawa czy herbata w tym Wiadomości
08:00 Pan Ziota Rączka odc.50 serial prod.USA
08:20 Giełda
08:30 Wiadomości
08:42 Prognoza pogody
08:45 Słowa,słówka i półsłówka teleturniej dla młodych widzów
09:10 Mama i ja

09:30 Domowe przedszkole
09:55 Porozmawiajmy o dzieciach
10:05 Milagros odc.118/200 serial prod.włoskiej
10:55 O co chodzi? teleturniej
11:25 Nasz wszechświat odc.8/25Saturn serial dok.prod.angielskiej
11:35 Zdobywcy Karpat Jerzy Żuławski
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes rolniczy program informacyjny
12:20 Magazyn Notowań Uwaga chwasty! ,Z czym na perz
12:50 To nie jest sprawiedliwe powt.
13:25 Sterowiec architektury
13:45 Patrz w serce
13:55 Dom pełen zwierząt
14:10 Ciuchcia program dla dzieci
14:35 Wesoly Ciucholand serial prod. australijskiej
15:05 Magazyn parlamentarny
15:30 Teleexpress Junior
15:40 Raj
16:05 Rower Błażeja
16:30 Moda na sukces odc.813 serial prod.USA
17:00 Teleexpress
17:25 Klan odc.198 telenowela TVP
17:50 Gość Jedyńki
18:00 Bądź gotowy dziś do drogi Włochy /cz.2/ teleturniej
18:30 Kwadrans na kawę
18:50 Reporter
19:00 Wieczorynka Przygody Misia Paddingtona
19:30 Wiadomości
20:01 Prognoza pogody
20:10 Szpital dobrej nadziei odc.7 serial prod. USA
21:05 Oskary'98 -uroczystość wręczenia nagród Amerykańskiej Akademii Filmowej cz.1
21:55 W centrum uwagi
22:10 Oskary'98 -uroczystość wręczenia nagród Amerykańskiej Akademii Filmowej cz.2
23:00 Czytadło
23:10 Wiadomości
23:22 Sport
23:25 Ziemia Pana Boga reportaż
00:10 Ludzie zza jeziora People across the Lake 1988 film fab. prod. USA reż: Arthur Allan Seidelman wyk: Valerie Harper, Gerald McRaney, Barry Corbin
01:45 Ja i moje życie Nie zgadzam się powt.
02:00 Pogotowie twórczości czyli jak lepiej rozwiązywać problemy Jak przywoływać natchnienie powt.
02:20 Zakończenie programu

ŚRODA

06:00 Kawa czy herbata w tym Wiadomości
08:00 A teraz Susan odc.17/22 serial komediowy prod.USA
08:20 Giełda
08:30 Wiadomości
08:42 Prognoza pogody
08:45 Szaleństwa teatralne Teatry dziecięce w Nowym Sączu
09:10 Mama i ja
09:25 Domowe przedszkole
09:55 Porozmawiajmy o dzieciach
10:05 Milagros odc.119/200 serial prod.włoskiej
10:50 Jeśli nie Oxford, to co? teleturniej powt.
11:25 Oświatowe informacje
11:35 Zapomniane pracownice
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes rolniczy program informacyjny
12:20 Magazyn Notowań Dylematy hodowcy trzody /1/ ;Z trzodowego jądłospisu /2/
12:50 Klan odc.197 telenowela TVP powt.
13:15 Świat wierzeń religijnych odc.10 - Wiara w przyszłość film dok.prod.angielskiej
13:30 English and Arts Sztuka garncarstwa /2/
13:50 Pacjent - Magazyn Ubezpieczeń Zdrowotnych
14:00 Kwitnące okienko
14:10 Król zwierząt teleturniej dla najmłodszych
14:35 Wesoly Ciucholand serial prod. australijskiej
15:05 Rzeczpospolita Samorządowa
15:30 Teleexpress Junior
15:40 Rower Błażeja
16:30 Moda na sukces odc.814 serial prod.USA
17:00 Teleexpress
17:20 Klan odc.199 telenowela TVP
17:45 Studio sport Koszykówka - Liga Polska 1/4 finału
19:20 Wieczorynka
19:30 Wiadomości
19:56 Sport
20:01 Prognoza pogody
20:10 Dziecko z Sajgonu Saigon Baby 1996 film fab.prod.angielskiej reż: David Attwood wyk: Douglad Hodge,Kerry Fox,John Hurt
21:50 W centrum uwagi
22:05 Studio sport MS w łyżwiarstwie figurowym Helsinki-pary sportowe
23:00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie - suplement
23:10 Wiadomości

23:22 Sport
 23:25 Rozmowy na koniec wieku z Jerzym Jarockim o młodości
 00:00 Lato w La Goulette Un ete a la Goulette 1996 film fab. prod. tunczyjsko-francuskiej reż: Ferid Boughedir wyk: Gamil Ratib, Moustapha Adouani, Helene Catzaras
 01:30 Piąta pora roku Pod lodem powt.
 01:45 Program pod różą powt.
 02:10 Zakończenie programu

TVP 2

CZWARTEK

07:25 Sport-telegram powt.
 07:30 Dziennik krajowy
 07:50 Studio urody
 08:00 Program lokalny
 08:30 serial
 09:00 Transmisja obrad Sejmu
 13:00 Panorama [w przerwie obrad Sejmu]
 14:55 Recepta na sukces Wstań, unieś głowę!
 15:10 Doogie Howser, lekarz medycyny odc.4,5 serial prod.USA
 16:00 Panorama
 16:10 5x5 wygrajmy razem teleturniej [audiotele 0-70035217]
 16:40 Studio sport Europejski przegląd piłkarski
 17:10 Jubileusz Arcypasterza
 17:30 Program lokalny
 18:00 Panorama
 18:10 Program lokalny
 18:35 Jeden z dziesięciu teleturniej audiotele 0-70075800
 19:05 Raport specjalny
 19:30 Klub Pana Rysia
 20:00 Saga rodu Azeraków odc.7 Spadkobierczyni tradycji serial prod.francusko- hiszpańskiej
 21:35 Tele-rady, czyli co trzeba wiedzieć o reformie emerytalnej
 21:50 Dwójkomania
 22:00 Panorama
 22:27 Prognoza pogody
 22:35 Sport-telegram
 22:40 997-magazyn kryminalny
 23:10 Studio Teatralne Dwójki Inne rozkosze autor: Jerzy Pilch reż: Rudolf Ziolo wyk: Krzysztof Globisz, Magdalena Cielecka, Jan Peszek
 01:00 Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej-Warszawska Jesień
 01:35 Mistrzowskie kreacje odc.19 serial prod.USA
 02:00 Światowa piłka
 02:25 Zakończenie programu

PIĄTEK

07:25 Sport-telegram powt.
 07:30 Dziennik krajowy
 07:50 Studio urody
 08:00 Program lokalny
 08:30 serial
 09:00 Transmisja obrad Sejmu
 13:00 Panorama [w przerwie obrad Sejmu]
 14:55 Ojczyzna-polszczyzna
 15:10 Doogie Howser, lekarz medycyny odc.6,7 serial prod.USA
 16:00 Panorama
 16:10 Teledwójki teleturniej [audiotele: 0-70035201 TAK, 0-70035202 NIE]
 16:40 Nasza fantastyczna przyszłość Podróż do gwiazd serial dok. prod. angielskiej
 17:10 Weekend kulturalny- Dwójka poleca
 17:30 Program lokalny
 18:00 Panorama
 18:10 Program lokalny
 18:35 Jeden z dziesięciu teleturniej, audiotele 0-70075850
 19:05 Ekspres reporterów
 19:35 Mogę wszystko
 20:00 Ziemia obiecana odc.4 - ost. serial TVP
 21:00 Alfabet Józefowicza - koncert galowy cz.1
 21:50 Dwójkomania
 22:00 Panorama
 22:27 Prognoza pogody
 22:35 Sport-telegram
 22:45 Curacao Curacao 1993 dramat sensacyjny prod. USA reż: Carl Schultz wyk: George C. Scott, William Peterson, Julie Carmen
 00:15 Lalamido nocą
 01:00 Young Gods
 01:25 Zakończenie programu

SOBOTA

07:25 Sport-telegram powt.
 07:30 Folkowe nuty Zespołu Camerata i Varsovia Manta
 08:00 Tacy sami
 08:30 Program lokalny
 09:30 Powitanie
 09:35 Życie obok nas Dzikie horyzonty odc.12 - Na mieliznie serial dok. prod. angielskiej
 10:00 Yo-Yo Ma i jego inspiracje Bachem Wiolonczele, choreograf i schody
 11:00 Ginące cywilizacje Ci co się chwala -

Himbowie film dok.prod. francusko-polskiej
 12:00 Kino bez rodziców Spotkanie z Hanna - Barberą
 12:35 Kino bez rodziców Cudowne lata odc.70 - Jezioro serial prod.USA
 13:30 Ballykissangel odc.16/37 serial prod.angielskiej
 14:25 Animals
 15:00 Familiada teleturniej
 15:30 Złotopolscy odc.123 - Zmiana telenowela TVP
 16:10 Dozwolone od lat 40-tu
 17:00 Kariera Nikodema Dyzmy odc.2 serial TVP
 18:00 Panorama
 18:10 Program lokalny
 18:35 Duety do mety - teleturniej [w wersji stereo]
 19:05 Latający Cyrk Monty Pythona odc.37/45 serial kom. prod. angielskiej
 19:40 Truskawkowe studio
 20:00 Alfabet Józefowicza - koncert galowy cz.II
 21:25 Projekt "X" Samochody terenowe - Bieszczady cykl reportaży Bogusława Lindy o sportach ekstremalnych
 21:50 Słowo na niedzielę
 22:00 Panorama
 22:27 Prognoza pogody
 22:40 Czysta noc Still of the Night 1982 film fab. prod. USA reż: Robert Benton wyk: Roy Scheider, Meryl Streep, Jessica Tandy
 00:05 Studio sport Rugby - Turniej 5 narodów Anglia - Francja
 00:40 Na końcu świata Back of Beyond 1995 film fab. prod. australijskiej reż: Michael Mercurio wyk: Paul Mercurio, Colin Friels, Dee Smart
 02:00 Sport-telegram
 02:05 Zakończenie programu

NIEDZIELA

06:20 Sport-telegram powt.
 06:25 Echa tygodnia /dla niesłyszących/
 06:55 Dom odc.17 /II seria/ serial TVP [dla niesłyszących]
 08:25 Słowo na niedzielę [dla niesłyszących]
 08:30 Program lokalny
 09:30 Powitanie
 09:35 Wzwyż Trzy światy
 10:00 Szalone liczby teleturniej
 10:35 Kręciola
 11:00 Stulecie zwykłych ludzi odc.19 - Rok 1954 - Wydłużone życie film dok.prod.angielskiej
 12:00 Raz na sto lat Once on a Blue Moon 1955 film fab. prod. USA reż: Phillip Spink wyk: Mike MacDonald, Cheryl Wilson, Cody Serpa
 13:50 Ulica Sezamkowa program dla dzieci 14.20 30 ton! - lista,lista- lista przebojów
 15:00 Familiada teleturniej
 15:35 Złotopolscy odc.124 Kamień telenowela TVP
 16:00 Szansa na sukces Eleni [w wersji stereofonicznej dla widzów Warszawy i okolic]
 17:00 Chłopi odc.1/13 1972 serial TVP reż: Jan Rybkowski wyk: Władysław Hańcza, Emilia Krakowska, Ignacy Gogolewski
 18:00 Panorama
 18:10 Program lokalny
 18:35 Duety do mety - teleturniej [w wersji stereo]
 19:05 7 dni świat
 19:30 Dlaczego to my
 20:00 Studio sport Puchar Świata w kombinacji norweskiej Zakopane
 21:05 Nowojorscy gliniarze odc.73 serial prod.USA
 22:00 Panorama
 22:27 Prognoza pogody
 22:30 Gustawa Herlinga - Grudzińskiego rozważania o cnotach odc.7 - Wiara
 22:45 Chopin jakiego nie znamy
 23:10 Encyklopedia Sztuki XX wieku hasło: totalitaryzm "Architektura zagłady" cz.1 film dok. prod. angielskiej
 00:10 Zgubna terapia Moment of Truth: Cult Rescue 1994 film fab. prod. USA reż: Chuck Bowman wyk: Joan van Ark, Stephen Macht, Tom Kurlander
 01:35 Gwiazdy światowego jazzu US 3
 02:25 Sport-telegram
 02:30 Zakończenie programu

PONIEDZIAŁEK

07:25 Sport-telegram powt.
 07:30 Dziennik krajowy
 07:50 Studio urody
 08:00 Program lokalny
 08:30 Złotopolscy odc.123 - Zmiana telenowela TVP powt.
 09:00 Świat kobiet audiotele 0-70035277
 09:35 Krok za krokiem odc.118 serial prod.USA
 10:00 W zagrożeniu odc.11 - Esperanza-tapir górski serial dok.prod.angielskiej
 10:30 Duety do mety - teleturniej [w wersji stereo] powt.
 11:00 Jake i Ben odc.21/26 serial prod. kanadyjskiej

11:50 Szczęście na telefon odc.4 - Nikt nie jest doskonały powt.
 12:10 Podróż sentymentalne po statucie odc.5 film dok.Stanisława Kuźnika
 12:30 Familiada teleturniej powt.
 13:00 Panorama
 13:20 Dziennik krajowy powt.
 13:40 W krainie władcy smoków odc.4/26 serial prod. polsko - australijskiej reż: Noel Price wyk: Lauren Hewett, Ryan Kwanten, Leonard Fung, Heather Mitchell
 14:10 Teatr dla Dzieci O Medyku Feliksie autor:Piotr Tomaszuk reż: Piotr Tomaszuk wyk: Joanna Kasperek,Iwona Mirosław,Marek Tyszkiewicz
 15:10 Doogie Howser, lekarz medycyny odc.8,9 serial prod.USA
 16:00 Panorama
 16:10 Krzyżówka szczęścia teleturniej
 16:40 Nie tylko w koszarach
 17:05 Nasze miejsce - małe ojczyzny
 17:30 Program lokalny
 18:00 Panorama
 18:10 Program lokalny
 18:35 Va banque teleturniej
 19:05 Wydarzenie tygodnia
 19:35 Krzyżówka 13-latków teleturniej
 20:05 Baryton 1984 film fab.prod.polskiej reż: Janusz Zaorski wyk: Zbigniew Zapasiewicz, Małgorzata Pieczyńska, Piotr Fronczewski
 21:50 Dwójkomania
 22:00 Panorama
 22:25 Prognoza pogody
 22:35 Sport-telegram
 22:40 Wielcy Polacy na koniec wieku."Mini wykłady o maxi sprawach" odc.8 - O młodości
 23:00 Tajemnice Rosji odc.3- Miasto kobiet film dok.Jerzego Śladowskiego
 23:45 Magazyn sztuk pięknych
 00:15 Kawał życia Józefa Ruznicy
 00:45 Odwaga mojej matki 1995 film fab.prod.niemiecko-angielsko-austriackiej reż: Michael Verhoeven wyk: Pauline Collins,Ulrich Tukur,George Tabori
 02:15 Zakończenie programu

WTOREK

07:25 Sport-telegram powt.
 07:30 Dziennik krajowy
 07:50 Studio urody
 08:00 Program lokalny
 08:30 Złotopolscy odc.124 -Kamień telenowela TVP powt.
 09:00 Świat kobiet audiotele 0-70035277
 09:35 Krok za krokiem odc.119 serial prod.USA
 10:00 W zagrożeniu odc.12-Wielki kocur - puma z Florydy serial dok.prod.angielskiej
 10:30 Duety do mety - teleturniej [w wersji stereo] powt.
 11:00 Wielka ławica odc.10 serial prod.francusko-niemieckiej
 12:00 Gwiazdy tamtych lat Lidia Korsakówna powt.
 12:30 Familiada teleturniej powt.
 13:00 Panorama
 13:20 Dziennik krajowy powt.
 13:40 W krainie władcy smoków odc.5/26 serial prod.polsko-australijskiej
 14:10 Laureaci PPA powt.
 15:10 Doogie Howser, lekarz medycyny odc.10,11 serial prod.USA
 16:00 Panorama
 16:10 Krzyżówka szczęścia teleturniej
 16:40 Świat wokół nas - Bliżej Europy
 17:10 W okolicie Stwórcy Kim jest człowiek?
 17:30 Program lokalny
 18:00 Panorama
 18:10 Program lokalny
 18:35 Va banque teleturniej
 19:05 Bazar - Magazyn Konsumentów Kultury
 19:35 Bądź mistrzem Stefan Hula
 20:00 Teresa Torńska przedstawia. Teraz Wy!
 21:00 Z Archiwum X odc.15 serial prod.USA
 21:50 Dwójkomania
 22:00 Panorama
 22:27 Prognoza pogody
 22:35 Sport-telegram
 22:40 Auto
 23:05 Kocham kino Nadzieja przychodzi o świcie 1985 film fab prod. USA reż: Alan Rudolph wyk: Kris Kristofferson,Keith Carradine
 01:00 Świat filmu animowanego
 01:20 Mistrzowskie kreacje odc.20 serial prod.USA
 01:45 Zakończenie programu

ŚRODA

07:25 Sport-telegram powt.
 07:30 Dziennik krajowy
 07:50 Studio urody
 08:00 Program lokalny
 08:30 Radio Romans odc.1/32 - Roczniak serial TVP powt.
 09:10 Świat kobiet audiotele 0-70035277
 09:40 Krok za krokiem odc.120 serial prod.USA
 10:05 Na krańcach świata odc.4 - Bhutan:blogosławieństwo Buddy serial

dok.prod.angielskiej
 10:35 Zaczarowane wiaderko odc.8 serial animowany prod.angielskiej
 11:00 Doktor z alpejskiej wioski odc.13 - Ucieczka serial prod. niemiecko-austriacko-włoskiej
 11:50 Mikłosz Deki Czureja w Teatrze Stu w Krakowie [w wersji stereo]
 13:00 Panorama
 13:20 Dziennik krajowy powt.
 13:40 Książę i zebraw odc.4 serial prod. angielskiej
 14:10 Alfabet Janusza Józefowicza /I/ powt.
 15:10 Doogie Howser, lekarz medycyny odc.12,13 serial prod.USA
 16:00 Panorama
 16:10 5x5 wygrajmy razem teleturniej [audiotele 0-70035217]
 16:40 Jeden na jeden
 17:10 Apetyt na zdrowie
 17:30 Program lokalny
 18:00 Panorama
 18:10 Program lokalny
 18:35 Jeden z dziesięciu teleturniej , audiotele:0-70075860
 19:05 Reporterzy "2" przedstawiają
 19:35 Po rozum do głowy
 20:00 M.A.S.H. odc.136 serial prod.USA
 20:30 Honor dziecka film fab.prod. polskiej (1977, 64') /napisy w języku angielskim/ reż: Feridun Erol wyk: Zdzisław Mrożewski, Hanna Mikuć, Andrzej Wojacek, Emilia Krakowska
 21:50 Dwójkomania
 22:00 Panorama
 22:27 Prognoza pogody
 22:35 Sport-telegram
 22:40 Świadkowie XX wieku Zabieg film dok.Aleksandry Ciechanowicz-Saroty
 23:25 Wieczór artystyczny Okna Wszystko na sprzedaż
 00:05 Art-noc
 01:05 Mistrzowskie kreacje odc.21 serial prod.USA
 01:30 Zakończenie programu

TV POLSAT

CZWARTEK

06:00 Muzyka
 07:00 Kto się boi wstać - program poranny
 07:55 Informacje poranne
 08:00 Batman, serial animowany
 08:30 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej (powt.)
 09:30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
 10:30 Słoneczny patrol, serial prod. USA (powt.)
 11:30 Nikita, serial prod. USA (powt.)
 12:30 Magazyn TV POLSAT - powtórki
 15:00 Projekt Geeker, serial animowany
 15:30 Drzewko szczęścia
 16:00 Informacje
 16:15 Świat według Bundych, serial prod. USA
 16:45 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej
 17:40 Życie jak poker, serial prod. polskiej
 18:10 Allo, allo, serial prod. angielskiej
 18:45 Informacje
 19:05 Słoneczny patrol, serial prod. USA
 20:00 KOMEDIE:"Air America",film prod. USA (1990), 107 min. (Air America) r. Roger Spottiswoode; w. Mel Gibson, Robert Downey Jr., Nancy Travis
 22:00 Ostry dyżur, serial prod. USA
 23:00 Informacje i biznes informacja 23.30 Bumerang - program publicystyczny
 23:55 Czas na Biznes
 00:30 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
 01:00 Muzyka

PIĄTEK

06:00 Muzyka
 07:00 Kto się boi wstać - program poranny
 07:55 Informacje poranne
 08:00 Zwierzęta z Zielonego Lasu, serial animowany
 08:30 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej (powt.)
 09:30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
 10:30 Słoneczny patrol, serial prod. USA (powt.)
 11:30 Ally McBeal, serial prod. USA (powt.)
 12:30 Magazyn TV POLSAT - powtórki
 15:00 Magiczny kapelus, serial animowany
 15:30 Strzał w 10
 16:00 Informacje
 16:15 Świat według Bundych, serial prod. USA
 16:45 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej
 17:40 Życie jak poker, serial prod. polskiej
 18:10 Allo, allo, serial prod. angielskiej
 18:45 Informacje
 19:05 Słoneczny patrol, serial prod. USA
 20:00 Najemnicy, serial prod. USA około 20.50 - losowanie LOTTO
 21:00 KINO NOCNE: "Charty",film prod. USA (1994), 92 min. (Greyhounds) r. Kim Manners; w. Robert Guillaume, Pat Morita, James Coburn, Dennis Weaver
 Czwórka emerytowanych policjantów

wyrusza na wojnę z międzynarodowym gangiem przemytników materiałów radioaktywnych, których herszt zamordował córkę ich przyjaciela.

23.00 Informacja

23.20 Biznes Tydzień

23.45 Komisarz Rex, serial prod. niemieckiej

00.45 Prawnik z Manhattanu, serial prod. USA

01.30 FILM NOCNY - PLAYBOY: "Jak obudzić w sobie moc", film prod. USA (1994), 50 min.

W nowym cyklu Playboya "Tylko dla par" powstał poetycki film przedstawiający seks jako emanację potężnych sił natury, osadzony w cudownej scenarii Hawajów.

02.30 Muzyka

SOBOTA

06.00 Disco Relax (powt.)

07.00 Fundacja / Oskar (powt.)

07.30 W drodze - magazyn katolicki

08.00 Jumanji, serial animowany

08.30 Power Rangers, serial dla młodzieży

09.00 Kalambury dla dzieci

09.30 Talent za talent (teleturniej wiedzy dla dzieci i młodzieży)

10.00 Strażnik Teksasu, serial prod. USA (powt.)

11.00 FILM FABULARNY: "Zmęczone serca", film prod. USA (1988)

Romantyczna komedia o nad wiek inteligentnym 11-latkę, usiłującym połączyć swą rozwiedzioną matkę (D'Angelo), której nie udało się kariera estradowa, z graczem w baseball (Julia), upatrzonym na drugiego ojca.

12.45 KLASYKA FILMOWA: "Księżycowe prądko" film prod. USA (1964) 104 min. Młoda angiółka podczas wakacyjnej wędrówki po Krecie, rozwiązuje skomplikowaną zagadkę kryminalną, związaną z przemytem kosztowności. Poznaje wielu dziwnych ludzi, min. ekscentryczną milionerkę (w tej roli polska gwiazda, Pola Negri).

14.30 Gospodarz - teleturniej

15.00 Magazyn

15.30 1 x Fundacja / 3 x Oskar - magazyn filmowy

16.00 Informacja

16.15 Człowiek, którego nie ma, serial prod. USA

17.15 Młody Indiana Jones, serial prod. USA

18.15 Xena, serial prod. USA

19.05 Disco Polo Live

20.00 Idź na całość - show z nagrodami około 20.50 - losowanie LOTTO

21.00 Nocny patrol, serial prod. USA

22.00 KINO NOCNE: "Władcy marionetek", film prod. USA (1994), 104 min. Film grozy według powieści Roberta A. Heinleina. Dwaj agenci CIA mają przeprowadzić śledztwo w sprawie ładowania UFO na terenie stanu Iowa. Kosmici przeprowadzili eksperymenty medyczne, umożliwiające kontrolę ludzkich umysłów.

23.55 Opowieści z krypty, serial prod. USA

00.30 Beverly Hills Bordello, serial Playboya

01.00 Między jawą a snem, serial Playboya

01.30 KINO NOCNE: "Śmiertelna tamigłówka", film prod. USA (1996), 91 min. Prowokacyjne sekrety i kryminalna intryga stanowią tło kolejnego filmu fabularnego Playboya'a. Guy i jego żona prowadzą grę erotyczną, która - z początku niewinna - szybko staje się niebezpieczna i prowadzi do morderstwa...

03.00 Muzyka

NIEDZIELA

06.00 Disco Polo Live (powt.)

07.00 Ręce, które leczą... / Twój lekarz (powt.)

07.30 Jesteśmy - magazyn katolicki

08.00 Jumanji, serial animowany

08.30 Power Rangers, serial dla młodzieży

09.00 Kalambury dla dzieci

09.30 Tadeusz Drozda - dyżurny satyryk kraju

10.00 Disco Relax

11.00 Oni, ona i pizzeria, serial prod. USA

11.30 Sabrina, serial prod. USA

12.00 Spytajcie Harriet, serial prod. USA

12.30 KINO FAMILIJNE: "Top Gun", film prod. USA (1986), 105 min. Wielki sukces kasowy lat osiemdziesiątych i początek gwiazdorskiej kariery Toma Cruise'a. Młody pilot odbywa trening w szkole lotniczej. Rywalizuje z kolegami o miano asa przestworzy i romansuje z atrakcyjną panią instruktorką (K. McGillis).

14.30 Młody Indiana Jones, serial prod. USA

15.30 Perła, serial prod. USA

16.00 Informacja

16.15 100% dla stu - zabawa telewizyjna

16.45 Miłość od pierwszego wejrzenia - program rozrywkowy

17.15 Xena, serial prod. USA (od 14.03.)

18.15 W słońcu Kalifornii, serial prod. USA

19.05 Idź na całość teleturniej

20.00 Strażnik Teksasu, serial prod. USA około 20.50 - losowanie LOTTO

21.00 KINO SATELITARNE: "Honor kawalerzysty", film prod. USA (1995), 105 min. Mało znany epizod z dziejów

USA: w 1935 gen. McArthur wydaje rozkaz, by unowocześniając armię - zlikwidować setki koni. W jednym z garnizonów kawalerskich wybuch bunt kierowany przez sierżanta Libeyya (Johnson).

23.00 Na każdy temat - talk show M. Szczygła

23.55 Sport

01.30 Muzyka

PONIEDZIAŁEK

06.00 Muzyka

07.00 Kto się boi wstać - program poranny

07.55 Informacje poranne

08.00 Batman, serial animowany

08.30 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej

09.30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej

10.30 Słoneczny patrol, serial prod. USA (powt.)

11.30 Ochrona absolutna, serial prod. USA (powt.)

12.30 Życie jak poker, telenowela prod. polskiej

13.00 Magazyn TV POLSAT - powtórki

15.00 Magiczny kapelusz, serial animowany

15.30 Twój lekarz / Ręce, które leczą

16.00 Informacja

16.15 Świat według Bundych, serial prod. USA

16.45 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej

17.40 Pomoc domowa, serial prod. USA

18.10 Allo, allo, serial prod. angielskiej

18.45 Informacja

19.05 Słoneczny patrol, serial prod. USA

20.00 Ally McBeal, serial prod. USA około 20.50 - losowanie LOTTO

21.00 MEGA HIT: "Człowiek demolka", film prod. USA (1993), 108 min. Niedaleka przyszłość: po 36 latach karnej hibernacji ex-policjant (Stallone) wraca do życia w futurystycznym świecie bezkonfliktowego społeczeństwa. Jednocześnie z ośrodka hibernacji uwalnia się jego najgorszy wróg (Snipes). Wybucho krwawa wojna.

23.30 Życie jak poker, serial prod. polskiej (powt.)

23.55 "Coś paskudnego się tu zbliża", film prod. USA (1983), 91 min. Według scenariusza Raya Bradbury'ego. Opowieść o tajemniczym panu Cień, w którego jarmarczonym namiocie każdy sfrustrowany otrzyma zadośćuczynienie za poniesione porażki. Wbrew pozorom wkrótce życie mieszkańców zamienia się w piekło.

01.30 Muzyka

WTOREK

06.00 Muzyka

07.00 Kto się boi wstać - program poranny

07.55 Informacje poranne

08.00 Batman, serial animowany

08.30 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej (powt.)

09.30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej

10.30 Słoneczny patrol, serial prod. USA (powt.)

11.30 Najemnicy, serial prod. USA (powt.)

12.30 Życie jak poker, telenowela prod. polskiej (powt.)

13.00 Magazyn TV POLSAT - powtórki

15.00 Projekt Geeker, serial animowany

15.30 Podravka gorąco poleca - program kulinarny

16.00 Informacja

16.15 Świat według Bundych, serial prod. USA

16.45 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej

17.40 Pomoc domowa, serial prod. USA

18.10 Allo, allo, serial prod. angielskiej

18.45 Informacja

19.05 Słoneczny patrol, serial prod. USA

20.00 "Świat wg Kiepskich"

20.30 FILM TYGODNIA: "Karate Kid 3", film prod. USA (1989), 112 min. Trzecie spotkanie z parą sympatycznych bohaterów: amerykańskim nastolatkiem o przydomku "Karate Kid" i jego japońskim nauczycielem sztuki walki, którzy w brawurowym tempie prowadzą walkę ze Złem.

22.30 Telewizyjne Biuro Śledcze - magazyn kryminalny

23.00 Informacja i biznes informacja

23.30 Życie jak poker, telenowela produkcji polskiej (powt.)

23.55 Motowiadomości

00.30 Muzyka

ŚRODA

06.00 Muzyka

07.00 Kto się boi wstać - program poranny

07.55 Informacje poranne

08.00 Batman, serial animowany

08.30 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej (powt.)

09.30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej

10.30 Słoneczny patrol, serial prod. USA (powt.)

11.30 Nocny patrol, serial prod. USA (powt.)

12.30 Piloty polskich sitcomów (powt.)

13.00 Magazyn TV POLSAT - powtórki

15.00 Magiczny kapelusz, serial animowany

15.30 Link Journal - magazyn o modzie

16.00 Informacja

16.15 Świat według Bundych, serial prod. USA

16.45 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej

17.40 Pomoc domowa, serial prod. polskiej

18.10 Allo, allo, serial prod. angielskiej

18.45 Informacja

19.05 Słoneczny patrol, serial prod. USA

20.00 Ochrona absolutna, serial prod. USA około 20.50 - losowanie LOTTO

21.00 Nikita, serial prod. USA

22.00 Tok Szok w Polsce

23.00 Informacja i biznes informacja

23.30 Piloty polskich sitcomów (powt.)

23.55 "Ojciec Chrzestny, cz. 2" film prod. USA (1974), 191 min. Dalsze dzieje pochodzącej z Sycylii rodziny Corleone, która zostaje zmuszona do brutalnej walki o władzę w świecie mafii. Po śmierci patriarchy rodu (Brando) rządy przejmuje Michael (Pacino) i wytycza mafii nowe kierunki działania.

02.00 Muzyka



CZWARTEK

06:25 Telesklep

06:55 Kropka nad I

07:15 "Mikan" (19) - serial animowany dla dzieci

07:45 "Fat Albert" (11) - serial animowany dla dzieci

08:10 "Łebski Harry" (68) - serial animowany dla dzieci

08:35 "Conan" (58) - serial animowany dla dzieci

09:00 "Paulina" (4) - serial obyczajowy, 09:50 "Złota klatka" (39) - telenowela, 10:40 "Rozwinąć skrzydła" (39) - telenowela, Meksyk

11:30 Telesklep

12:00 "Maria Izabela" (53) - serial obyczajowy, Meksyk

12:30 Big Star Party - superlista

13:30 "Mikan" (19) - serial animowany dla dzieci

14:00 "Fat Albert" (11) - serial animowany dla dzieci

14:25 "Łebski Harry" (68) - serial animowany dla dzieci

14:45 "Conan" (58) - serial animowany dla dzieci

15:15 "Szkoła złamanych serc" (72) - serial dla młodzieży, Australia

15:45 "California Dreams" (70) - serial dla młodzieży, USA

16:15 "Bajer w Bel-Air" (1) - serial obyczajowy, 16:45 Maraton Uśmiechu - liga dowcipów, prowadzi Mariusz Czajka

17:15 TVN Fakty Regionalne

17:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki

18:00 "Paulina" (5) - serial obyczajowy, Meksyk

18:55 Pogoda

19:00 TVN Fakty

19:25 Sport

19:30 "Maria Izabela" (54) - serial obyczajowy, Meksyk

19:55 Pogoda

20:00 "Dziecko na sprzedaż" (Baby Brokers) - film obyczajowy, USA 1994

21:50 Ibisekacja - talk show Krzysztofa Ibisza

22:50 TVN Fakty

22:55 Kropka nad I

23:17 Pogoda

23:20 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki

23:50 "Prawnicy z Miasta Aniołów" (75) - serial obyczajowy, USA

00:40 "Melrose Place" - serial obyczajowy, USA

01:40 Granie na zawołanie - program rozrywkowy

PIĄTEK

06:25 Telesklep

06:55 Kropka nad I

07:15 "Mikan" (20) - serial animowany dla dzieci

07:45 "Fat Albert" (12) - serial animowany dla dzieci

08:10 "Łebski Harry" (69) - serial animowany dla dzieci

08:35 "Conan" (59) - serial animowany dla dzieci

09:00 "Paulina" (5) - serial obyczajowy, Meksyk

09:50 "Złota klatka" (40) - telenowela

10:40 "Rozwinąć skrzydła" (40) - telenowela, Meksyk

11:30 Telesklep

12:00 "Maria Izabela" (54) - serial obyczajowy, Meksyk

12:30 Automaniak - magazyn motoryzacyjny

13:00 Gotuj z Kuroniem - magazyn kulinarny

13:30 "Mikan" (20) - serial animowany dla dzieci

14:00 "Fat Albert" (12) - serial animowany dla dzieci

14:25 "Łebski Harry" (69) - serial animowany dla dzieci

14:45 "Conan" (59) - serial animowany dla dzieci

15:15 "Szkoła złamanych serc" (73) - serial dla młodzieży, Australia

15:45 "California Dreams" (71) - serial dla młodzieży, USA

16:15 "Bajer w Bel - Air" (2) - serial dla młodzieży, USA

16:45 Zwirowana forsa - program rozrywkowy

17:15 TVN Fakty Regionalne

17:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki

18:00 "Paulina" (6) - serial obyczajowy

18:55 Pogoda

19:00 TVN Fakty

19:25 Sport

19:30 "Maria Izabela" (55) - serial obyczajowy, Meksyk

19:55 Pogoda

20:00 "Conan Barbarzyńca" - film fantastyczny, USA 1981

22:20 "Furia" (The Fury) - horror, USA 1978

00:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki

01:00 Mecz NBA - Detroit - Phoenix

03:30 Granie na zawołanie - program rozrywkowy

SOBOTA

07:00 Telesklep

08:00 "Omer" (12) - serial animowany dla dzieci

08:30 "Latarnia Solusia" (28) - serial animowany dla dzieci

08:45 De De Reporter - program dla dzieci

09:00 Twój problem nasza głowa - program dla dzieci

10:00 Magazyn NBA

10:30 Skróć meczu NBA z piątku

11:15 "Dzień w którym stanęła Ziemia" (The Day the Earth Stood Still) - film science-fiction, 1951

12:55 Big Star Party - program muzyczny

13:50 Mecz piłki nożnej: Wisła Kraków - Stomil Olsztyn

15:50 "Buffy - Postrach wampirów" (27) - serial dla młodzieży, USA

16:45 Czas to pieniądz - teleturniej

17:15 Maraton Uśmiechu - liga dowcipów, prowadzi Mariusz Czajka

17:45 Ale plama - program rozrywkowy

18:00 Wszystko albo nic - teleturniej rodzinny Krzysztofa Ibisza

18:55 Pogoda

19:00 TVN Fakty

19:25 Sport

19:30 "Bajzel na kółkach" (Carpool) - komedia, USA 1996

21:15 "W kręgu podejrzeń" (16) - serial sensacyjny, USA

22:10 "Star Trek II - Gniew Khana" (Star Trek II - The Wrath of Khan) - film s-f, USA 1982

00:20 Ibisekacja - talk show Krzysztofa Ibisza

01:15 Big Star Party - program rozrywkowy

02:10 Granie na zawołanie - program rozrywkowy

NIEDZIELA

07:00 Telesklep

08:00 "Nudnik" (1) - serial animowany dla dzieci

08:30 "Mandy i zwierzaki" (Animal Ark) (7) - serial dla dzieci

09:00 Twój problem nasza głowa - program na żywo, dla dzieci

10:00 "Tarzan" (11) - serial przygodowy, USA

11:00 "Bajzel na kółkach" (Carpool) - komedia, USA 1996 (105 minut)

12:45 Studio tramwaj

13:15 Gotuj z Kuroniem - magazyn kulinarny

13:45 Film na deser: "Duma i namiętność" (The Pride and the Passion) - film historyczno-przygodowy, USA 1957

16:15 Teleplotki - kulisy wielkiego świata

16:45 Czas to pieniądz - teleturniej

17:15 Zwirowana forsa - program rozrywkowy

17:45 Zostań gwiazdą - program rozrywkowy, 18:55 Pogoda

19:00 TVN Fakty

19:25 Sport

19:30 "Lunatyk" (Crimes of Passion - Sleepwalker) - film sensacyjny, USA 1997

21:15 Pod napięciem - talk show

21:45 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki

22:15 Ale plama - program rozrywkowy

22:30 "XX wiek według Davida Frosta" (24)

23:20 Mecz NBA: L.A. Lakers - Orlando Magic

02:45 Granie na ekranie - program rozrywkowy

PONIEDZIAŁEK

06:40 Telesklep

06:55 Magazyn NBA

07:15 "Mikan" (21) - serial animowany dla dzieci

07:45 "Troskliwie misie" (1) - serial animowany dla dzieci

08:10 "Łebski Harry" (70) - serial animowany dla dzieci

08:35 "Conan" (60) - serial animowany dla dzieci

09:00 "Paulina" (6) - serial obyczajowy, Meksyk
 09:50 "Złota klatka" (41) - telenowela,
 10:40 "Rozwinąć skrzydła" (41) - telenowela
 11:30 Telesklep
 12:00 "Maria Izabela" (55) - serial obyczajowy, Meksyk
 12:30 Maraton Uśmiechu - liga dowcipów, prowadzi Mariusz Czajka
 13:00 Czas to pieniądz - teleturniej
 13:30 "Mikan" (21) - serial animowany dla dzieci
 14:00 "Troskliwe misie" (1) - serial animowany dla dzieci
 14:25 "Łebski Harry" (70) - serial animowany dla dzieci
 14:45 "Conan" (60) - serial animowany dla dzieci
 15:15 "Szkoła złamanych serc" (74) - serial dla młodzieży, Australia
 15:45 "California Dreams" (72) - serial dla młodzieży, USA
 16:15 Skróty meczu NBA z niedzieli
 17:15 TVN Fakty Regionalne
 17:30 Telewizjer - magazyn rozrywki i sensacji
 18:00 "Paulina" (7) - serial obyczajowy
 18:55 Pogoda
 19:00 TVN Fakty
 19:25 Sport
 19:30 "Maria Izabela" (56) - serial obyczajowy, Meksyk
 19:55 Pogoda
 20:00 "Gwiazdne wrota" (30) - serial science-fiction, USA
 21:00 "Portret zabójcy" (12) - serial sensacyjny, USA
 22:00 Supergliny - magazyn policyjny
 22:30 Fakty, ludzie, pieniądze Home & Market - magazyn
 23:00 TVN Fakty
 23:05 Kropka nad I
 23:27 Pogoda
 23:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
 00:00 "Prawnicy z Miasta Aniołów" (76) - serial USA
 00:50 "Pranie brudów" (Dirty Laundry) - film obyczajowy, USA 1996
 02:10 Granie na ekranie - program rozrywkowy

WTOREK

06:25 Telesklep
 06:55 Kropka nad I
 07:15 "Mikan" (22) - serial animowany dla dzieci
 07:45 "Troskliwe misie" (2) - serial animowany dla dzieci
 08:10 "Łebski Harry" (71) - serial animowany dla dzieci
 08:35 "Conan" (61) - serial animowany dla dzieci
 09:00 "Paulina" (7) - serial obyczajowy,
 09:50 "Złota klatka" (42) telenowela,
 10:40 "Rozwinąć skrzydła" (42) - telenowela,
 11:30 Telesklep
 12:00 "Maria Izabela" (56) - serial obyczajowy, Meksyk
 12:30 Fakty, ludzie, pieniądze - Home&Market - magazyn
 13:00 Czas to pieniądz - teleturniej
 13:30 "Mikan" (22) - serial animowany dla dzieci
 14:00 "Troskliwe misie" (2) - serial animowany dla dzieci
 14:25 "Łebski Harry" (71) - serial animowany dla dzieci
 14:45 "Conan" (61) - serial animowany dla dzieci
 15:15 "Szkoła złamanych serc" (75) - serial dla młodzieży, Australia
 15:45 "California Dreams" (73) - serial dla młodzieży, USA
 16:15 "Bajer w Bel-Air" (3) - serial obyczajowy,
 16:45 Nie do wiary - opowieści niesamowite
 17:15 TVN Fakty Regionalne
 17:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
 18:00 "Paulina" (8) - serial obyczajowy, Meksyk
 18:55 Pogoda
 19:00 TVN Fakty
 19:25 Sport
 19:30 "Maria Izabela" (57) - serial obyczajowy, Meksyk
 19:55 Pogoda
 20:00 "Quigley na Antypodach" (Quigley Down Under) - western, USA 1990
 22:05 "Milenium" (4) - serial sensacyjny, USA
 23:05 TVN Fakty
 23:10 Kropka nad I
 23:33 Pogoda
 23:35 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
 00:05 "Prawnicy z Miasta Aniołów" (77) - serial obyczajowy, USA
 00:55 Supergliny - magazyn policyjny
 01:25 Granie na ekranie - program rozrywkowy

ŚRODA

06:40 Telesklep
 06:55 Kropka nad I
 07:15 "Mikan" (23) - serial animowany dla dzieci
 07:45 "Troskliwe misie" (3) - serial animowany dla dzieci
 08:10 "Łebski Harry" (72) - serial animowany dla dzieci

08:35 "Conan" (62) - serial animowany dla dzieci
 09:00 "Paulina" (8) - serial obyczajowy, Meksyk
 09:50 "Złota klatka" (43) - telenowela,
 10:40 "Rozwinąć skrzydła" (43) - telenowela,
 11:30 Telesklep
 12:00 "Maria Izabela" - serial obyczajowy, Meksyk
 12:30 Wszystko albo nic - teleturniej rodzinny Krzysztofa Ibisza
 13:30 "Mikan" (23) - serial animowany dla dzieci
 14:00 "Troskliwe misie" (3) - serial animowany dla dzieci
 14:25 "Łebski Harry" (72) - serial animowany dla dzieci
 14:45 "Conan" (62) - serial animowany dla dzieci
 15:15 "Szkoła złamanych serc" (76) serial dla młodzieży, Australia
 15:45 "California Dreams" (74) - serial dla młodzieży, USA
 16:15 "Bajer w Bel-Air" (4) - serial obyczajowy, Australia
 16:45 Teleplotki - kulisy wielkiego świata
 17:15 TVN Fakty Regionalne
 17:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
 18:00 "Paulina" (9) - serial obyczajowy
 18:55 Pogoda
 19:00 TVN Fakty
 19:25 Sport
 19:30 "Maria Izabela" (58) - serial obyczajowy, Meksyk
 19:55 Pogoda
 20:00 "Beverly Hills 90210" (47) - serial obyczajowy, USA
 21:00 "Melrose Place" (106) - serial obyczajowy, USA
 22:00 Nie do wiary - opowieści niesamowite
 22:30 Automaniak - magazyn motoryzacyjny
 23:00 TVN Fakty
 23:05 Kropka nad I
 23:27 Pogoda
 23:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
 00:00 "Prawnicy z Miasta Aniołów" (78) - serial obyczajowy, USA
 00:50 "Beverly Hills 90210" (47) - serial obyczajowy, USA
 01:40 Granie na ekranie - program rozrywkowy

TVP3

CZWARTEK

07:00 KSIĘŻNICZKA SZEHEREZADA (17/26)
 07:25 PRZYGÓD KILKA WRÓBLA ĆWIRKA (2/39)
 07:35 BAJKI MAŁEGO CZARODZIEJA (20/26)
 08:30 PORADNIK - NIEPEŁNOSPRAWNI
 09:05 GORZKIE DZIEDZICTWO (217/290)
 09:25 GORZKIE DZIEDZICTWO (218/290)
 09:50 REPORTAŻ
 10:05 ARENA : SMASHING PIGS
 10:30 PRZYSZLI LEKARZE (4/8)
 11:20 MEDYCYNA TRADYCYJNA (4/7)
 11:50 PLAGI PRZYSZŁOŚCI (3/4)
 12:35 KURIER Z TEKSASU
 14:05 NA GRANICY RYZYKA (1/13)
 16:30 WYPRAWA BALTAZARA GĄBKI (9/13)
 16:40 GORZKIE DZIEDZICTWO (217/290)
 17:05 GORZKIE DZIEDZICTWO (218/290)
 18:00 PANORAMA
 19:30 KSIĘŻNICZKA SZEHEREZADA (17/26)
 20:00 PRZYSZLI LEKARZE (4/8)
 20:50 ZAWODY ZWYKŁE I NIEZWYKŁE (31/71)
 21:05 PORADNIK - NIEPEŁNOSPRAWNI
 22:00 ARENA : SMASHING PIGS
 22:30 OPOWIEŚĆ WIOSENNA
 00:35 REPORTAŻ

PIĄTEK

07:00 UKŁADANKA (2/20)
 07:30 BYŁ SOBIE CZŁOWIEK (18/26)
 08:30 REPORTAŻ (0/0)
 09:05 GORZKIE DZIEDZICTWO (219/290)
 09:25 GORZKIE DZIEDZICTWO (220/290)
 09:50 REPORTAŻ (0/0)
 10:05 GWIAZDY SREBRNEGO EKRANU (3/11)
 10:35 WOJNA TROJAŃSKA - POSZUKIWANIE PRAWDY (6/6)
 11:35 CLIPART. (11/13)
 12:05 PODWÓJNE ŻYCIE
 13:35 PODWODNE SPOTKANIA (6/13)
 14:00 PRZYCHODNIA W CARDALE (3/21)
 14:50 TELEWIZYJNA ENCYKLOPEDIA MULTIMEDIALNA (58/86)
 15:05 IVANHOE (2/26)
 16:40 GORZKIE DZIEDZICTWO (219/290)
 17:05 GORZKIE DZIEDZICTWO (220/290)
 18:00 PANORAMA

19:30 UKŁADANKA (2/20)
 20:00 ŚWIAT MAGII PAULA DANIELSA
 20:40 BUDKA SUFLERA
 22:00 GWIAZDY SREBRNEGO EKRANU
 22:30 BUTY Z KROKODYLEJ SKÓRY
 23:20 SIOSTRY (26/46)
 00:05 GREATEST TRIALS OF ALL TIME

SOBOTA

07:00 SKRZYDLACI TANCERZE (8/26)
 07:25 PRZYGÓD KILKA WRÓBLA ĆWIRKA (3/39)
 07:35 BLUFFERS, THE (3/13)
 08:00 PODRÓŻE Z MAŁĄ GWIAZDKĄ (61/78)
 09:30 NIEBEZPIECZNA ZATOKA (42/123)
 10:00 ŚWIAT OGRODÓW. (5/27)
 10:30 RAJD PEKIN - PARYŻ (7/21)
 10:55 RYTMY ŚWIATA (10/10)
 11:25 ZAWODY ZWYKŁE I NIEZWYKŁE (32/71)
 11:40 DYNASTIA Z DIRTWATER (5/10)
 14:30 PIRACI (18/0)
 15:00 NASZ ŚWIAT (23/0)
 15:30 WYPRAWY DO KRÓLESTWA ZWIERZĄT (3/23)
 16:00 CORONATION STREET (9/130)
 16:30 CORONATION STREET (10/130)
 18:00 PANORAMA
 19:30 BLUFFERS, THE (3/13)
 20:00 CZERWONY KARZEŁ (5/44)
 20:30 LIGA SIATKÓWKI (17/0)
 22:00 ŚWIAT OGRODÓW. (5/27)
 22:30 ZNAK SMOKA
 00:00 BACHANTKI

NIEDZIELA

07:00 MIŚ RUPERT (22/39)
 07:25 JA I MOJE ZWIERZĘTA (17/26)
 07:40 KSIĘŻNICZKA SZEHEREZADA
 08:05 BAJKI MAŁEGO CZARODZIEJA
 09:30 KUDŁACZEK (6/7)
 10:00 OPOWIEŚCI ANTYKWARYCZNE SZTUKA I RZEMIOSŁO (3/10)
 10:25 ŚWIAT BLISKI I DALEKI (16/26)
 11:25 ZAWODY ZWYKŁE I NIEZWYKŁE
 11:40 EUROPEJSKIE RODOWODY (5/13)
 14:30 BUDUJEMY MOSTY
 15:00 BYŁ SOBIE CZŁOWIEK (18/26)
 15:30 DRUŻYNA MARZEŃ (57/64)
 16:00 CORONATION STREET (11/130)
 16:30 CORONATION STREET (12/130)
 17:00 MIĘDZYKRAJOWY FESTIWAL PIOSENKI SAN REMO '99 (2/0)
 18:00 PANORAMA
 18:30 SPORT - KOSZYKÓWKA
 20:00 ZAPRASZAM
 22:00 OPOWIEŚCI ANTYKWARYCZNE
 22:30 FORTUNA MLEKIEM SIĘ TOCZY
 00:10 MUZYCZNE SPOTKANIA (3/0)

PONIEDZIAŁEK

07:00 SKRZYDLACI TANCERZE (9/26)
 07:25 PRZYGÓD KILKA WRÓBLA ĆWIRKA (4/39)
 07:35 NIEBEZPIECZNA ZATOKA (43/123)
 08:30 PORADNIK - PROGRAM DLA SENIORÓW
 09:05 GORZKIE DZIEDZICTWO (221/290)
 09:25 GORZKIE DZIEDZICTWO (222/290)
 09:50 REPORTAŻ
 10:05 PODRÓŻE KOTA MADISONA (8/20)
 10:30 STULECIE ZWYKŁYCH LUDZI
 11:25 SIŁA OGNI (5/13)
 11:55 NIE WSZYSTKIE PTAKI MOGĄ FRUWAĆ
 13:40 SZLAKIEM ODKRYWCÓW (2/13)
 14:10 KRÓL ARTUR I KWADRATOWI RYCERZE OKRĄGLEGO STOŁU
 16:40 GORZKIE DZIEDZICTWO (221/290)
 17:05 GORZKIE DZIEDZICTWO (222/290)
 18:00 PANORAMA
 19:30 SKRZYDLACI TANCERZE (9/26)
 20:00 STULECIE ZWYKŁYCH LUDZI
 21:00 REPORTAŻ
 22:00 SIŁA OGNI (5/13)
 23:15 BLISKO CORAZ BLIŻEJ (18/19)
 00:25 PORADNIK - PROGRAM DLA SENIORÓW

WTOREK

07:00 ZUZIA I JEJ PRZYJACIELE (3/26)
 07:30 PODRÓŻE Z MAMĄ (4/16)
 08:30 PORADNIK EKONOMICZNY
 09:05 GORZKIE DZIEDZICTWO (223/290)
 09:25 GORZKIE DZIEDZICTWO (224/290)
 09:50 REPORTAŻ
 10:05 RATUJMY PRZYRODĘ (8/13)
 10:30 PRAWDA O KOBIETACH (4/4)
 11:25 STO NIEMIECKICH LAT (21/52)
 11:55 TELEWIZYJNA ENCYKLOPEDIA MULTIMEDIALNA (59/86)

12:10 NIEDZIELNE IGRASZKI
 13:05 STAKING THE GLOBE
 14:05 KRÓL ARTUR I KWADRATOWI RYCERZE OKRĄGLEGO STOŁU
 16:30 WYPRAWA BALTAZARA GĄBKI
 16:40 GORZKIE DZIEDZICTWO (223/290)
 17:05 GORZKIE DZIEDZICTWO (224/290)
 18:00 PANORAMA
 19:30 ZUZIA I JEJ PRZYJACIELE (3/26)
 20:00 PRAWDA O KOBIETACH (4/4)
 21:00 PORADNIK EKONOMICZNY
 22:00 RATUJMY PRZYRODĘ (8/13)
 22:30 NIEDZIELNE IGRASZKI
 23:25 REPORTAŻ
 23:40 PRZESYŁKA Z MURMAŃSKA (6/8)

ŚRODA

07:00 MIŚ RUPERT (23/39)
 07:25 PRZYGÓD KILKA WRÓBLA ĆWIRKA (5/39)
 07:35 KUDŁACZEK (7/7)
 08:30 PORADNIK - MNIEJSZOŚCI NARODOWE
 09:05 GORZKIE DZIEDZICTWO (225/290)
 09:25 GORZKIE DZIEDZICTWO (226/290)
 09:50 REPORTAŻ
 10:05 DROGI WODNE (4/16)
 10:35 ARKA DWUDZIESTEGO PIERWSZEGO WIEKU (7/16)
 11:35 CZŁOWIEK I PRZYRODA (12/13)
 12:20 AMERYKANKA
 14:00 POPRZEZ SYBERIĘ (4/5)
 16:30 WYPRAWA BALTAZARA GĄBKI
 16:40 GORZKIE DZIEDZICTWO (225/290)
 17:05 GORZKIE DZIEDZICTWO (226/290)
 18:00 PANORAMA
 18:00 ARKA DWUDZIESTEGO PIERWSZEGO WIEKU (7/16)
 21:00 PORADNIK - MNIEJSZOŚCI NARODOWE
 22:00 DROGI WODNE (4/16)
 22:30 MOJA NA ZAWSZE (2/4)
 00:00 REPORTAŻ
 00:15 STO NIEMIECKICH LAT

PRODUCENT
ODZIEŻY
DAMSKIEJ

Polecany modne wzory!

Olkusz, ul. Kościuszki 32
 tel. 643-19-55

Nie prowadzimy sprzedaży detalicznej!

FOTO
STUDIO

OLKUSZ RYNEK 30
 tel. 641 33 86

Zapraszamy do Salonu
UPOMINKOWEGO

- ręcznie robione wyroby ze szkła
 - ramki stylizowane, metalowe
 duży wybór
 - albumy do zdjęć
 - muszle egzotyczne
 - drzewka szczęścia

Stale rabaty dla stałych klientów

na cały asortyment!!!

Wystawia: Wiesława Kowal

Od kilku tygodni w salach bolesławskiego Gminnego Ośrodka Kultury im. Marii Płonowskiej trwa wystawa malarstwa Wiesławy Kowal. To już trzecią indywidualną wystawą tej malarki. Czynna będzie do końca marca.

Wspomnijmy sam wernisaż, który odbył się w pewien lutowy piątek.

Twierdzi się, że Goście nie powinni zdominować Gospodarza. Tym razem jednak tak się stało. W trakcie wernisażu, na który to przybyli licznie zaproszeni Goście, podjeżdżając przeważnie samochodami, bohaterka wydarzenia i Autorka wystawianych prac powiedziała: „nie wiedziałam, że mam tak wielu wielbicieli. Przypomnieli mi się dawno nie widziani „przyjaciele” i przyjaciele. „Znajomi” i znajomi. Nie wiem, czy interesuje ich moje malarstwo, czy też moja osoba.” My sądzimy, że to kokieterijna skromność Autorki wystawianych obrazów.

Co tu dużo mówić - wystawione obrazy można uznać za prawdziwe dzieła. Bo choć są one przeważnie kopiami holenderskich i włoskich mistrzów, m. in. Georgesa La Toura, Rafaela Santi i Leonarda da Vinci i przenoszą oglądającego w dawne epoki, to swoim istnieniem wskazują jednak, że toczące się obok nas życie ma swoje blaski i cienie, radości i smutki. Bo, jak twierdzi Autorka, „zafascynowała ją magia twarzy tegoż magicznego malarstwa”. I są to naprawdę oryginalne obrazy, a nie fotograficznie odtwarzanie oryginału dzieła. Bo to za sprawą właśnie, indywidualnego spojrzenia, prowadzenia pędzla, a także sposoby ma-

lowania osiąga się taki wspaniały efekt.

W trakcie wernisażu podano: szampan, a także doskonałe ciasto, także dzieło Artystki. Na początek Komisarz Wystawy, a jednocześnie opiekunka malarzy i rzeźbiarzy skupionych w tutejszym GOK - Iwona Skupińska, a następnie sama Artystka „w krótkich żołnierskich słowach” opowiedziała o sobie, swoim malarstwie i ... w końcu życiu. Dowiedziono też, iż w malarstwie Pani Wiesławy nastąpił duży rozwój i to zarówno warsztatu jak i pasji. Tak więc spełniły się marzenia Artystki, która zwiedzając muzea, pragnęła obcować z Wielkim Malarstwem i mieć oraz czuć klimat ich dzieł.

Nikt mimo ścisku nie wychodził. Wielu wpisało się do Księgi Pamiętkowej i pospieszyli z gratulacjami.

Zapraszając do zwiedzenia tej Wystawy zapewniamy, że warto poświęcić swój czas by obejrzeć dobre i ciekawe malarstwo, a może także wzorem dawnych mecenasów sztuki, zamówić wybrany obraz do własnej kolekcji, czym zapewnimy sobie wdzięczność Artystki, Kierownictwa zorganizowanej wystawy, a przede wszystkim sprawimy sobie nie lada frajdę. Zapewniam - warto.

Lucjan Stanisław Poczęsny

JA CI WYJDĘ DO MAS, TY...KULTURO!

Z jakiegoś niezrozumiałego dla mnie powodu ościenne ośrodki kultury, których zadaniem z założenia jest krzewienie tejże, za nic nie chcą się podzielić z szerszymi rzeszami swoimi planami imprez kulturalnych. Wiem to z własnego doświadczenia, czyli z własnego ich „obdzwaniania”. -Dzień dobry, „Przegląd Olkuski” (...) czy bylibyście Państwo uprzejmi przesłać nam faksem plan imprez kulturalnych na...

-Ależ tak, naturalnie, nie ma problemu. W rezultacie rzeczywiście nie ma problemu, bo nie ma nic. Najczęściej tylko dwa ośrodki są chętne do podzielenia się swoimi planami ze społeczeństwem (które, wiadomo, bo drukujemy). Reszta opowiada się po stronie ścisłej dyskrekcji. A może po prostu nie lubią „Przeglądu...”? Możliwe, każdemu wolno, ale ostatecznie kultura ma trafiać do mas. Chyba, że to jakiś nowy trend. „Kultura dla elit” na przykład. A może po bezustannym nurzaniu się w kulturze szanowni kierownicy są znudzeni i metoda uprzejmych prośb wywołuje w nich niechęć? Musi być jakiś skuteczny sposób na ożywienie kontaktów z propagatorami kultury. Może inna, mniej kulturalna metoda wymuszania? Na przykład widok zamaskowanych facetów ze spluwami w ręce szepczących ochryplymi głosami:” - Plan imprez kulturalnych na marzec albo życie...”.

J.S.

Poeta

Książ Ryszard Furman

Urodzony w 1957r. w Bolesławiu. Od 1979 r. w Zakonie Księży Kanoników Regularnych Laterańskich, święcenia kapłańskie przyjął w 1986 r. Debiutował wierszami w 1997 r. na łamach „Więzi”, ponadto publikował wiersze w „Źródle”, „Powściągliwości i pracy”. Autor tomiku wierszy „Ocalenie” /Białystok 1997r./, oraz współautor poezji twórców drezdeńskich „Ścieżką obok drogi”.

Obecnie mieszka i posługuje w Drezdenku.

Jego rodzinny dom znajduje się w Sienicznie.

/Emma/

A oto jeden z jego wierszy:

„Pozwólcie mi.....”

pozwólcie mi spojrzeć przez okno na ulicę

bez łez, bez rozdierania szaty, bez żalu pobladłe twarze, bez krawatów, bez kwiatów

pozwólcie wstuchać się w wołanie

Wieszczów

obok odwaga, bohaterstwo, zapomniane nazwiska

pozwólcie wyjść cicho z ośnienia

i usiąść pod pomnikiem Wieszca

i wejść w tunel

by zbudzić się szczęśliwym zrozumieć że jestem

pozwólcie mi leżeć cicho

i układać strofy

gdy wstaniemy rano przekroczymy granicę

i zostawimy światło za sobą

PLĘTY

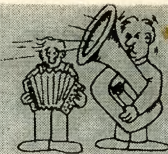
Lista 10 najlepiej sprzedających się płyt w sklepie muzycznym PLAY w Olkuszu przy ul. Górniczej 20 w Olkuszu:

1. Ścieżka dźwiękowa - „Ogniem i mieczem”
2. GUANO APES - „Proud Like God”
3. Ścieżka dźwiękowa - „Top Gun”
4. 2 PAC - „Greatest Hits”
5. DIMMU BORGIR - „Spiritual Black Dimensions”
6. OFF SPRING - „Americana”
7. MODERN TALKING - „Alone - The 8 Album”
8. U2 - „The Best”
9. TRZYCHA - „Nastukafszy”
10. CREED - „My Own Prison”

KONKURS!

Dla pierwszej osoby, która przyjdzie do redakcji P.O.i odpowie na pytanie: „Jak się nazywają muzycy z zespołu MODERN TALKING”, mamy nagrodę ufundowaną przez Sklep Muzyczny PLAY z ul. Górniczej 20 w Olkuszu.

W poprzednim konkursie nagrodę (kasetę) otrzymał p. Jacek Spytkowski z Olkusza. Przypomnijmy, że pytaliśmy o nazwisko wokalistki ze-



SŁAWKÓW

(W każdy poniedziałek o 15,00 - Spotkania w Klubie Seniora (z różnych okazji)

(W czwartki o 17,00 - Na wieczorkach poetyckich spotykają się miłośnicy literatury

(22.03. po południu- Powitanie wiosny - topienie Marzanny

(25.03. w Klubie Literackim wieczór autorski olkuskiej poetki Ireny Włodarczyk

KONKURS na kartkę świąteczną, pisaną, palmę wielkanocną, stroik wiosenny;

termin przyjmowania prac - do24.03., a 29.03. nastąpi otwarcie wystaw zgromadzonych prac i wręczenie nagród.

(31.03. o godz. 16,00 - Finał konkursu recytatorskiego dla szkół podstawowych (termin został przesunięty z 21.02)

WOLBROM

Repertuar kina „Radość”:

(19. 20; 21. 03 o godz. 19,00 - „ZAKLNACZ KONI” - USA od 15 lat

(26.03 o godz. 19,00 - „KILERÓW DWÓCH” - POL. od 15 lat

(27 i 28. 03 o godz. 16,00 i 18,00 - „KILERÓW DWÓCH” - POL. od 15 lat

(30.03 - 01.04. o godz. 18,00 - „KILERÓW DWÓCH” - POL. od 15 lat

(17.03. o godz. 9,00 i 11,00 - „KRÓLEWNA ŚNIEŻKA” - spektakl teatralny dla dzieci w wykonaniu Teatru Dzieci Zagłębia.

społu BLONDIE. Oczywiście chodziło o Debbie Harris.

KSIĄŻKI

Dziesięć najlepiej sprzedających się książek w księgarni przy ul. Kościuszki w Olkuszu:

1. Potrawy na wielkanoc, przepisy czytelników.
2. B.-Radajewska - „Uprawy sadownicze pod osłonami”
3. A. Sarwa - „Szlachetne i dzikie drzewa i krzewy i pnącza owocowe”
4. T. Pudelski - „Pomidory pod szkłem i folią”
5. R. Myśliwiec - „Ogród winoroślowy”
6. M. Tombak - „Uleczyć nieuleczalne”
7. J. Pelczar - „Ogniem i mieczem - analiza”
8. J. Carper - „Żywność twój cudowny lek”
9. J. Sztaudyneger - „Fraszki z kufra”
10. M. Thun - „Kalendarz siewu - 1999”

KONKURS!

Dla pierwszej osoby, która przyjdzie do redakcji P.O. i odpowie na pytanie: Jak nazywał się major z książki: „Paragraf 22”?

W poprzednim konkursie nagrodę otrzymała p. Joanna Kabat z Olkusza.



TENIS STOŁOWY

Tarnów - Dnia 6.03.1999r. w Tarnowie rozegrany został III Wojewódzki Turniej Klasyfikacyjny Kadetek w tenisie stołowym. Spośród biorących udział w zawodach zawodniczek i zawodników klubów powiatu olkuskiego tj. ULKS Jaroszwiec i UKS 10 Olkusz, najlepiej wypadła zawodniczka ULKS Jaroszwiec - Justyna Stanek, która zajęła I miejsce w turnieju i awansowała na turniej Strefowy.

Stalowa Wola - Dnia 7.03.1999r. w Stalowej Woli rozegrany został III Strefowy Turniej Klasyfikacyjny Młodzików/ czek w tenisie stołowym. W zawodach reprezentowane były kluby powiatu olkuskiego tj. ULKS Jaroszwiec i UKS 10 Olkusz.

Na najwyższej pozycji uplasowała się zawodniczka ULKS Jaroszwiec - Anna Porębska, która zajęła VII miejsce w turnieju. III Ogólnopolski Turniej Klasyfikacyjny w tej kategorii wiekowej rozegrany zostanie w Piasecznie k. Warszawy w dniu 14.03.1999r. Wystartuje w nim Justyna Stanek z ULKS Jaroszwiec, która wygrała poprzedni - II Ogólnopolski Turniej Klasyfikacyjny rozgrywany w Stroniu Śląskim w miesiącu grudniu ub. roku, zdobywając tym samym prawo startu w III OTK bez gier eliminacyjnych.

Olkusz - W kolejnym meczu IV ligi mężczyzn, tenisiści LKS - u KŁOS odnieśli zdecydowane zwycięstwo. Po dwóch porażkach w poprzednich kolejkach, tym razem pewnie i wysoko pokonali KS WARTĘ z Zawiercia.

LKS KŁOS - KS WARTA 9:1

Natkaniec - Karkoszka 2:1 (- 21, 18, 15)

Trzeciak - Klimek 2:1 (10-21,18)

Kucharek, Michalski - Klimek, Karkoszka 2:0 (12,16)

Natkaniec - Klimek 0:2 (15,8)

Trzeciak - Karkoszka 2:0 (15,13)

To były wyniki na pierwszym stole. Na drugim tenisiści KŁOSA nie doznali żadnej porażki, przegrywając tylko jednego seta.

Kucharek - Makiela 2:0 (9»14)

Michalski - Pruszyński 2:0 (17»15)

Trzeciak, Solecki - Makiela, Pruszyński 2:0 (15,13)

Kucharek - Pruszyński 2:1 (-17,18,18)

Solecki - Makiela 2:0 (11,18)

Tak więc punkty zdobyli: Trzeciak - 2.5 pkt., Kucharek - 2.5 pkt., Michalski - 1.5 pkt., Solecki - 1.5 pkt., Natkaniec - 1.0 pkt.

Kolejny mecz KŁOSA przyniósł walkower nad zespołem z Libiąża, w barwach którego w poprzednich meczach, grał nieuprawniony zawodnik, za co zespół został karnie wycofany z rozgrywek.

GKS JANINA LIBIĄŻ - LKS KŁOS 0:10

Sosnowiec - Pełni obaw jechali do Sosnowca tenisiści UKS - 10. Obawy te otwarcie wyrażał trener Wach Edward, twierdząc że jest to bardzo silny zespół. Jak się okazało obawy były uzasadnione, chociaż pojedynki były bardzo zacięte.

W pierwszych grach zawodnicy UKS - 10 byli bardzo śpiący, co szybko wykorzystali gospodarze. Noga i Dębski łatwo przegrali pierwsze sety. W drugich zagrali dużo pewniej i mogli je nawet wygrać, a wtedy losy meczu potoczyłyby się inaczej. Na pierwszym miejscu zawodnicy z Sosnowca.

Kozak - Noga 2:0 (15,21)

Winter - Dębski 2:0 (13,21)

Po pierwszych grach było już 2:0. Do drugich gier przystąpili wg. ustawienia trenera najlepsi zawodnicy Uks - 10. Po zaciętych grach w setach niestety też przegrali.

Mirocha - Rusek 2:0 (18,19)

Pacia - Kowal 2:0 (22,16)

Gry debelne miały postawić kropkę nad „i” dla gospodarzy, a dla gości były ostatnią

szansą. Na drugim stole, dobrze grający Kowal, Dębski pokonali tenisistów gospodarzy. Zaświadała nadzieja na dobry wynik, ale na pierwszym stole wygrali gospodarze i było już wiadomo, że ten mecz wygrają. Kazek, Pacia - Kowal, Dębski 1:2 (-12,11,20)

Winter, Mirocha - Noga, Rusek 2:0 (16,14) Jeszcze poderwali się Noga i Kowal, ale to było wszystko.

Kozak - Rusek 2:0 (11,14), Mirocha - Noga 1:2 (-15,16,20), Winter - Kowal 1:2 (-14,16,21), Pacia - Dębski 2:0 (4,11)

KS POLONIA II SOSNOWIEC - UKS - 10 OLKUSZ 7:3

Punkty zdobyli: Kowal - 1.5 pkt., Noga - 1.0 pkt., Dębski - 0.5 pkt.

SPORT SZKOLNY

PIŁKA KOSZYKOWA - SZKOŁY PODSTAWOWE

W Olkuszu rozegrano zawody powiatowe szkół podstawowych w piłce koszykowej, w kategorii chłopców. Wzięli w nich udział zwycięzcy zawodów miejskich i gminnych.

Wyniki eliminacji:

SP BUKOWNO - SP 7 OLKUSZ 8:19

SP KLUCZE - SP 2 WOLBROM 15:27

Final:

SP 7 OLKUSZ - SP 2 WOLBROM 38:17

3-4 miejsce

SP BUKOWNO - SP KLUCZE 32:12

Składy :

SP 7 OLKUSZ - Kościuk F, Starosta S, Konieczny G, Fajdek P, Solecki P, Żurek B, Gumulka P, Kowaczewski M., Kowalski M., Klich P, Kundera P, Ćwik D.

SP WOLBROM - Kaduła P, Ciemпка S, Będkowski D, Nocoń K, Dulski P, Dydas P, Bąchór Ł, Drukała M., Poselek G, Mentel Ł.

SP BUKOWNO - Żałęski G, Kudela M., Danecki T, Rudawski A, Kołomański S, Prądo P, Pieczyrak S, Szważrzyk B, Sędzik K, Pasternak B.

SP KLUCZE - Kopacki M., Tomsia R, Łakomiec T, Ziemiński D, Płonka B, Kocjan M., Kruszek M., Kruszek Ł.

SP KLUCZE - Kopacki M., Tomsia R, Łakomiec T, Ziemiński D, Płonka B, Kocjan M., Kruszek M., Kruszek Ł.

SP KLUCZE - Kopacki M., Tomsia R, Łakomiec T, Ziemiński D, Płonka B, Kocjan M., Kruszek M., Kruszek Ł.

PIŁKA NOŻNA

GHKS BOLESŁAW - KS UNIA STRZEMIENIOWICE 2:1 (0:0)

Gole : Szatan, Stala.

Pierwsza akcja gospodarzy zainicjowana przez Ryndaka, w pierwszej minucie mogła i powinna przynieść gola. Ograł bramkarza zakładając mu tzw. siatkę i podał do Szatana, ten najpierw trafił w rozpaczliwie broniącego bramkarza, a dobitkę skierował nad bramkę. Ta akcja zamiast uaktywnić GHKS, spowodowała raczej rozluźnienie. Pomimo, iż jeszcze Fiedorzuk strzelał minimalnie nad poprzeczką, a Szczepanowski obok lewego słupka, to do przerwy było 0:0. Po przerwie gospodarze przyspieszyli grę. Najbardziej aktywny był Szatan. Często strzelał i kilkakrotnie mogły z tych strzałów paść bramki. wreszcie jeden strzał znalazł drogę do siatki. Dobrze grał Bernacki i chodzący na zmiany młody Kwiecień. Obaj trenerzy uzgodnili, że będą wymieniali zawodników, ilu zechcą i mogą to być zmiany powrotne. Po meczu trener A. Borecki chwalił gości. Był zadowolony nie tyle ze zwycięstwa, ile z faktu że wreszcie odliczyło się 11 seniorów.

Skład:

Piskora, Dużyński, Bendek, Szymczyk, Dziedzic, Szczepanowski, Januszek, Fiedorzuk, Stala, Szatan, Ryndak.

Mecze kontrolne : LZS PRZEGINIA I - PRZEGINIA II 8:2

I HALOWY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ LZS/LKS O PUCHAR STAROSTY POWIATU OLKUSKIEGO

W hali MOSIR - u rozegrano turniej w halowej piłce nożnej, w relacji powiatowej. Zespoły walczyły o puchar starosty. Na otwarciu turnieju było jak na olkuskie stosunki,

sporo oficjeli. Był starosta Janusz Bargiel, radni miejscy Olkusza, sołtysi kilku sołectw, przedstawiciele podokręgu OZPN, prezesi olkuskiej fundacji rozwoju sportu.

Na starcie zgłosiły się drużyny z 11 LZS - ów, chociaż było 13 zespołów, gdyż OLKS i LEŚNIK zgłosiły dwa zespoły.

Grano dwa razy po siedem minut, mecze przy remisie rozstrzygały rzuty karne. Zespoły rozlosowano na cztery grupy.

Wyniki eliminacji:

Grupa „A”

OLKS POMORZANIN juniorzy - LZS GORENICE 0:0

OLKS - LZS PRZEGINIA 1:1

OLKS - WOLBROM 2:0

LZS GORENICE - LZS PRZEGINIA 0:7

LZS GORENICE - WOLBROM 3:1

LZS PRZEGINIA - LZS WOLBROM 0:2

Tabela grupy

1m. OLKS juniorzy 5 pkt. 3:1

2m. LZS PRZEGINIA 4pkt. 8:2

3m. LZS GORENICE 4 pkt. 3:8

4m. WOLBROM 3 pkt. 3:5

Grupa „B”

OLKS POMORZANIN seniorzy - KRZYKAWA 0:0

OLKS - OSIEK II 6:0

LZS KRZYKAWA - LZS OSIEK II 2:0

Tabela

1m. OLKS 4 pkt. 6:0

2m. LZS KRZYKAWA 4 pkt. 2:0

3m. LZS OSIEK II 0 pkt. 0:8

Grupa „C”

LKS UNIA JAROSZOWIEC - LZS SUŁOSZOWA 0:0

LKS UNIA - LZS ORZEŁ BUKOWNO 0:1

LZS SUŁOSZOWA - LZS ORZEŁ BUKOWNO 2:4

Tabela

1m. LZS ORZEŁ 6 pkt. 5:2

2m. JAROSZOWIEC 1 pkt. 0:1

3m. LZS SUŁOSZOWA 1 pkt. 2:4

Grupa „D”

LZS OSIEK - LZS LEŚNIK juniorzy 6:0

LZS OSIEK - LZS ZEDERMAN 1:2

LZS LEŚNIK - LZS ZEDERMAN 0:3

Tabela

1m. LZS ZEDERMAN 6 pkt. 1:5

2m. LZS OSIEK 3 pkt. 7:2

3m. LZS LEŚNIK 0 pkt. 0:9

Do dalszych gier awansowały po dwa zespoły z każdej grupy, grając systemem jeden zespół z grupy z drugim z innej grupy.

Ćwierćfinały

LZS OSIEK - OLKS juniorzy 2:2 (k 1:2)

OLKS seniorzy - UNIA JAROSZOWIEC 2:1

LZS ORZEŁ - LZS KRZYKAWA 1:0

LZS ZEDERMAN - LZS PRZEGINIA 1:2

Półfinały

OLKS juniorzy - OLKS seniorzy 1:1 (k 0:1)

Los zetknął dwa zespoły z tego samego klubu w półfinale. Juniorzy podeszli do tego meczu z pewną rezerwą. Dało się to odczuć w pierwszych minutach. W miarę gry, nabierali przekonania, że mogą wygrać. Wynik był jednak remisowy. W karnych, do czwartej kolejki nikt nie mógł poszczycić się golem. Młodzi zawodnicy OLKS na każdy obroniony strzał, reagovali bardzo ekspresyjnie. Niestety, dla nich, ich starszy kolega Kubiczek strzelił tę decydującą bramkę.

Skład OLKS juniorzy

Latos G, Latos B, Łaskawiec, Haberka D, Madej K, Włosek R, Jucha Ł, Żurada Ł, Hajduk R, Łanger P.

LZS PRZEGINIA - LZS ORZEŁ 0:1

Gol Bulga

W trzeciej minucie Bulga ograł obronę, położył bramkarza na parkiecie, wypadło więc strzelić do pustej bramki, co uczynił. Ten sam zawodnik był w szóstej minucie w podobnej sytuacji, ale przestrzelił.

Po przerwie piłkarze Przeginii ruszyli zdecydowanie do ataku. Już w pierwszej minucie Tomsia z LZS Przeginia, mógł zmienić wynik. W drugiej jego kolega klubowy

Domagała, A kolejną szansę zmarnował w trzeciej minucie Konieczny. W tym okresie zdecydowaną przewagę mieli zawodnicy z Przeginii, byli szybsi, lepsi technicznie, ale fatalnie pudłowali.

Jedyną okazję dla Orła miał Bulga, ale po ładnej solowej akcji strzelił obok słupka.

Skład LZS PRZEGINIA

Rogóż J, Kania K, Pasternak R, Tomsia J, Haberka G, Konieczny R, Domagała J, Bigaj K.

Tak więc o 3 - 4 miejsce zmierzyły się zespoły: LZS PRZEGINIA - OLKS juniorzy 1:3

Piłkarze LZS zdecydowanie natarli już od pierwszych minut, najpierw Haberka, a później Konieczny mieli szansę strzelić bramki. W drugiej minucie zrewanżował się Latos G., ale bramkarz obronił. Groźnie atakowali inni młodzi zawodnicy OLKS - u, Bigaj i Latos B ale do przerwy było 0:0.

Po przerwie tym razem zaatakowali zawodnicy OLKS - u. W pierwszej minucie Latos G ładnie i groźnie strzelał z dystansu, później Chabinka w słupek. Wreszcie w czwartej minucie Łaskawiec strzelił na 0:1, kilkanaście sekund później padła najładniejsza bramka turnieju. Ładną akcją dwójkową rozpoczął Chabinka podając do Madeja, ten odegrał do kolegi, a ten znowu do Madeja, który wyszedł już za plecy obrońców. Było więc 0:2 i piłkarze LZS wykazywali objawy rezygnacji. Podnosili się jeszcze, gdy w szóstej minucie Pasternak zmienił wynik na 1:2. Jednak przypieczętował zwycięstwo Chabinka, strzelając trzeciego gola, po podaniu do nogi Latosa G.

Final

LZS ORZEŁ - OLKS seniorzy 1:0

Gol: Pałka

Pierwsza groźna akcja, w drugiej minucie Jurga z OLKS - u. Zrewanżował się Bulga z Orła. W czwartej minucie Imielski z OLKS mógł zdobyć gola, a minutę później Raczkański (LZS). Oba zespoły grały dość pozytywnie, raczej wzmocnioną obroną. Ledwie sędzia dał znak na rozpoczęcie drugiej połowy, a już było 1:0 dla Orła, a sprawcą nieszczęścia dla OLKS - u był Pałka. Jedyna groźna akcja OLKS - u nie została wykorzystana przez Imielskiego. Orzeł jeszcze kilka razy zagroził bramce. W czwartej minucie, zdobywca bramki Pałka znalazł się sam na sam z bramkarzem, ale strzelił prosto w niego, a Raczkański z jednego metra obok słupka. Tak więc wynik nie uległ zmianie i w I turnieju zwycięzcą zostali zawodnicy LZS ORZEŁ BUKOWNO.

Ostateczna kolejność:

1m. LZS ORZEŁ BUKOWNO, 2m. OLKS POMORZANIN OLKUSZ, 3m. OLKS POMORZANIN, 4m. LZS PROMIEN PRZEGINIA

Skład Orła

Lichota P, Pałka R, Pałka D, Matusik M., Bulga P, Stolarski M., Raczkowski P, Lichota A, Mułka D.

Skład OLKS

Trzcionkowski M., Grzyb M., Kondziolka K, Miszczek J, Parzyszek J, Kubiczek M., Brodziak R, Jurga B, Imielski A, Chochorowski R.

PŁYWANIE

Racibórz - Po juniorach do lat 13 - u, Miśtrzostwa Polski rozgrywali juniorzy do lat 15 - u. O setne części sekundy Gęgotek był od medalu, niestety te trzy setne sekundy zdecydowały, że był czwarty.

IV m. Gęgotek P - 100m. styl dowolny

VI m. Gęgotek P - 50 m. styl dowolny

VI m. Gęgotek P - 200 m. styl dowolny

VII m. Gęgotek P - 400m. styl dowolny

Tak więc zawodnik ten, mimo iż nie zdobył medalu, ale odniósł duży sukces zaliczając cztery finały.

Dobrze też pływala Oleksy Marta, która w dwóch finałach była też wysoko.

V m. Oleksy M. - 100m. styl grzbietowy

VI m. Oleksy M. - 200m. styl grzbietowy

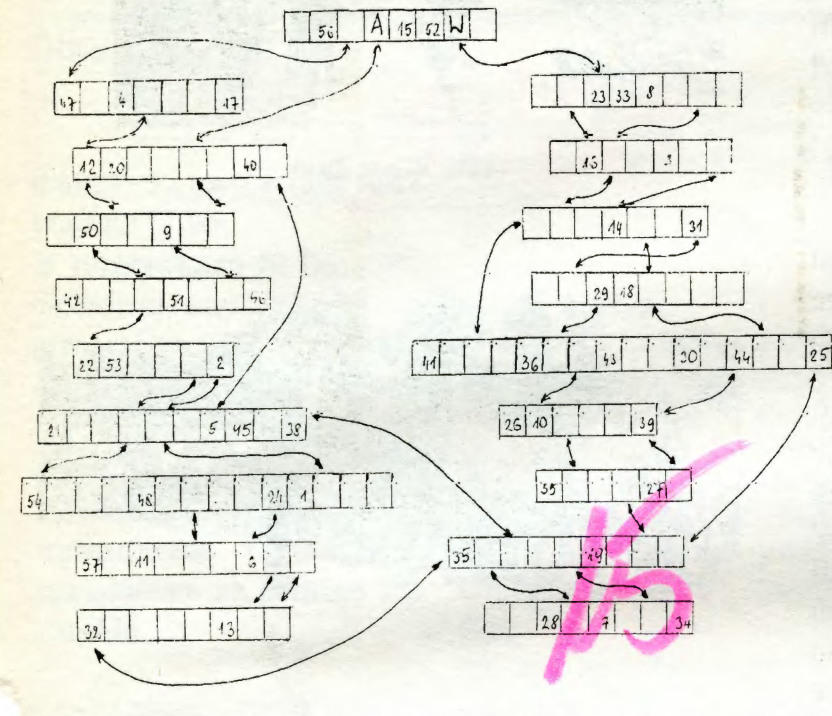
KRZYŻÓWKA

KRZYŻÓWKA MAŁOPOLSKA

Do diagramu należy wpisać nazwy miast - siedzib nowych powiatów w województwie małopolskim.

Strzałki wskazują, że takie same litery znajdują się na danych miejscach. Litery do 1 do 57 utworzą hasło.

Anka



Wesołe wierszyki z dziedziny plastyki - cz.III.

ŚWIĄTECZNE KONKURSY DLA DZIECI W WIEKU 7 - 11 LAT

Wielkanocny bal

Do Łukasza i do Anki, po świątecznym stole,
potoczyły się pisanki. Zatańczyły w kole.

Ta kraszona, ta barwiona w wywarze z łupinek.
Jaka śliczna! Brązowiułka jak mały Murzynek.

Ta sitowiem oklejona, ta żmudnie drapana.

Jeszcze jedna - w przecineczki, woskiem nakrapiana.

Nagle Anka zakrzyknęła: - Łukasz, rany julek!

Z tych jajek się wyturlało pięć żółciutkich kulek!

Już kurczątko skrzydełkami radośnie wachlują
i rzeżuchę z talerzyka dziarsko podskubują.

Wtem z radości zakacaly zajączki chlebowe,
zaś barankom lukrowanym aż odjęło mowę!

Dwa mazurki kajmakowe puściły się w tany.

Tuż za nimi podążyły pudrowane damy.

A że pulchne i drożdżowe - wnet z siły opadły.

Zadyszane przy makowcu z godnością przysiadły.

Dzieci patrzą zadziwione, zachwycone płasem.

Naraz tatuś głos zabiera, poruszywszy wąsem:

- Kiedy zbiorą się już wszyscy na wspólne śniadanie,
po „święconym” z tego balu niewiele zostanie...

Barbara Knap

Konkurs 1. Na kartce z bloku rysunkowego wykonaj ilustrację do wiersza (technika dowolna).

Konkurs 2. Z kartki z bloku technicznego wytnij kształt wielkiego jajka. Dowolną techniką wykonaj pisankę własnego pomysłu.

Prace należy dostarczyć do redakcji do dnia 2 KWIETNIA, podając na odwrocie dokładne dane autora (imię, nazwisko, wiek i adres). Na autorów najciekawszych prac czekają atrakcyjne nagrody.

Wyniki konkursów zostaną ogłoszone w jednym z kwietniowych numerów „Przeglądu Olkuskiego”.

BARAN

Realizacja.

Twoje nadzieje zrealizują się. Zaufaj swojej mądrości, rozwiązanie już znasz. Możesz pozwolić sobie na optymizm, zaczyna się dla ciebie bardzo dobry okres. Twoja sytuacja życiowa ulegnie zdecydowanej poprawie. Pomyślność będzie ci towarzyszyć w każdej dziedzinie i na każdym kroku. Zdrowie ci dopisze, dobry nastrój również. Twój urok osobisty zjedna ci więcej, niż zwykle, sympatyków. Zajmij się realizacją swoich zamierzeń, szczególnie tych, które dotychczas odkładałeś na później.

BYK

Przystopuj.

Przyzwyczajłeś się do natychmiastowego zaspokajania swoich (często egoistycznych) potrzeb, pragnień i zachcianek w takiej kolejności, w jakiej akurat przyszły ci do głowy, nie zważając na to, czy rzeczywistość jest to konieczne, czy warto. Tak się złożyło, że teraz wyraźnie zauważysz swoją zależność finansową. Wierzycielka zgłosi się. W tej sytuacji konieczna jest oszczędność. Swoim uczuciom spróbuj nadać wymiar bardziej duchowy niż zmysłowy. To uczyni je bogatszymi i ciekawszymi.

BLIŹNIĘTA

Zbliżenie.

Po okresie konfliktów nastąpi spokój. W twoim otoczeniu zapanuje zgoda; mało tego - twoi nieprzyjaciele mają szansę zamienić się w przyjaciół. Te cudowne zmiany wynikają ze stanu twojego umysłu, z wewnętrznego wyciszenia. Na razie opuścił cię wierny towarzysz - lęk przed odrzuceniem i brakiem akceptacji. Teraz, z dystansu, możesz przyrzeć się swoim dawnym obawom - nie przynosiły ci nic prócz cierpienia i to tylko dlatego, że sam starałeś się o realizację swoich ponurych przewidywań. Dopóki trwa, ciesz się spokojem. Nudzić się nie będziesz, mało kto jest ci w stanie dorównać w doskonałym zagospodarowaniu czasu.

RAK

Rodzinne smutki.

Mężczyzna z najbliższego otoczenia ma naprawdę trudny charakter. Surowość, nieugiętość i bezwzględność to jedne z jego łagodniejszych cech... Ciężko żyć z takim człowiekiem i wcale nie jest pocieszające to, że jemu też nie jest lekko. Twoja metoda wycofywania się z konfliktowych sytuacji jest najlepszą strategią. Zarzut skierowany przeciwko tobie jest niesprawiedliwy i nieprawdziwy. Wynika z zazdrości, ale to już pewnie sam odgadłeś. Nie martw się, po niu prędzej czy później nadchodzi wyz.

LEW

W szponach namiętności.

Uleganie namiętności do hazardu w twoim przypadku może okazać się zgubne. Są ci, którym się udaje i ci, którzy przegrywają. Masz wszelkie szanse, aby powiększyć grono tych drugich. Powstrzymaj się od wszystkich spekulacji, bo twoje nadzieje na cudowną poprawę sytuacji materialnej zostaną srogo zawiedzione.

Jak wygląda twój związek? Czy partner jest naprawdę partnerem czy „udziałowcem”, który zniknie, gdy przestanie być dobrze? Zasługujesz na szczerze uczucie i pełną akceptację, nie ma potrzeby, żebyś zadowalał się namiastkami.

PANNA

Obniżenie nastroju.

Twoje samopoczucie pogorszyło się, bywasz przynębiona i zniechęcona, brak ci energii, nawet leniuchować bez wyrzutów sumienia ci się nie chce. Czujesz się jak rozsypanyj się neuraustenik i twój zdrowy rozsądek nic nie pomaga. Nadzieje nie zostały spełnione, plany za nic nie chcą przejść w fazę realizacji, chociaż wydawało się, że cel jest tuż, tuż, a w rezultacie oddalił się o całe lata świetlne. Jakby tego było mało, czekają cię jakieś kłopoty związane z ulubionymi zwierzętami domowymi. I, prawdopodobnie, ze współpracownikami. Twoje podejrzenia wobec nich niekoniecznie są paranoiczne. Utrzymuj dystans.

WAGA

Troski.

Po okresie intensywnej aktywności i dążenia do celu wszelkimi siłami nadszedł czas beczynności. Nie wynika ona jednak z lenistwa, a raczej z niemożliwości wybrnięcia z sytuacji, w którą się wplątałeś. Dodatkowym kłopotem jest to, że działałeś niezupełnie zgodnie z prawem. Teraz na wszelki wypadek nie robisz nic. Musisz jednak dokonać wyboru - nawet zły wybór jest lepszy niż zaden, a w twojej sytuacji działanie jest koniecznością. Otrząśnij się z bezwładu i do roboty. Uważaj na swoje zdrowie. Zerwij kontakty, które mogą sprowadzić na ciebie nieprzyjemności.

SKORPION

Wycofanie.

Myślisz, że daremnie poświęciłeś swoje szczęście. Rozczarowałeś się i w następstwie tego postanowileś odsunąć się od ludzi. Pogrzeżasz się w ponurych rozmyśleniach. Czujesz się zniechęcony i oszukany. Najlepszym wyjściem byłaby bezludna wyspa tyle, że wtedy nikt nie widziałby twojego cierpienia, a niewielu jest amatorów cierpienia w całkowitej izolacji. Dotychczas w trudnych chwilach doskonale wpływało na ciebie pograżenie się w pracy. Tym razem też tak będzie. Porządkując wszystko wokół siebie uporzędokujesz wszystko w sobie. do roboty!

STRZELEC

Mylił się jest rzeczą ludzką...

Ale ze swoich błędów spowodowanych niezbyt chwalebny postępowaniem uczynić cnotę, to już lekka przesada. Pojawiają się trudności w kontaktach z ludźmi, osoby dotychczas ci przychylnie zaczęły okazywać ci niechęć. Możesz temu zapobiec przynajmniej się do błędów i mówiąc po prostu „przepraszam”. Ale być może nie zdecydujesz się na to. Na razie czujesz niechęć nie tylko do innych, ale i do siebie. Będziesz próbował się ukarać. Najlepszą karą będzie wygnanie. Konflikty z otoczeniem skończą się, kiedy minie ci nastrój nietowarzystości.

KOZIOROŻEC

Wynagrodzenie.

Zostaniesz wynagrodzony według swoich zasług. Twoja ambicja zostanie zaspokojona proporcjonalnie do wysiłku, jaki włożył w działanie. Los ci sprzyja. Nadszedł czas korzystnych rozwiązań i szczęśliwych zmian. Dopisze ci zdrowie, dobre samopoczucie i talent twórczy. Jako człowiek o niezwykle błyskotliwym umyśle bez trudu potrafisz zrozumieć i zasymilować to, co dzieje się i zmienia wokół ciebie. Tym razem wydarzenia skłonią cię do retrospekcji i samooceny. Wyłącz odruch samokrytyki, za to włącz samoakceptację.

WODNIK

Rozczarowanie.

Twój partner (przyjaciel) okaże się nieuczciwy i podstępny. Oszustwo zrani cię i rozczaruje do tego stopnia, że twoje przyjazne i ciepłe uczucia zamieniają się we wrogość. Nie możesz liczyć na współczucie i zrozumienie ze strony otoczenia. Pociesz się jednak, że aby coś zyskać, niejednokrotnie trzeba coś stracić, zrezygnować z czegoś. I najczęściej z perspektywy minionego czasu okazuje się, że tak było lepiej. Bądź ostrożny, uważaj na wypadki. Możliwe nieporozumienia finansowe z bliskimi.

RYBY

Pomyłka w uczuciach.

Najwyraźniej źle ulokowałeś swoje uczucia. Zasłipiła cię namiętność, ale zmysły to nie wszystko. Wygląda na to, że ten poryw będzie przejściowy i przyniesie ci niezadowolenie, a nawet niesmak. Pomylić się jest bardzo łatwo, ale trwać w pomyłce nie ma sensu. Zajmij się swoim zmaltretowanym organizmem. Wymaga dużo troski. Pewnie czujesz już pierwsze objawy osłabienia. Jeśli nie przestaniesz się tak eksploatować, będzie gorzej. Pamiętaj, że mając zdrowe ciało będziesz miał więcej siły na duchowe zmagania.

CZAR JEDNOŚLADÓW

Po drugiej wojnie światowej w latach 1948-51 istniał w Olkuszu Klub Motocyklowy. Nikogo wówczas nie dziwił "motor", który służył dojazdowi do pracy, przejazdom za miasto i dla sportu. Był częścią codziennego życia wielu ludzi. W tych trudnych czasach samochód był dobrem nieosiągalnym dla przeciętnego człowieka, więc ów motor był całkiem niezłą alternatywą (nie tylko dla listonosza). Ludzie starszego pokolenia pamiętają zapewne wyścigi motocyklowe, które odbywały się właśnie w Olkuszu. Przyciągały one spore grono publiczności (vide foto). Od tamtych czasów zmieniło się bardzo wiele. Nastąpił przecież ogromny postęp technologiczny. Na samochód może pozwolić sobie wielu, a motocykl stał się raczej luksusową zabawką, a nie jak kiedyś, przedmiotem codziennego użytku. Czasy się zmieniają, a razem z nimi ludzie. Dziś w całym Olkuszu nie ma już tyle motocykli. Ale pamięć i tradycja nie umarły całkowicie. Przy odrobinie szczęścia na ulicach naszego miasta można jeszcze zobaczyć przedwojenne BMW albo Sokoła. Jednym z kontynuatorów dawnej olkuskiej pasji jest Kazik Kaziński. Potrafi on z przysłowiowego złomu stworzyć prawdziwe dzieło sztuki. Za warsztat służy mu skromny garaż, lecz jest to dla niego miejsce zupełnie wystarczające. Nie zależy mu na pieniądzu, i nie w takim celu składa te piękne cacka. Jest to jego hobby i pasja. Jak sam twierdzi: "to fajna zabawa, o wiele ciekawiej jest spędzić wolny czas pędząc na motocyklu, odrywając się od szarej rzeczywistości, niż chociażby siedzieć w knajpie". Kiedy patrzy się na to, co wyczarowały jego ręce, trudno nie przyznać mu racji.

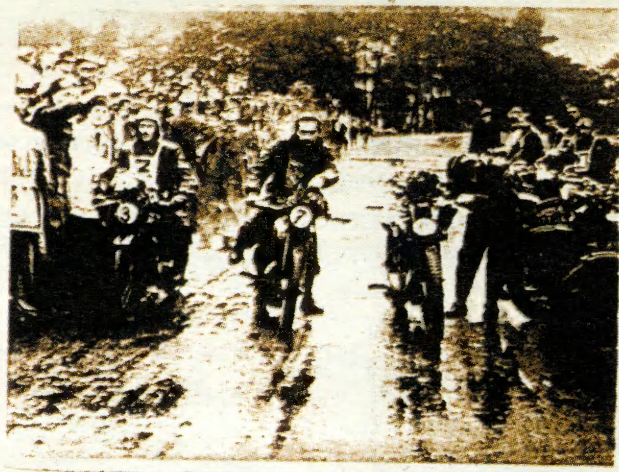


Foto: Robert Żurek

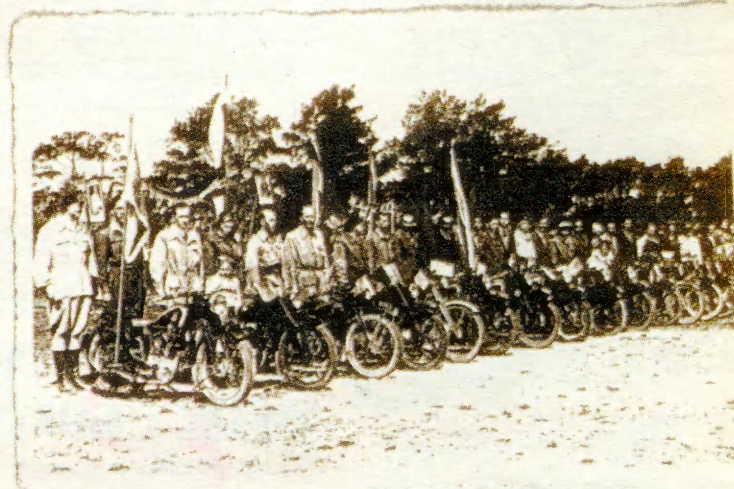


Foto: Robert Żurek



Junak (jedyński polski przedstawiciel powojennych motocykli)



*Krwista Bańka *(1928 - rekonstrukcja) DKW*

